



Nouvelliste



Au marché PAM SION
Parking gratuit
400 places dont 300 couvertes
au sous-sol et au 1^{er} étage



PIANOS
• Vente • Accordage
• Réparation
• Location chez
Theytaz
musique Sierre
Facteur et accordeur de pianos
Avenue du Rothorn 11
Tél. (027) 55 21 51
Plus de 30 pianos en exposition

Nouvelliste

ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

QUOTIDIEN

RÉDACTION (027) 297 511 - FAX (027) 297 565

J.A. - 1950 SION 1

Espace 2 à Sion

La Radio suisse romande se déplacera à Sion pour émettre en direct de la rue de Conthey du 19 au 22 juillet dans le cadre du Festival Tibor Varga. On parlera Valais culturel et musical, et chaque soir sera diffusé, en direct, un concert du festival.

..... PAGE 6



Espace 2 émettra de la rue de Conthey. nf

Les fantaisies des géants



La 11^e étape du Tour de France s'est disputée entre Bourg-d'Oisans et Saint-Etienne. La victoire est revenue à l'italien Maximilian Sciandri. De mère anglaise, Sciandri a profité de sa double nationalité pour demander une licence britannique, en vue d'une sélection pour les championnats du monde. Ce succès au sprint est donc le bienvenu. Mais avant d'arriver à Saint-Etienne, le peloton s'était offert la fantaisie de se séparer en deux pour franchir l'Isère. keystone PAGE 19

★ VALAIS

GROGNE AU COL

Les autorités italiennes ont interdit le col du Grand-Saint-Bernard aux autocars. Les commerçants sont catastrophés. PAGE 11

★ SUISSE

LA BNS MOINS CHÈRE

La Banque nationale a décidé hier de baisser son taux d'escompte, ce qui a provoqué un affaiblissement du franc. PAGE 4

★ MONDE

LE TABAC UNE DROGUE

Les autorités sanitaires américaines ont conclu que la nicotine est une drogue. Quelques conséquences en cascade... PAGE 18

★ SPORTS

FC SION: C'EST SIGNÉ

Hier, le Français Antoine Kombouaré, défenseur du PSG, a signé son contrat le liant au FC Sion pour trois saisons..... PAGE 20

Avis urgents: fax (027) 297 565
Abonnements: rue de l'Industrie 13
(027) 297 525-526 - Fax: 221 906
Publicitas Sion: avenue de la Gare 25
(027) 29 51 51 - Fax (027) 23 57 60
Messageries: route des Ronquoz CIR
(027) 297 666

Editorial

par Bernard-Olivier Schneider



Face à la multiplicité de l'offre, le consommateur d'aujourd'hui veut être informé sur les tenants et les aboutissants de ce qu'il achète. Et cette exigence prend bien sûr tout son sens dans le domaine de l'alimentation.

Berne a d'ores et déjà arrêté certaines mesures. C'est ainsi que la nouvelle ordonnance sur les denrées alimentaires, entrée en vigueur le 1^{er} juillet, implique la déclaration obligatoire du pays d'origine. De même, il faut désormais clairement indiquer si un produit a été irradié à fin de conservation, ou s'il s'agit d'une création biogénétique.

Produits agricoles: vive

la transparence!

Le 27 juin dernier, le Conseil fédéral s'est proposé de passer la vitesse supérieure. Il a adopté un message relatif à une révision partielle de la loi sur l'agriculture. Elle est destinée à bâtir la base légale pour la dénomination des denrées produites de façon particulière (culture «bio», production intégrée, élevage en plein air, etc.), ainsi que pour la protection des dénominations de produits caractérisés par leur provenance (AOC).

L'enjeu n'est pas mince...

Une région comme le Valais, par exemple, pourrait écouler ses produits mieux et plus cher en bénéficiant d'un label «montagne» ou «terroir».

Sur un plan plus global, en associant à un produit une origine et un mode de production précis, on cherche naturellement à motiver le consommateur suisse pour les produits suisses, donc à renforcer la position de ces derniers face à ceux de l'étranger. C'est capital à l'heure où les protections frontalières s'apprentent à s'estomper.

Au surplus, chacun pourra choisir un produit taillé à la mesure de ses aspirations, ce qui devrait contribuer à apaiser bien des conflits, tel celui de la viande.

La nouvelle base légale devrait entrer en vigueur l'an prochain. Du moins si le Parlement fait diligence... Ce qu'on espère, vu l'importance de la chose pour les parties concernées, soit l'ensemble des consommateurs et des producteurs du pays!

B.O. Schneider



Complot contre la France?

Un 14 juillet teinté de nostalgie...

Ce 14 juillet ne sera pas comme les autres. D'abord parce que c'est le premier du nouveau septennat, après quatorze ans de rituel miterrandien.

Ensuite, parce que le nouveau président entend bien imprimer sa marque sur l'ordonnement de cette fête nationale, dépourvue de toute dimension européenne.

Moins de dix semaines après son élection, Jacques Chirac revient en première ligne, par gros temps: un gouvernement contesté et déstabilisé, un président qui a perdu des points dans l'opi-

nion et qui inaugure l'ère du soupçon, auprès de ses partenaires européens, après deux décisions prises au nom de la souveraineté nationale: le rétablissement des essais nucléaires et l'ajournement de Schengen.

La bronca du Parlement européen au président de la République française, en terre française, pourrait bien être l'arbre qui cache la forêt et révéler les frustrations d'une opinion, lasse des pressions de ses partenaires et prompt à réaffirmer sa prérogative souveraine, comme si elle était victime d'un complot.

Car la question, en ce 14 juillet, est de savoir, autant que faire se peut, si ce vieux peuple désapprouve son président sur ces deux décisions qui ont inauguré en fanfare le nouveau septennat.

Sur les essais nucléaires, la réponse n'est pas simple de la part de ce peuple, nostalgique de la puissance perdue, et qui avait vu dans le gaullisme l'ultime avatar de la grandeur. Plus de trente ans après la bombe du général, ces mêmes Français ne sont peut-être pas mécontents de voir leur président réaffirmer la souveraineté française face à Bruxelles

et aux manœuvres des Australiens et Néo-Zélandais.

Quant à Schengen, un exercice de psychologie collective pourrait révéler les doutes de la France profonde, persuadée de donner plus qu'elle ne reçoit, de livrer les clés du royaume à ces peuples d'Europe du Nord, enfermés sur des territoires exigus, avec des densités quatre fois supérieures à celle de la France.

Helmut Kohl ne s'y est pas trompé. Sa longue patience à l'égard de Paris n'a pas d'autre cause: Chirac est le dernier avatar du baroud d'honneur gaullien. Pierre Schäffer



Voilà les chrétiens-conservateurs

L'image du Parti chrétien-conservateur suisse fondé en décembre 1994 au Flüeli, un comité d'initiative valaisan lance un Mouvement chrétien-conservateur et mène depuis quelque temps une campagne d'adhésion.

Le MCCVs ne se veut cependant pas un parti: il revendique sa place au sein du Parti démocrate-chrétien valaisan. Il a décidé de se créer en septembre et de faire une demande de reconnaissance au PDC après les élections fédérales. PAGE 3

Marc Rosset, le minimum

Pour la première fois depuis 1986, deux Suisses participeront aux quarts de finale du Rado Swiss Open de Gstaad. Après Jakob Hlasek, Marc Rosset a passé le cap en battant l'Espagnol Francisco Clavet. Mais ce fut sans panache. De son propre aveu, le Genevois s'est contenté du minimum.

Aujourd'hui, il sera opposé à son coéquipier du double, le Français Arnaud Boetsch. PAGE 20

Marc Rosset: l'essentiel, c'était de se qualifier. asl



JARDIN D'HIVER
18.50
Fondue chinoise (viande de bœuf)
Pavillon des Sports
Chez Régis
SION

A moitié prix

l'aliment complet pour chiens le plus avantageux en Suisse!

200'000 barquettes
Wau-Wau Extra
aliment complet pour chiens
 au gibier
 150 g

Nouveau et en exclusivité chez DENNER!



Prix d'essai!

COMPARAISON DE PRIX

Journal-test: le 19.6.1995 à Zurich

DENNER	Wau-Wau Extra au gibier	300 g	1.25
MIGROS	Asco Gourmet au gibier	300 g	1.40
COOP	pas d'article analogue		

Max. 5 barquettes par client

-40
 au lieu de **-.80**

Prix bas permanents!

Wau-Wau Extra

au boeuf
 à la volaille
 150 g

au gibier
 au boeuf
 à la volaille
 300 g



Prix bas permanents
-.80

Prix bas permanents
1.25

Wau-Wau

au boeuf
 à la volaille et au gibier

1.2 kg

Prix bas permanents
1.95



Ces articles sont également disponibles chez les détaillants indépendants des satellites DENNER! Fr-28/14.7.95

Nous sommes toujours avantageux!

DENNER

SUPERDISCOUNT

ANNONCES DIVERSES

SUPER SOLDES

20 à 40%

Vente spéciale aut. du 1^{er} au 22.7.1995

sur appareils d'exposition
 et sur des articles sélectionnés du stock

Clément Savioz

Appareils ménagers
 Grand-Pont 14
 1950 SION
 Tél. (027) 23 10 25

36-273430

Nouveau

Au restaurant **Le Coucou**, à Saxon
 tous les vendredis

bal dès 20 h 30 à la salle

Restauration à toute heure, boissons: sans majoration de prix.

Tél. (026) 44 16 93.

036-256674

10 TV couleurs Philips

état de neuf, grand écran 67 cm, télécommande. Un an de garantie. Fr. 250.- à Fr. 450.- pièce.

Tél. (037) 64 17 89

017-152103

A vendre

tonneaux en plastique bleu

220 litres avec couvercle, parfait état, prix intéressant.

(038) 63 34 01.

036-274772

Machines de cave

1 boucheuse couronne 29 mm et vis Stelvin (Zalkin) type Bertolazzo (à insérer dans une chaîne).

1 groupe mise Clemens Fiamat 1800 Liège-Couronne.

1 groupe mise Clemens Fiamat 1800 Liège-Couronne-vis.

1 groupe mise Clemens 2010 Liège-Couronne-vis.

Distributeurs de capsules.

Thermo Tunnel.

1 filtre bourbe Strassburger 630 x 630.

54 cadres.

☎ (021) 825 27 85 (répondeur).

022-322391

Toutes vos annonces au:



(027) 29 51 51

A l'occasion de la

40^e édition de la course cycliste sur Loye l'Auberge des Alpes, 3970 Loye, (027) 58 41 86

vous propose un week-end animé par Alain Theler

BAL POPULAIRE

le samedi 15 juillet, dès 20 heures
 le dimanche 16 juillet, dès 10 h 30

CANTINE - GRILLADE - RACLETTE

36-276395

Perdu berger allemand

3½ ans, noir et feu, femelle, portant le nom de «Roumi», chienne douce et craintive.

Forté récompense.
 ☎ (077) 282 282.

036-276575

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.

Président du groupe Rhône Média S.A. Nouvelliste: Pierre Moren

1950 Sion, rue de l'Industrie 13
 Tél. (027) 297 511 - Téléfax (027) 297 565

Service des abonnements (027) 297 525-526 - Téléfax (027) 221 906
 Chèques postaux 19-274-0

Direction

Hermann Pellegrini, directeur des éditions; Francis Zufferey, directeur administratif.

Rédaction centrale

François Dayer, rédacteur en chef responsable; Roland Puippe, rédacteur en chef des éditions; Pierre Fournier, rédacteur en chef adjoint.

Jean-Cosme Zimmermann, Gérard Théodoloz, Jean-Paul Riodel, Antoine Gessler, Michel Pichon, Jean-Marc Theytaz, Xavier Duroux, Eric Felley, Ariane Alter, Csilla Böhmert, rédacteurs; Vincent Pellegrini, éditorialiste analyste; Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste. Magazine: Manuela Giroud, Joel Cerutti.

Tirage contrôlé

43585 exemplaires. REMP 1.10.1994.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60.

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
 Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
 Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau, ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, rue de l'Industrie 13, téléphone (027) 297 511 (jusqu'à 22 heures).

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
 Corps fondamental: 8 (petit).
 10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
 6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

Annonces: Fr. 1.15 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
 Réclames: 4 fr. 92 le millimètre.
 Gastronomie: 2 fr. 57 le millimètre.
 Publiportage: 2 fr. 50 le millimètre.
 Avis mortuaires: 1 fr. 52 le millimètre (colonne de 44 mm).
 Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.
 TVA 6,5% en sus.

Les conservateurs se comptent

Un mouvement chrétien-conservateur valaisan est en passe de se constituer. Tout à droite du Parti démocrate-chrétien. Que va faire ce dernier?

Il s'appellera «Mouvement chrétien-conservateur valaisan» (MCCVs). Actuellement circule un projet de constitution d'un nouveau mouvement politique en Valais, avatar valaisan du Parti chrétien-conservateur suisse fondé le 10 décembre dernier au Flüeli. Le comité d'initiative – formé de Bruno Perroud, Paul Germanier et René Berthod – vient d'envoyer à un public cible un dossier contenant la philosophie du mouvement, un projet de statuts ainsi que des déclarations d'adhésion.

Par Eric Felley

Côté philosophie, les initiateurs sont connus pour leur sympathie envers des idées dirons-

nous d'extrême-droite, proches, avec des nuances, des démocrates suisses, de l'aile droite de l'UDC ou au niveau spirituel avec les fondamentalistes d'Ecône. Ainsi le MCCVs parle de droit naturel, d'une société fondée sur les vertus chrétiennes et tient un discours anticontraception, antiavortement, pour la «moralité dans les médias officiels», pour l'indépendance et la neutralité du pays, tout cela motivé par une poussée de fièvre patriotique: «Il est nécessaire aujourd'hui de défendre le patrimoine dont nous sommes les héritiers et de ressortir de la poche un drapeau trop caché.»

Si au niveau des idées ce mouvement ne constitue pas

réellement une surprise, il risque par contre de causer des soucis au Parti démocrate-chrétien valaisan. Car le MCCVs revendique «sa place dans le PDC valaisan». Un refus de sa part «serait illogique, écrit-il, il est donc improbable.» Précisons que certains des initiateurs font déjà partie aujourd'hui du PDC cantonal.

Bruno Crettaz, président du PDCVs, estime qu'il est trop tôt pour que les instances du parti tranchent: «Nous nous prononcerons sur ce mouvement en temps opportun, après avoir pris connaissance de leurs statuts définitifs.» C'est-à-dire au mois de novembre, après les élections fédérales. Mais les membres du comité d'initiative du MCCVs ne cachent pas que les entre-

tiens préalables qu'ils ont eu avec quelques responsables du PDC sont «très positifs».

Pas reconnue au niveau suisse

Pour l'instant, jusqu'en septembre, le MCCVs entend susciter les adhésions, histoire de faire le compte de ses troupes et leur zone d'influence. Il présentera au PDC «une demande formelle de reconnaissance» dès novembre 1995.

Toutefois au niveau suisse, le Parti chrétien-conservateur suisse, dont s'inspire le MCCVs, n'est pas reconnu au sein du PDC. Son secrétaire général Raymond Loretan précise qu'il s'agit là d'une dissidence à l'extrême-droite du parti. Il note que depuis

une année environ des mouvements similaires sont nés dans quatre cantons alémaniques (Zurich, Argovie, Lucerne et Thurgovie).

Y aurait-il alors incompati-

bilité entre le MCCVs et le PDCVs? Prudent, le secrétaire estime qu'il s'agit-là d'un problème cantonal et la section reste autonome pour décider. A suivre.

Régénérer ou empoisonner?

Nul doute que la seule idée du Mouvement chrétien-conservateur empoisonne le PDC valaisan. Certes les initiateurs du mouvement font déjà partie de la maison. Mais aujourd'hui ils veulent davantage, ils veulent faire pression sur un parti qu'ils jugent trop au centre.

Même si le comité d'initiative du MCCVs déclare: «Nous poursuivons un but à long terme: régénérer le PDC par le retour à la doctrine qui l'a fondé», leur action pourrait bien avoir l'effet inverse, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur du parti. Actuellement, le parti majoritaire doit déjà gérer un mécontentement certain sur l'aile chrétienne-sociale qui se voit privée d'élections nationales. La reconnaissance d'un mouvement à l'extrême-droite du parti pourrait exacerber les tensions entre les sensibilités démocrates-chrétiennes. Jusqu'où?

Deuxièmement, les minorités valaisannes ne se gê-

ront pas pour montrer du doigt ce mouvement au sein du PDC, coupable de pactiser avec une extrême-droite que non loin d'ici on qualifie de «monstre». Conscient de ces enjeux politiques, le MCCVs a jugé prudent de reporter sa demande de reconnaissance en novembre. Permettant au PDC d'éluider la question avant les élections. Reste que les années électorales se suivent et qu'à un moment ou un autre il faut dire oui ou non.

Enfin, pourquoi les chrétiens-conservateurs valaisans ne prennent-ils pas le taureau par les cornes en fondant un vrai parti, à l'image du grand frère helvétique dont ils revendiquent la filiation. Est-ce par manque de courage? Par crainte de n'être pas assez nombreux? Le mouvement qu'ils entendent créer permettra en tout cas de répondre, en toute transparence, espérons-le, à la dernière question. (ric)

Les minorités sortent du bois

BCV-Dorsaz: demande de session parlementaire extraordinaire.

Il fallait s'y attendre, la nouvelle était dans l'air depuis quelques jours: les trois groupes minoritaires du Grand Conseil, radical, socialiste et libéral, se sont unis pour réclamer une session parlementaire extraordinaire afin de débattre une nouvelle fois de l'affaire BCV-Dorsaz.

A l'appui de leur requête, les trois groupes signataires citent les «récentes révélations» parues dans la presse et demandent d'examiner, à nouveau, si la responsabilité de l'Etat est engagée dans l'affaire Dorsaz. Pour ce faire, ils proposent la mise sur pied d'une commission d'enquête. Ils sont d'autant plus convaincus de cette nécessité que la fiduciaire

ATAG «avait reçu mandat d'étudier les exercices de la BCV postérieurs à 1989». Or, précise le communiqué conjoint des radicaux, socialistes et libéraux, «nous savons que la Commission fédérale des banques s'est inquiétée dès 1988 du cas Dorsaz». Ils voudraient donc enquêter plus à fond sur cette période.

Cette commission, précisent-ils, «est d'autant plus nécessaire que celle qui a fonctionné en 1992 n'avait pas les pouvoirs d'une commission d'enquête et qu'il apparaît d'autre part que des éléments importants du dossier lui ont été à l'époque dissimulés, comme les informations récemment révélées mais déjà en

possession du Conseil d'Etat en 1991 et relatives à l'immeuble Vidame et au futuroscope».

Par ailleurs, les quatre signataires de la demande, soit les députés Jean-Marc Crittin et Adolphe Ribordy, pour le groupe radical, Henri Carron, pour le groupe socialiste, et Pierre-Albert Dessimoz, pour le groupe libéral, estiment que dans ce dossier «la justice valaisanne n'a pas agi avec la célérité voulue».

A signaler que MM. Ribordy et Carron ont fait partie de la commission parlementaire de 1992.

La session spéciale est réclamée pour fin août début septembre. (c/rp)

Vers la courgette AOC...

A l'instar des vins, les produits agricoles pourront bénéficier d'un label de provenance.

BERNE. – En précisant clairement et la méthode de production et l'origine, les produits suisses se vendront mieux, tandis que les consommateurs se frotteront les mains. C'est en substance ce qu'a affirmé hier à Berne le directeur de l'Office fédéral de l'agriculture Hans Burger.

Vous succombez aux charmes de «mère Nature» et n'achetez plus que des aliments dûment estampillés «bio»... Gare! L'appellation n'est aujourd'hui pas protégée, si bien que n'importe quel «loup chimique» peut entrer dans la verte bergerie.

Vos vaches se promènent sur l'alpage, ne mangent que de la bonne herbe, en toute liberté? Pas question à l'heure actuelle de distinguer par un

label «montagne» leur lait de celui issu d'un ruminant qui n'aurait jamais franchi le seuil d'une étable glauque! Pourquoi? Faute d'une législation ad hoc...

Une base légale

Les choses vont changer, affirme Hans Burger. Le 27 juin dernier, le Conseil fédéral a en effet adopté un message proposant une révision partielle de la loi sur l'agriculture. Il s'agit de créer la base légale pour:

- la dénomination de denrées agricoles produites de façon particulière («bio», production intégrée, animaux en plein air, etc.);
- la protection des dénominations de produits caracté-

sés par leur provenance (AOC, indications géographiques protégées, etc.).

Normes et contrôles

Selon Hans Burger, au moment où les protections frontalières s'estompent sous les coups du GATT et de l'Union européenne, l'Etat a le devoir de créer un cadre permettant à l'agriculture suisse de fournir des prestations optimales en vue de vendre ses produits et de résister à une concurrence de plus en plus musclée.

Dans ce contexte, la révision précitée fournira à la Confédération la possibilité de définir les normes minimales que doivent remplir les produits pour avoir droit, par

exemple, au label «bio». L'Etat établira aussi l'instrument de contrôle dédié à la protection des indications de provenance.

Tous gagnants!

Conclusion de Hans Burger: la révision améliore la transparence. Elle sensibilise la population aux produits du pays et augmente la crédibilité de ceux d'entre eux qui se distinguent par une qualité particulière. Elle est dans l'intérêt des producteurs comme des consommateurs.

Le Parlement devrait traiter l'affaire au début de l'année prochaine. Si tout se passe bien, les nouveaux textes entreront en vigueur au second semestre 1996. (bos)

Montreux dans tous ses états

Jamiroquai fait un tabac...

Plus que jamais l'édition 1995 du Montreux Jazz Festival donne dans l'éclectisme. Mercredi soir au Miles Davis Hall, la soirée a débuté avec le groupe suisse alémanique Family Trueb: accordéon, contrebasse et joddl... On se serait cru sur un vert pâturage de la Suisse centrale. Certes le quatuor donne dans la caricature, on le sent, mais pour rire avec les chansons il faudrait les comprendre. Reste que la voix de la chanteuse est superbe. Changement de décor, au même moment l'auditorium Stravinsky accueillait le groupe War: funk, chorus de saxophone, chorus de percussions, c'est bien rodé mais sans surprise.

La surprise de la soirée viendra du duo Tuck and Patti, un guitariste virtuose et une chanteuse très gospel. Ce fut une magnifique démonstration de jazz couronnée par une «standing ovation». Le public n'en a cru ni ses oreilles ni ses yeux devant le formidable talent, les audaces techniques et la sensibilité du guitariste Tuck qui fera sans doute reparler de lui. Quelque temps plus tard, dans la même salle, ce fut au tour de Sapho de monter sur scène pour interpréter le répertoire d'Oum Kalsoum. Accompagnée par un orchestre aussi sérieux que dépaysant, la chanteuse s'est livrée aux lamentations magiques de la grande vedette, sur des arrangements très subtiles, comme une grande phrase où tout se rassemble, mais où rien n'est jamais vraiment pareil.

Le plus populaire pour la fin. Un public très jeune était venu spécialement pour voir Jamiroquai, vedette actuelle de l'acid jazz. L'auditorium Stravinsky était plein comme un œuf. Avec son bonnet de laine, son look des années septante, le chanteur anglais à la voix aux accents de Michael Franks ou Stevie Won-



Montreux va dans tous les sens. Lundi soir, Marianne Faithfull a convaincu le public qu'elle était de retour. Keystone

der a balancé son funk-soul en terrain conquis. Son spectacle est bien cuivré, scratché, inventif, rien à redire. Toutefois le personnage cultive une démagogie un peu facile. Notamment sur la fin du concert lorsqu'il fait circuler un joint sur la scène, provoquant des cris de délire dans le public. Mais tant pis, ça marche, le public adore ça. Pensez-vous, fumer un joint sur la scène de Montreux, il faut être drôlement rebelle...

Ce soir Montreux accueille un autre rebelle: James Brown. Il sera précédé du groupe D-Influence. Au Miles Davis Hall, la musique sera tout aussi torride, puisque la soirée est consacrée à la musique latine avec Arturo Sandoval's Latin Train, Sintesis et Klimax. (ric)

TVA à 3%

EINSIEDELN. – Le Groupe suisse pour les régions de montagne (SAB) est clairement en faveur d'une réduction à 3% du taux de TVA pour l'hôtellerie et la parahôtellerie.

Le tourisme doit pouvoir bénéficier des mêmes conditions que les traditionnels secteurs d'exportation comme les banques ou l'industrie, a déclaré le président de la SAB Raymond Deferr lors d'une réunion du comité de l'organisation à Einsiedeln (SZ). Le SAB estime toutefois irréaliste d'obtenir un taux réduit pour l'ensemble des prestations touristiques. Il réclame un abattement pour les nuitées uniquement.

L'organisation demande en outre une majoration de la taxe hydraulique perçue par les cantons et les communes de montagne. Afin de mieux rentabiliser les installations hydro-électriques, la limite maximale de la redevance devrait passer de 54 francs à 80 francs par kilowatt produit. (ats)



Le directeur de l'Office fédéral de l'agriculture, M. Hans Burger, ici avec Mme Anny Vernay du bureau des consommatrices, explique ce que doit être la transparence pour les produits agricoles. Keystone

La BNS baisse son taux d'escompte

Plus bas niveau depuis sept ans.
Réaction favorable des marchés. Baisse du franc.

BERNE. - La Banque Nationale Suisse a annoncé hier à mi-journée un abaissement d'un demi-point de son taux d'escompte à 2,5%. Ce faisant, elle a ramené ce taux directeur à son plus bas niveau depuis sept ans. La BNS avait réduit son taux d'escompte pour la dernière fois le 31 mars en le ramenant de 3,5% à 3%.

role de la Banque Nationale Suisse (BNS). A ce niveau, le taux d'escompte est toutefois encore éloigné de son plus bas niveau absolu, enregistré en février 1978 à 1%.

La décision d'hier tient compte de l'évolution récente des taux sur le marché monétaire, précise la BNS. Elle ne constitue qu'un constat et n'est de ce fait pas surprenante. A fin juin, la BNS avait déjà laissé entrevoir un tel mouvement. La décision de la BNS atteste cependant que les niveaux déjà enregistrés sur le marché monétaire n'ont

pas qu'un caractère passager.

La méthode de calcul du taux lombard - second taux de référence de la BNS, qui en principe marque la limite supérieure des taux d'intérêts sur le marché monétaire - reste inchangée, précise la BNS dans son communiqué. Ce taux est fixé quotidiennement deux points au-dessous de la moyenne des taux observés les deux jours précédents pour l'argent au jour le jour. L'abaissement du taux d'escompte a été favorablement accueilli par les marchés. Les cours des obligations et des

actions ont progressé. Cependant, la tendance au repli du franc suisse constatée depuis une semaine s'est accentuée.

Action sur le franc

Même si, en théorie, le taux d'escompte en Suisse n'a valeur que de confirmation de l'évolution des taux monétaires sur le marché, «cette décision démontre que la BNS se préoccupe enfin du niveau élevé du franc suisse», note pour sa part Marc Aschwanden, directeur adjoint de la Banque Sal. Oppenheim, à

Zurich. Le franc a rapidement fléchi à 0,8340 (0,8325 franc la veille) contre le DM. Par rapport à la lire, il a perdu plus de 3% en une semaine.

La réaction du marché des actions suisses semble confirmer cette hypothèse. Le gain de quelque 14 points (+0,5%) de l'indice SMI à 2882 points observé après l'annonce de la BNS a en effet été obtenu principalement sur les valeurs industrielles et pharmaceutiques. Les valeurs financières, déjà sous pression depuis une semaine, n'ont guère réagi. Plus large, l'indice SPI a ga-

gné 8,8 points à plus de 1897 points.

Obligations en hausse

L'action de la BNS a aussi été profitable aux obligations. Le Conf-future, qui signale l'évolution future des cours des obligations de la Confédération, a gagné 22 points de base par rapport à son niveau de mercredi, à 108,25%. Partant, le rendement théorique des obligations fédérales est tombé à près de 4,62%. (ats)

Sandoz va bien Raichle en mains autrichiennes

Chiffre d'affaires en hausse de 6%

BALE. - Le groupe bâlois Sandoz a réalisé un chiffre d'affaires de 8,676 milliards de francs, soit une progression de 6% (+17% en monnaies locales) par rapport au premier semestre 1994. Cette hausse s'explique surtout par les bons résultats de la division nutrition, a indiqué hier Sandoz dans un communiqué.

La division pharma, la plus importante du groupe, a réalisé un chiffre d'affaires de 3,509 milliards de francs, soit un recul de 2% (+8% en monnaies locales). Les ventes de la division nutrition ont progressé de 63% (+73%) pour atteindre 1,87 milliard de

francs, grâce notamment à l'acquisition de Gerber.

La division produits chimiques, transformée cette année en société autonome Clariant, a réalisé un chiffre d'affaires de 1,136 milliard de francs, soit une baisse de 6% (+7% en monnaies locales). Les ventes de la division semences ont reculé de 9% (+3%) à 655 millions de francs, celles de la division agro ont baissé de 2% (+10%) à 937 millions de francs.

Le chiffre d'affaires de la division construction et environnement a diminué de 5% (+5%) à 569 millions de francs. Le bénéfice de ce premier semestre sera publié à fin août, a précisé Sandoz. (ats)

Les banques approuvent le plan de financement de l'opération.

KREUZLINGEN (TG). - Le groupe autrichien d'articles de sport Kneissl-Dachstein souhaite reprendre Raichle. Le contrat de reprise devrait être signé aujourd'hui. Quelque 250 emplois à Kreuzlingen et à l'étranger seront ainsi sauvegardés.

Après plusieurs jours d'incertitude, les négociations en vue de fonder une société reprenante de l'entreprise en faillite Raichle se trouvent en phase finale. Le groupe autrichien Kneissl-Dachstein (KD) devrait signer le contrat de reprise dans les vingt-quatre heures, a précisé à l'ATS jeudi une porte-parole de KD.

La moitié des places de travail sauvées

La journée de jeudi sera consacrée à la négociation des ultimes détails du contrat. KD avait déjà annoncé ses intentions lors de la première assemblée des créanciers. Celles-ci consistaient à reprendre Raichle pour un montant global de 30 millions de francs.

Raichle devrait conserver son indépendance et ne pas fusionner avec le groupe autrichien, selon les déclarations de Reinfried Spazier, directeur de KD. Avec la reprise de Raichle par KD, ce sont entre

230 et 250 emplois, sur les 430 au total, qui pourront être maintenus à Kreuzlingen.

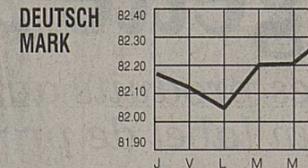
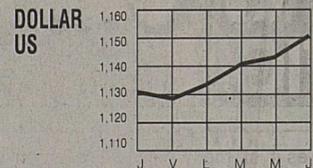
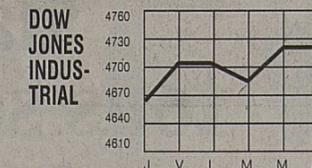
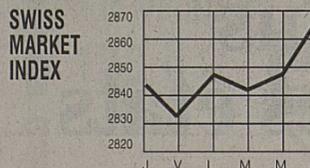
Les banques s'impliquent

La société reprenante a pu s'assurer le financement des banques, dans la mesure où le contrat avec KD se conclut dans sa forme actuelle, constate Jost Gross, président de la Fédération des syndicats thurgoviens et représentant de la commission des créanciers. La participation des banques est une condition préalable pour le succès de l'opération, précise encore Jost Gross.

Le capital-actions de KD s'élève à 60 millions de schillings. Il est détenu par six investisseurs privés. La reprise de Raichle permettra au groupe autrichien de doubler son chiffre d'affaires. KD escompte un chiffre d'affaires annuel d'environ 75 millions de francs à Kreuzlingen.

Le siège principal de Raichle devrait rester à Kreuzlingen. De plus, les emplois à faible qualification seront transférés dans des pays où la main-d'œuvre est moins chère. La Hongrie et la République tchèque sont évoquées. Cette mesure entraînera la disparition de quelque 200 emplois à Kreuzlingen. (si)

Bour\$e\$ et vafeur\$



Indices		12.7	13.7	12.7	13.7
SPI	1888.56	1889.52	DAX	2199.09	2214.42
SMI	2867.90	2869.70	DJ Industrial	4727.29	4727.48
S & P 500	560.89	561.00	Hong Kong	9639.62	9742.44
Toronto	4710.30	4698.00	Sydney-Gesamt	2094.70	2120.80
Nikkei	16605.70	16505.70	MIB	1010.00	1008.00
Financ. Times	3450.60	3447.20	CAC 40	1961.66	1948.32

Bourse suisse

TITRES COTÉS EN PERMANENCE	12.7	13.7
Adia p	237	238
Alusuisse p	773	772
Alusuisse n	774	774
Ascom p	1445	1450
Baer Holding p	1340	1340
Bâloise n	2520	2535
BBC p	1216	1212
Ciba-Geigy p	885	886
Ciba-Geigy n	884	885
Clariant n	386	387 t
CS Holding n	103	102
Electrowatt p	344	344
EMS Chemie p	4650	4655
Fischer p	1628	1635
Holderbank p	980	983
Mercur n	320	318
Nestlé n	1222	1215

	12.7	13.7
Pharmavision p	4865	4940
Réassurance p	905	907
Réassurance n	905	909
Roche bp	7515	7550
Sandoz p	812	811
Sandoz n	804	807
SBS p	425	426
SBS n	212	211.25
SMH p	740	727
SMH n	155	155
Sulzer n	777	780
Sulzer bp	748	749
Surveillance p	2065	2070
Swissair n	793	795
UBS p	1192	1191
UBS n	253	253
Winterthur p	728	730
Winterthur n	708	707
Zurich n	288	290

Métaux précieux

	Achat	Vente
Or	14350	14600
Argent	188	203
Platine	16165	16415
Vreneli Fr. 20.-	83	93
Napoléon	80	90
Kruger Rand	448	463

Fonds de placements

	12.7	13.7
Credis Investment Funds		
MMF CS	1385.32 r	1385.33 e
MMF DM	1841.72 r	1841.73 e
MMF Ecu	1474.46 r	1474.47 e
MMF FF	6560.02 r	6560.03 e
MMF FIH	1262.81 r	1262.82 e
MMF Sfr	6056.95 r	6056.95 e
MMF US	1896.51 r	1896.52 e
S+M C. Sz. Sfr	229.65 r	234.25 e
Eq Fd Em. M.	1077.55 r	1077.56 e
Eq Fd LA US	884.58 r	884.59 e
Eq Fd C. EDM	868.81 r	868.82 e
Eq Fd C. USA	1218.26 r	1218.27 e
Cap. 1997 DM	1723.02 r	1723.03 e
Cap. 2000 DM	1407.7 r	1407.71 e
Cap. 2000 Sfr	1520.49 r	1520.5 e
B Fd-DM B	1483.11 r	1483.12 e
B Fd-FF B	1093.44 r	1093.45 e
B Fd-E B	779.16 r	779.17 e
B Fd-CS B	1279.61 r	1279.62 e
CS PFI Inc Sfr A	974.22 r	974.23 e
CS PFI Inc Sfr B	1041.63 r	1041.64 e
CS PFI Bld Sfr	1025.17 r	1025.18 e
CS PFI Grwth Sfr	961.6 r	961.61 e
Cred. Eq Fd BI-Ch A	245.4 r	245.4 e
Cred. Eq Fd BI-Ch B	259.67 r	259.68 e
Crd. E. Fd Germany A	255.73 r	255.73 e
Crd. E. Fd Germany B	274.24 r	274.25 e
CS Gold Valor Sfr	172.55 r	172.56 e
Cred. Eq Fd Jp. Mega	193.84 r	193.85 e
CS Tiger F FS	1453.2 r	1453.2 e
CS EU Valor Sfr	216.5 r	216.5 e
CS Bd Valor DM	842.75 r	842.75 e
CS Act. Suisse	116.53 r	116.53 e
CS Bd Valor US	115.6 r	115.6 e
CS Bd Valor Sfr	126.07 r	126.07 e
CS Conv. Valor Sfr	161.7 r	161.7 e
CS Fonds-Bonds Sfr	85.75 r	85.75 e
Credis Bd Fd ECU A	101.51 r	101.52 e
Credis Bd Fd ECU B	188.6 r	188.61 e
Crd. Bd Fd Gulden B	165.35 r	165.36 e
Crd. Bd Fd Europe A	207.1 r	207.1 e
Crd. Bd Fd Europe B	351.17 r	351.18 e
CS Euroreal DM	102.15 r	102.15 e
BPS P. Inc. Sfr	1120.29 r	1120.29 e
BPS P.I.G. Sfr	1123.72 r	1123.72 e
BPS P.G. Sfr	1091.95 r	1091.95 e
BPS P.I.G. DM	1179.9 r	1179.9 e
BPS P.G. DM	1165.07 r	1165.07 e

Devises et billets

Devises jusqu'à Fr. 50 000.-		Achat	Vente
USA	1.151	1.185	
Angleterre	1.833	1.885	
Allemagne	82.38	84.08	
France	23.7	24.2	
Belgique	4.008	4.088	
Hollande	73.52	75.12	
Italie	0.0713	0.0733	
Autriche	11.72	11.96	
Portugal	0.778	0.803	
Espagne	0.956	0.986	
Canada	0.847	0.871	
Japon	1.318	1.352	
Grèce	1.5275	1.5595	

LONDRES (£STG)

	12.7	13.7
B. A. T.	4.98	4.91
BET	1.3293	1.285
Bowater	5.105	5.13
BP	4.62	4.61
BTR	3.4	3.41
Cable & Wir.	4.35	4.29
Courtaulds	4.55	4.48
Grand Metrop.	3.96	3.895
Hanson	2.24	2.225
ICI	8.12	8.05
J. Sainsbury	4.73	4.76
RTZ	8.875	8.97

Bourses étrangères

PARIS (FF)		12.7	13.7
CCF	234.5	230	
Gener. des Eaux	567	578	
Total	307.1	300.2	
Alcatel	469.8	469.3	
Suez	254.9	253.8	
Lafarge	404.5	405.9	
LVMH	930	913	
AGF	162.2	162.4	

Mitsubishi Bank		12.7	13.7
NEC	1050	1040	
Olympus	816	812	
Sankyo	2030	2030	
Sanyo	516	510	
Sharp	1320	1340	
Sony	4720	4680	
TDK	4220	4280	
Thoshiba	615	616	

AMSTERDAM (HFL)

LONDRES (£STG)		12.7	13.7
Abbot	37.75	38.5	
Aetna Life	64.25	63	
Allied Corp.	46.5	45.625	
Amexco	36.375	36.375	
Am Int. Group	113.125	112.75	
Am Medical	28.125	27.875	
Anheuser-Bush	56.125	56.25	
Apple Computer	47	47.625	
Atlantic Richfield	114.25	114.75	
ATT	54.75	54.125	
Avon	68.125	67.5	
Bankamerica	56	55.625	
Baxter	34.875	34.375	
Black & Decker	33	32.625	
Boeing	64.5	65.5	
Bristol-Myers	68.5	68.25	
Burlington North.	68.25	67.875	
Caterpillar	71.5	72.375	
Chase Manh.	50.375	54.25	
Chrysler	49.5	49.875	
Coastal Corp.	31	30.875	
Coca-Cola	65.125	64.625	
Colgate	72.75	72.125	
Compaq Comput	47.375	47.5	
CPC Int.	59.625	60	
CSX	84.75	85.875	
Data General	9.375	9.375	
Digital	39.375	39.625	
Dow Chemical	75.75	76.625	
Dow Jones Co.	37.625	37.375	
Dupont	71	69.75	
Eastman Kodak	63.375	63.875	
Faxon	72	71.875	
Federal Express	64.25	65.875	
Fluor	58	57.25	
Ford	32.625	32.375	
General Dyn.	45.75	45.625	
General Electric	59.25	58.5	
General Mills	52.75	52.625	
Gen. Motors	50.75	50.75	
Gen. Signal	40.75	40.625	
Gillette	44.25	43.75	
Goodyear	44.25	44	
Halliburton	36.5	36.625	
Heintz H.J.	44	43.875	
Hewl.-Packard	81.625	83.625	
Hilton Hotels	70.25	72.125	
Home Depot	42.875	43.75	
Homestake	17.625	17.125	
Huneywell	44	43.625	
Honeywell Inc.	18.125	18.5	
IBM	101.75	103.75	
ITT	72.25	73.625	
Intern. Paper	89	88.875	
ITT Johns. & Johns.	117.625	115.875	
Kellogg	68.875	66.625	
Kimberly Clark	60	58.875	
K mart	14.875	14.625	
Lilly Eli	76.875	78.25	
Limited	21.625	21.375	
Litton	38	37.25	
McGraw-Hill	76.625	76.875	

New York (\$US)		12.7	13.7
Merck	49.625	50.875	
Merrill Lynch	55.875	54.5	
MMM	59.625	59.25	
Motorola	75.625	75.125	
Naico Chemical	38.625	37.875	
Penzoil	46.875	46.125	
Pepsico	44.625	45.75	
Pfizer	44.5	45.5	
Philips Petr.	34.75	35.375	
Philip Morris	77.125	75.75	
Polaroid	42.375	40.5	
Reynolds Metal	60	60.5	

MIGROS

Vente spéciale du 1.7 au 22.7 95

Vente de bijoux

OR

à 50%

CENTRE COMMERCIAL
MM DU MANOIR
 MARTIGNY



OFFRES D'EMPLOI

Qualité est pour nous synonyme de plaisir gourmet, santé et protection de l'environnement.

Voulez-vous nous aider à la réalisation de cet objectif?



BAER
 cherche un



Représentant en produits frais

rayon d'activité: Oberwallis
 domicile: région Sion-Sierre

Des connaissances dans la représentation ne sont pas obligatoires. Ce qui compte est une bonne volonté.

Le représentant sera initié soigneusement à ses tâches.

De bonnes connaissances orales en **allemand** sont nécessaires.

Votre activité principale consiste: à visiter la clientèle avec vente directe avec un fourgon frigorifique. Vous apportez vos conseils aux clients existants et faites l'acquisition de nouveaux clients.

Nous offrons: de bonnes conditions d'engagement et sociales, un bon esprit d'équipe et une formation adéquate. Possibilité d'une journée d'essai pour candidat éventuel.

Téléphonez-nous! Nous vous enverrons un questionnaire et des informations sur notre maison et ses produits.

BAER Interfromage SA

6403 Küsnacht a/R Tél. 041-81 44 44 (demander Madame Luder)

Entreprise dans les systèmes spéciaux de la construction recherche pour renforcer ses équipes de chantiers en Suisse romande

2 ouvriers qualifiés

Profil souhaité:

- personne de la construction (B.A., métal, serrurerie)
- CFC
- préférence suisse ou permis C
- français parlé et écrit correctement, éventuellement bases d'allemand pour les contacts
- âge 25 à 30 ans
- apte à travailler sur des chantiers de courte durée
- ouvert à prendre des responsabilités.

Offres d'emploi et curriculum vitae à faire parvenir à:



VSL (Suisse) S.A.
 Ch. Praz-Riond 9
 1303 Penthaz (VD)

22-325003

La CNA est un établissement autonome de droit public. Elle constitue la principale institution de l'assurance sociale contre les accidents et joue un rôle déterminant dans la mise en œuvre de la sécurité au travail.



Pour une entrée immédiate, nous offrons une place d'

apprenti(e) de commerce

à un jeune homme ou à une jeune fille terminant le cycle d'orientation.

Les jeunes gens intéressés par une telle formation peuvent adresser leurs offres écrites à:

CNA Sion

Rue des Cèdres 5, 1951 Sion
 M. Paul Fournier, tél. (027) 29 11 33

fournira volontiers tous les renseignements souhaités.



**INSTITUT
 N.-D. DE LOURDES**

CH-3960 SIERRE

Association valaisanne pour l'enfance infirme
 Institut Notre-Dame de Lourdes, à Sierre

cherche

un(e) ergothérapeute

(poste à 50%)

Profil souhaité:

- expérience dans le domaine de l'enfance IMC;
- formation Bobath;
- expérience du travail en équipe.

Entrée en service: 15 août 1995 ou à convenir.

Faire offre avec curriculum vitae, copie des diplômes et attestations d'expériences à l'Institut Notre-Dame de Lourdes, M. Jean-Daniel Clivaz, route du Simplon 13, 3960 Sierre.

36-276129

Vous, OK, et personne d'autre

Pour faire face à notre expansion nous recherchons un

conseiller en personnel

avec, si possible déjà, de l'expérience dans la branche.

Ou de formation technique, mais ayant pratiqué la vente avec succès.

Si vous êtes le battant que nous recherchons, veuillez adresser votre curriculum vitae avec photo à l'attention de M. Davet à Monthey.

36-276340



PERSONNEL SERVICE
 Placement fixe et temporaire

Rue Bourg aux Favre 4 • 1870 Monthey • 025/71 58 91

Buffet de la Gare à Sion

cherche

- garçon d'office
- dame d'office
- apprenti sommelier (1re année).
- apprenti cuisinier (2e année).

Entrée immédiate ou à convenir. Sans permis s'abstenir.

Tél. (027) 22 178 03.

036-276011

Garage Edelweiss à Conthey
 cherche

apprenti(e) vendeur(se) en pièces détachées

Faire offre manuscrite avec documents usuels au
 Garage Edelweiss S.A.,
 route cantonale, 1964 Conthey.

036-276239

PUBLICITAS (027) 29 51 51



Le Valais sur les ondes

Du 19 au 22 juillet, Espace 2 installe ses studios à Sion. Rencontres avec le Valais et avec le Festival Tibor Varga.



SION. – Dans le cadre du Festival Tibor Varga, la Radio suisse romande Espace 2 installera ses studios du 19 au 22 juillet à Sion et même en plein air. La radio officiera à la rue de Conthey pendant la journée (à la salle Supersaxo en cas de pluie) et à l'église des Jésuites dès le début de la soirée. Durant quatre jours, Espace 2 émettra donc en direct de la capitale séduisante. Le public séduisante pourra suivre dans la rue ces émissions.

Par Vincent Pellegrini

Les journalistes d'Espace 2 présents à Sion se relaieront chaque jour pour diverses émissions qui auront trait à la culture valaisanne et au Festival Tibor Varga notamment. L'émission «Carnet d'été» – entre 12 h 05 et 13 heures – traitera de musique; «Carré d'été», entre 17 h 05 et 18 heures, développera des sujets culturels relatifs à notre canton, tandis que «L'été des festivals» diffusera chaque soir



Sarah Dirren, journaliste valaisanne à Espace 2.

en direct, dès 20 h 30, un concert du Festival Tibor Varga (en principe également diffusé sur le plan international par la Communauté publique des radios de langue française).

Espace 2 devra engager

d'assez gros moyens pour cette semaine décentralisée, puisqu'une dizaine de personnes (journalistes et techniciens) seront présents à Sion en permanence. Ils pourront compter sur un bus studio, la «Zozomobile»...

19 juillet

Le mercredi 19 juillet, à la rue de Conthey, Pierre Gorjat mènera en direct sur Espace 2 un entretien avec le virtuose Jordi Savall qui est aussi le «pape» de la musique ancienne.

A 15 h 30, l'émission «La tribune des jeunes musiciens» accueillera à la rue de Conthey, pour un petit concert, les jeunes solistes de l'école de violon de Tibor Varga. Le public est bien sûr invité.

A 17 h 05, l'émission «Carré d'été» permettra à Sarah Dirren de nous proposer un survol historique de Sion et une visite au moulin de Samblanet, puis l'entretien conti-

nuera avec Pierre Mariétan, compositeur valaisan en avance sur son temps...

A 20 h 30, retransmission en direct du concert donné par Jordi Savall à la tête du Concert des Nations, dans le cadre du Festival Tibor Varga.

20 juillet

A 12 h 05, «Carnet d'été» avec Pierre Gorjat et six professeurs de l'Académie de musique de Sion.

A 17 h 05, l'émission «Carré d'été» sera consacrée aux «Perses» d'Eschyle, le spectacle présenté à l'amphithéâtre romain de Martigny et à l'exposition Jean Prouvé organisée par la Fondation Louis Moret.

A 20 h 30, diffusion du concert de la Capella Reial de Catalunya dans le cadre du Festival Tibor Varga.

21 juillet

A 12 h 05, dialogues autour des Semaines musicales de



Pierre Gorjat animera les émissions musicales depuis Sion.

Crans-Montana, du Festival international de l'orgue ancien et rencontre avec des personnalités de l'Académie de musique de Sion (dont Dany Bonvin).

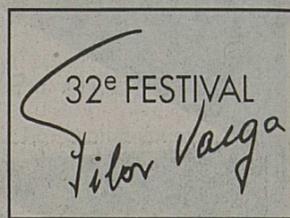
A 17 h 05, l'exposition Nico-

las de Staël (Fondation Giannada) vue par Alphonse Layat et dialogue sur les vins valaisans avec Didier Joris qui parlera d'un livre tout à fait intéressant. Nicole Duparc recevra ensuite une ethnologue valaisanne.

A 20 h 30, diffusion du concert de l'organiste Jean-Christophe Geiser dans le cadre du Festival Tibor Varga.

22 juillet

Espace 2 interviendra encore le 22 juillet, à 20 h 30 – en direct de l'église des Jésuites – en diffusant le concert «Ars Sacra» de l'Hilliard Ensemble dans le cadre du Festival Tibor Varga.



Quatre concerts de prestige

L'église des Jésuites vivra de grands moments musicaux du 19 au 22 juillet.

Le Festival Tibor Varga propose quatre concerts de prestige du 19 au 22 juillet, à l'église des Jésuites, à Sion. On pourra suivre deux fois Jordi Savall – mais avec des ensembles différents – entendre le très bel orgue de l'église des Jésuites joué par Jean-Christophe Geiser et suivre le prestigieux Hilliard Ensemble. A ne pas manquer...

Concert des Nations

L'ensemble Concert des Nations placé sous la direction du grand spécialiste de la musique baroque Jordi Savall, se produira le mercredi 19 juillet, à 20 h 30, à l'église des Jésuites (Sion), dans le cadre du Festival Tibor Varga. Cet ensemble de musique ancienne interprétera «The Fairy Queen», une œuvre clé d'Henri Purcell. Cette composition sera suivie de la «spectaculaire» «Musique pour le feu d'artifice royal» de Georg Friedrich Haendel.

Basé en France, le Concert des Nations est un orchestre composé de musiciens européens qui jouent avec des instruments anciens. Cet ensemble spécialisé dans la musique

baroque a réalisé des enregistrements qui ont remporté un succès exceptionnel. Spécialiste incontesté de la viole de gambe, Jordi Savall a fait connaître bien des chefs-d'œuvre du répertoire pour viole. Il a lui-même fondé une série d'ensembles pour ressusciter tout un répertoire et surtout un style qui lui est propre. Jordi Savall est connu de beaucoup pour sa participation musicale au film «Tous les matins du monde».

Capella Reial

La Capella Reial de Catalunya, donnera un concert le jeudi 20 juillet, à 20 h 30, à l'église des Jésuites, dans le cadre du Festival Tibor Varga. Fondé en 1987 par Jordi Savall, cet ensemble instrumental et choral se consacre au répertoire musical antérieur à 1800, «dans une interprétation basée sur la beauté ductile de voix méditerranéennes», dont celle de Montserrat Figueras, soprano «fétiche» de Jordi Savall. Viole de gambe, théorbe et autres instruments anciens accompagneront les chanteurs qui interpréteront – sous la direc-



La Capella Reial de Catalunya (20 juillet).

tion de Jordi Savall lui-même – les «Madrigali Guerrieri et Amorosi» de Monteverdi. Cette œuvre écrite à Venise est considérée un peu comme le testament musical de Monteverdi.

L'orgue des jésuites

L'Orchestre du festival dirigé par Tibor Varga accompagnera le vendredi 21 juillet, à 20 h 30, à l'église des Jésuites, l'organiste Jean-Christophe Geiser. Ce dernier est depuis 1992 organiste titulaire de la cathédrale de Lausanne et poursuit une brillante carrière de concertiste. On l'entendra avec plaisir sur le superbe orgue – restauré – de l'église des Jésuites. Au programme de cette soirée, la «Symphonie No 23 en ré majeur» de Mozart, le «Concerto No 1 en do majeur pour orgue et orchestre» de Haydn, l'«Adagietto pour orchestre et harpe de la 5e symphonie» de Mahler et enfin la «Symphonie No 88 en sol majeur» de Haydn.

Hilliard Ensemble

Le prestigieux Hilliard Ensemble chantera le samedi 22 juillet, à 20 h 30, à l'église

des Jésuites dans le cadre du Festival Tibor Varga. Cet ensemble composé de deux ténors, d'une basse et d'un contreténor interprétera de la musique sacrée empruntée à cinq siècles et à huit pays. Un programme superbe qui révélera des compositeurs peu connus des mélomanes.

Fondé en 1974 dans le but d'interpréter les œuvres du répertoire vocal de musique de chambre, The Hilliard Ensemble est aujourd'hui reconnu comme l'un des meilleurs du monde. Le chœur interprète surtout de la musique d'avant 1600, mais a aussi de nombreux contacts avec des compositeurs contemporains. L'ensemble se produit régulièrement dans les plus grands festivals. Les radios et les maisons de disques comme EMI ou Harmonia Mundi se l'arrachent... Le concert promet d'être d'une très haute qualité.

Prochain concert

Notons encore que le prochain concert du Festival Tibor Varga aura lieu ce dimanche 16 juillet, à 17 heures, à l'église d'Héremence, avec les Madrigalistes de Prague. (vp)



Jordi Savall, le maître du baroque (19 juillet).



The Hilliard Ensemble (22 juillet).



L'organiste Jean-Christophe Geiser (21 juillet).

CGN: un privilège à préserver

La compagnie de navigation sur le Léman lance une importante opération pour maintenir ses bateaux à vapeur en service.

LAUSANNE. - C'est un Américain de Boston établi en France, Edward Church, qui a lancé le premier bateau à vapeur sur le lac Léman. Ce consul du Nouveau Monde a consacré toute une partie de sa vie - et de sa fortune - à introduire la navigation à vapeur sur les lacs européens. Le «Guillaume-Tell», qui fit sa première sortie le 28 mai 1823, était le premier bateau du genre en Suisse. Il pouvait emporter 200 passagers à une vitesse de pointe de 13 km/h. Mais il allait beaucoup plus vite que la diligence de la poste et offrait des horizons nouveaux. Le développement du chemin de fer lança à travers l'Europe les premières vagues de touristes. Une clientèle fortunée et très souvent titrée découvrit la Suisse des lacs. Les bateaux à vapeur font alors sensation.

Le Léman et la CGN possèdent la plus grande flotte «Belle Epoque» des lacs européens. «Belle Epoque» en référence au style néo-classique aménagé dans ces grands salons flottants. Huit bateaux à roues à aubes y naviguent à la belle saison. Quatre de ces bateaux utilisent encore la vapeur: «La Suisse», le «Simplon», le «Rhône» et le «Savoie». Le plus ancien, «La Suisse» a été construit en 1910; le plus récent, le «Rhône» date de 1927. Ils représentent un patrimoine touristique et régional inestimable. La CGN entoure ces bateaux de soins méticuleux depuis des décennies. Mais la conservation et l'entretien de cette flotte deviennent de plus en plus coûteux.

Consciente de la valeur qu'ils représentent, la CGN œuvre pour leur sauvegarde. En accord avec cette philoso-

phie, les titres de transport sur ces embarcations connaissent en priorité une augmentation. En contrepartie, les recettes supplémentaires générées par cette hausse tarifaire seront affectées à leur entretien et restauration. Ainsi est née l'idée de la carte «Privilège bateaux à vapeur du Léman» vendue cet été sous forme de titre journalier ou titre saisonnier. Selon les estimations de la CGN, les cartes «Privilège» devraient rapporter près de 500 000 francs de recettes supplémentaires pour l'année 1995.

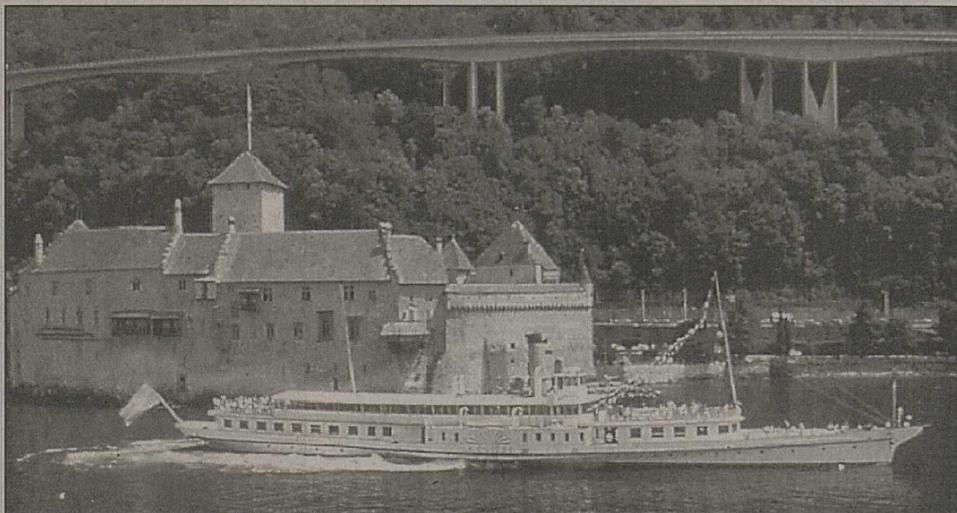
La CGN en bref...

La CGN possède actuellement une flotte de 16 bateaux. Le dernier-né, le «Lausanne», lancé en 1991, est le bateau amiral de la compagnie. Pour l'année 1994, plus d'un million et demi de voyageurs ont été transportés. Cette flotte occupe 135 employés à plein

temps, représentant une douzaine de corps de métier. La Compagnie générale de navi-

gation sur le lac Léman bat pavillon suisse et français, vaudois, genevois, valaisan et

haut-savoyard. Autour du lac, 41 débarcadères accueillent cette flotte. (val)



«La Suisse» devant Chillon.

petter runqvist

Carte «Privilège»

Exotisme

Les croisières antillaises sont fin prêtes pour accueillir les nombreuses personnes en quête d'exotisme, ceci les vendredis soirs 14, 21, 28 juillet et les 4, 11 et 18 août prochains. Dans un souci d'authenticité et pour promouvoir les Antilles, cette croisière offre la possibilité de s'évader à bord du paquebot lacustre «Lausanne» et de découvrir les produits typiques, la gastronomie et le tourisme de ces îles paradisiaques. A bord, l'orchestre antillais Gama animera ces soirées en formation polyvalente, soit steel band et musique traditionnelle antillaises.

Une croisière aux saveurs d'Italie donne rendez-vous

aux amateurs les mercredis soirs 19, 26 juillet et les 2, 9 et 16 août prochains. Un buffet présentant des spécialités typiquement italiennes a été élaboré pour l'occasion. Par ailleurs, la carte des vins propose une sélection de fameux crus d'Italie. Durant les soirées, le duo «Garavelli» apportera à la croisière une touche de romantisme.

Pour les personnes désireuses de manger à bord, une réservation suffisamment à l'avance est indispensable. Pour les renseignements et réservations, s'adresser à la CGN Lausanne au (021) 616 35 37 ou au (021) 796 12 90.

Un été à Torgon



TORGON. - Situé à 1100 mètres d'altitude, le paisible village de Torgon surplombe la vallée du Rhône et le lac Léman. En parcourant sentiers et pâturages, le promeneur a tout loisir d'apprécier une flore alpestre riche en couleurs et peut-être d'apercevoir chamois et mouflons escalader un pierrier. L'office du tourisme, en collaboration avec la société de développement, propose, chaque jeudi, une visite d'alpage. Le Linleu, lac de Tanay, lac d'Arvouin, Chalet-Neuf, Blancsex sont les principales destinations de ces visites accompagnées. Ces rendez-vous ponctuels font partie d'un programme estival animé et étoffé.

«Dévalkart»

La principale attraction de la station de Torgon reste le «dévalkart». Il a fait ses preuves cet hiver et devrait récidiver sans peine cette saison. Ceux qui ont déjà eu l'occasion de tester cet engin des neiges, seront d'autant plus interpellés par la formule 1 sur herbe. Deux pistes de 600 mètres et 800 mètres de descente sont déjà installées dans le secteur du Djeu-des-Têtes. Ces dernières s'avèrent nettement

plus spectaculaires et plus rapides qu'en hiver. Ce véhicule non motorisé permet d'avalier en toute sécurité des pentes herbeuses d'une déclivité de 10 à 50 %. Le dévalkart est en fonction jusqu'au 19 septembre selon un horaire disponible auprès de la société des remontées mécaniques de Torgon.

Sport

La saison est déjà bien lancée à Torgon. Le dernier samedi de ce mois de juillet coïncidera avec le dixième anniversaire du groupe folklorique local Lou Trai Veladzo, prétexte idéal pour une grande fête villageoise. Quant au 1er Août, la commune de Vionnaz se joindra à la station pour prendre part aux festivités mise sur pied pour la fête nationale. Le mois d'août se signalera également par l'organisation de compétitions sportives qui se dérouleront à la Jorette. Les «bikers» se donneront rendez-vous le samedi 5 et dimanche 6 août pour le trophée VTT Mountain Bike Race. Les balles jaunes seront échangées le samedi 12 août lors du marathon nocturne de tennis en double. (val)

A vos guidons!

Les 70 kilomètres des Portes-du-Soleil en VTT dimanche 16 juillet



Un parcours difficile attend les futurs brevetés.

LES PORTES-DU-SOLEIL. - Des montées un peu raides, des descentes un peu pentues, le «biker» friand de grands espaces trouvera terrain à son mollet le dimanche 16 juillet. Septante kilomètres et 2630 mètres de dénivelé positif, voilà ce que propose le premier brevet VTT des Portes-

du-Soleil. Organisé conjointement par le Touring Club Suisse, les Portes-du-Soleil et les offices de tourisme suisses et français, cette épreuve en montagne se disputera en une seule journée. Les 70 kilomètres des Portes-du-Soleil sont ouverts à tout sportif entraîné.

Parcours expert

Les départs se donneront en même temps à Morgins et à Morzine entre 7 heures et 8 h 30. Le parcours sera semé de points de ravitaillement et de contrôles avec un système assurant la sécurité des participants. Au départ de Morgins, les concurrents emprunteront routes et chemins de montagne qui les conduiront à Pertuis-Chetrain, Pas-de-Croisette, Sur-Coux, Les Creuses et col du Cou. Un poste de ravitaillement est prévu à ce point culminant à plus de 1900 mètres. C'est à partir de cet endroit, que la selle sera baissée et le casque réajusté. Les coureurs entameront la descente sur Morzine, station qui se situe à 900 mètres d'altitude. Les efforts reprendront lors de la montée en direction du lac Montriond et le col Bassachaux. Nous sommes maintenant à 1800 mètres, il ne reste plus qu'à redescendre vers le lac de Vonne, où un autre poste de ravitaillement attendra les participants. Le souffle apaisé, la course repartira en direction des Portes-de-Culet et Le Corbeau. Encore quelques kilomètres, puis quelques mètres et la ligne d'arrivée sera franchie à Morgins.

la distance donnée en passant à des points de contrôle durant la journée. Aucun chronométrage, aucun classement ne délimiteront les concurrents. Les coureurs qui réussissent l'épreuve sont brevetés. Pour les familles, un parcours de 15 kilomètres verra son départ à Morgins entre 9 heures et 12 heures.

Avec 450 mètres de dénivelé positif, le tour du Corbeau se vaudra très agréable et plein de charme, longeant trois lacs de montagne et traversant un col à 1787 mètres d'altitude. (val)

.....PUBLICITÉ



Parcours famille

L'épreuve consiste à parcourir

L'abonnement-vie-la-vie à 50 francs seulement.

L'abonnement demi-tarif à l'essai pour 50 francs. Sillonnez la Suisse à moitié prix, 3 semaines durant et avec une journée gratuite. Jusqu'au 30 septembre 1995.



OFFRES D'EMPLOI

Confiserie, région lausannoise avec joli tea-room, cherche

serveuse

Horaire de jour. Entrée 1.9.1995.
(021) 624 47 22.

022-323245



URGENT!

Nous cherchons:

- MONTEURS-ÉLECTRICIENS
- SOUDEURS ALU-INOX
- MAÇONS
- GRUTIERES
- FOREURS (encrage-sondage)

Etienne Gallardo et Laurence Vionnet vous renseigneront de 8 à 21 heures

Dixence 21 - 1950 Sion - Tél. 027/ 22 82 22

RESTAURANT L'AS DE PIQUE

au camping-piscine du Botza à Vétroz

Nous cherchons pour tout de suite ou à convenir, place à l'année:

- jeune pizzaiolo** (possibilité de permis et logement)
- dame de cuisine** polyvalence demandée.

Contact: A. Paréjas
Tél. 077/ 88 86 51

Valais Central, hôtel 3 étoiles en station cherche

un chef de cuisine

pour petite brigade, place à l'année, entrée décembre 1995.

Faire offres sous chiffre W 036-276304 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-276304

Emonet S.A.

Aciers, quincaillerie ferrements, vitrerie fournitures industrielles

Nous cherchons:

1 apprenti vendeur en quincaillerie

Nous souhaitons:
- une bonne formation scolaire;
- un sens du contact;
- la volonté de réussir.

Les intéressés sont priés d'adresser leur candidature accompagnée des dossiers habituels à:

Direction d'Emonet S.A.,
rue des Vorziers 8, c.p. 400,
1920 Martigny 1.

036-275872

ECCO TEMPORAIRE

Nous cherchons pour missions de longue durée des

- plâtriers
- peintres
- charpentiers

avec CFC, bon salaire. Suisses, permis B ou C.

Intéressés? Alors appelez M. J.-J. Bourban, ECCO S.A., place du Midi 29 1950 Sion, ☎ (027) 22 30 44

Café-restaurant du Valais central cherche

sommelière

pour le 1er septembre. Débutante acceptée. ☎ (027) 86 25 06.

036-276056

Hôtel-restaurant en station cherche pour la saison d'été

cuisinier(ère)

Tél. (027) 651 444.

036-276686

Nous cherchons pour SION, une secrétaire-réceptionniste à 60%

Nous demandons:
- CFC d'employée de commerce ou diplôme d'une école de commerce

- bonne formation en informatique (traitement de texte)
- aptitude à assumer la correspondance française
- domicile sur la commune de Sion.

Entrée en fonctions: 1er août 1995.

Envoyez votre dossier de candidature sous chiffre Z 036-276241 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1

036-276241

PRIX PROMOTION JUILLET 1995

Neufs: 1 année de garantie SERVICE APRÈS-VENTE GARANTI

Miele LAVE-LINGE NOVOTRONIC SPÉCIAL

- capacité réglable de 1 à 5 kg
- essorage: 1100 tours/minute
- système de lavage ECO
- double corps de chauffe
- système de sécurité Water Control
- très silencieuse

2190.-

(autres marques dès 895.-)

AEG SÉCHOIR 520 CONDENSATION

- capacité 5 kg
- cuve inox
- avec minuterie
- rotation alternée
- option: dispositif de superposition

1090.-

AEG LAVE-VAISSELLE FAVORIT COMPACT 325

- largeur 45 cm
- silencieux
- 3 programmes
- 2 plans d'aspersion
- protection antidébordement

895.-

(autre modèle dès 498.-)

AEG CONGÉLATEUR

Armoires superisolées

- capacité 228 l
- très faible consommation électrique
- très longue autonomie en cas de panne: 40 h
- alarme acoustique de porte et de température
- tiroirs de congélation très spacieux

SANS CFC

995.-

(autre modèle dès 299.-)

Mosoni-Vuissoz COMPTOIRS RÉUNIS

3977 GRANGES (route de Chalais)
Tél. 027 58 13 00 - 58 32 05 - Fax 027 58 16 13

Fermé le samedi après-midi et le lundi matin

OFFRES D'EMPLOI

Fiduciaire de la place de Sion
engage

apprenti de commerce

Entrée: 2 août 1995.

Faire offres sous chiffre T 036-276688 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-276688



STUAG

Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A. engage

apprentis constructeur de routes et mécanicien sur véhicules lourds

Tous renseignements à ce sujet peuvent être obtenus à l'adresse suivante:

Stuag
Ruelle du Midi 31 (bât. Kuchler)
1950 Sion
Tél. (027) 22 54 21
Fax (027) 23 58 04

36-276498

Hôtel de la Gare et la discothèque Dillan's à Monthey

cherchent

jeunes serveuses

Tél. (025) 71 93 93, dès 13 heures.

036-276681

On cherche

jeune fille ou dame

pour garder 3 enfants (2 mois, 2 et 4 ans) Région Conthey

Tél. (027) 36 56 24.

036-276500

Famille cherche

jeune fille

pour enfants et ménage, tout de suite, pour l'été, Mayens-de-Sion.

☎ (027) 27 20 46.

036-276496

Restaurant l'Escalade cherche

filles de cuisine

Châtellard frontières.

☎ (026) 68 11 58.

036-276424

La Buvette du camping des Iles à Sion cherche

serveur(euse)

motivé(e) et dynamique. Sans permis s'abstenir.

☎ (027) 36 51 10

M. Perrin.

036-276693

Bar Le Sierrois, rue du Bourg 17 à Sierre cherche

barmaid

Se présenter à partir de 17 heures.

036-276549

Garage du Mont S.A. Av. Mce-Troillet 65, 1950 Sion cherche

employée de bureau

Entrée tout de suite. Faire offre avec documents usuels.

036-276523

DEMANDES D'EMPLOI

Jeune fille cherche

place

pour finir sa dernière année d'apprentissage d'employée de commerce, de préférence dans une fiduciaire, mais accepte toutes autres propositions.

Ecrire sous chiffre O 036-276581 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-276581

Jeune fille cherche

place

comme fille au pair ou autres Sion et environs

Tél. (027) 31 62 06.

036-276685

Urgent! Cause fermeture bureau, dynamique apprenti dessinateur en génie civil, 4e année, cherche

place

pour finir son apprentissage

Tél. (027) 22 52 62, prof. - (027) 22 80 21, privé.

036-276459

Chaîne HI-FI JVC

Micro UXT 1
2 x 15 watts
Télécommande

~~580.-~~

350.-

Jusqu'à épuisement du stock



Monthey - Sion - Sierre

Vente spéciale autorisée du 1.7. au 22.7.1995



La clé du succès

C'est dans un décor de rêve au cœur des montagnes valaisannes que se tiendra le deuxième Verbier Festival & Academy. Parrainé par la Société de Banque Suisse, il aura lieu cet été du 14 au 30 juillet 1995. Des inter-

prètes de renommée mondiale, comme Isaac Stern, Giuseppe Sinopoli ou même Ben Kingsley, ainsi que de jeunes talents venus recueillir l'héritage de leurs aînés s'y donnent rendez-vous. Dans ce creuset sont

fondues toutes les activités culturelles, allant de la musique classique au jazz, en passant par le théâtre et la danse. Là, des artistes établis passent le flambeau à la génération montante. Et le public peut visiter les

ateliers et s'enrichir de l'enseignement des maîtres. Nous soutenons les bonnes idées.



**Société de
Banque Suisse**

EN BREF

L'arme à l'œil

SAILLON. - Le fusil qui a peut-être tué Joseph-Samuel Farinet sera remis aux Amis de Farinet, ce vendredi 14 juillet, par les descendants du gendarme valaisan qui a participé à la traque du faux-monétaire au printemps 1880. Poursuivi par la police, le bandit est tombé sous les balles dans les gorges de Saillon le 17 avril de cette année-là. Les circonstances sont peu claires, mais l'histoire raconte que l'adjudant Pierre-Louis Dayer, l'un des plus fins guides de la maréchaussée du Vieux-Pays, pourrait être «le» tireur. L'arme en question, superbe au demeurant, est restée dans la famille, conservée comme une relique. Grâce aux démarches de l'armurier Gaby Dayer, le propriétaire actuel a accepté de remettre le fusil aux Amis de Farinet. Ceux-ci précisent, rassurants, qu'il ne sera exercé aucune représaille à l'encontre des descendants de la famille Dayer.

Le jubilé d'Ida

BAGNES. - Figure emblématique sur l'«altiplano» de Bonatchiesse, à deux jets de pierre du barrage de Mauvoisin, Ida Fellay fête, ce samedi 15 juillet, sa cinquantième saison passée au café de la Promenade. Le jubilé de «tante Ida» comme l'appellent familièrement population bagnarde et les estivants sera marqué tout au long du week-end par une série de manifestations essentiellement musicales. Au programme: concert du groupe Marché Libre, ce vendredi soir; apéritif et animation par les Triolets d'Entremont, demain samedi, le tout prolongé par une soirée raclette; enfin, messe et repas dans une ambiance folklorique, après-demain dimanche. Une cantine de fête a été dressée en prévision de cette cascade de rendez-vous.

Concerts à l'Alibi

MARTIGNY. - Ambiance promise chaude et très «underground», demain soir samedi à l'Alibi de Martigny. Pas moins de quatre groupes se succéderont sur la scène alternative octodurienne. La formation d'Ardon Sacrement «thrash death» ouvrira les feux, suivie des Brigois de Cremation avec leur «death metal» aussi lourd que puissant. Place ensuite à Malthus, un groupe marseillais qui pratique, nous dit-on, une techno death bien arrangée. Enfin, vedettes du rendez-vous, les musiciens qui composent Acting Out. Membres de l'ex-Brain Decay, bien connus dans l'underground hexagonal, ces Lyonnais bon teint ont déjà à leur actif quatre «demos» et deux CD. A l'évidence, ils n'auront aucun mal à enflammer l'Alibi dont les portes s'ouvrent à 20 heures.

Camp Kaiser

PRAZ-DE-FORT. - Pour la vingt-septième année consécutive, le Rotary-Club de Martigny organise son camp alpin Thomas-Kaiser, à Saleina, dans le val Ferret. Jeunes de tous horizons, Suisses et étrangers, familiers ou pas avec la haute montagne, les participants attendent parents et amis ce dimanche 16 juillet. Démonstrations d'escalade, office religieux, apéritif et repas en commun auront pour cadre, dès 10 h 15, les abords de la cabane du club service.

Rogne et grogne au col

Les autocars sont interdits de passage au col du Grand-Saint-Bernard.

MARTIGNY. - «On voudrait asphyxier économiquement les deux versants du Mont-Joux qu'on ne s'y prendrait pas autrement!» Pas contents du tout les commerçants du haut Entremont, tout comme leurs homologues valdôtains qui déplorent l'interdiction d'accès au col du Grand-Saint-Bernard faite aux autocars, ainsi qu'au trafic supérieur à 3,5 tonnes. La décision est italienne et italienne seulement. Sous prétexte de sécurité, l'ANAS - la régie des routes si vous préférez - refuse le passage aux cars et à leur cortège de «juilletistes» puis d'«aoûtistes». C'est évidemment un important manque à gagner pour le tourisme estival de toute la région, mais plus directement pour les commerçants installés sur le col. Certains d'entre eux chiffrent déjà leur manque à gagner. «Pas loin de 50%», estime l'hôtelier suisse dont l'établissement est voisin de l'hospice.

Curieuse exception

Ces dernières années, durant la belle saison, une vingtaine d'autocars empruntaient quotidiennement les pentes du Mont-Joux à l'assaut du col et du passage mythique qu'il représente. Hospice, chenil, musée, autant de raisons d'arrêt sur la route du sud. Cette année, les responsables des rou-



Cars et voitures en nombre au col du Grand-Saint-Bernard... Du passé?

tes italiennes ont dit non aux cars. Leur discours: «Les avalanches ont arraché certaines barrières de sécurité, provoquant l'affaissement de la chaussée. La route n'est donc plus sûre; elle représente même un danger pour les conducteurs de véhicules supérieurs à 3,5 tonnes.» D'ac-

cord. Mais le plus curieux - notre confrère du «Matin» peut en témoigner - c'est que l'autobus de la SAVDA qui effectue la liaison régulière entre Aoste et Martigny est autorisé, lui, à franchir le col du Grand-Saint-Bernard. Du reste il ne s'en prive pas, le faisant sans doute avec la bé-

nédiction des douaniers transalpins. Question (impertinente posée aux responsables des routes italiennes: pourquoi lui et pas les autres? La réponse est à Rome, chez le nouveau patron de l'ANAS pour qui le régime d'autonomie du val d'Aoste ne doit pas signifier grand-chose.

Mauvaise volonté?

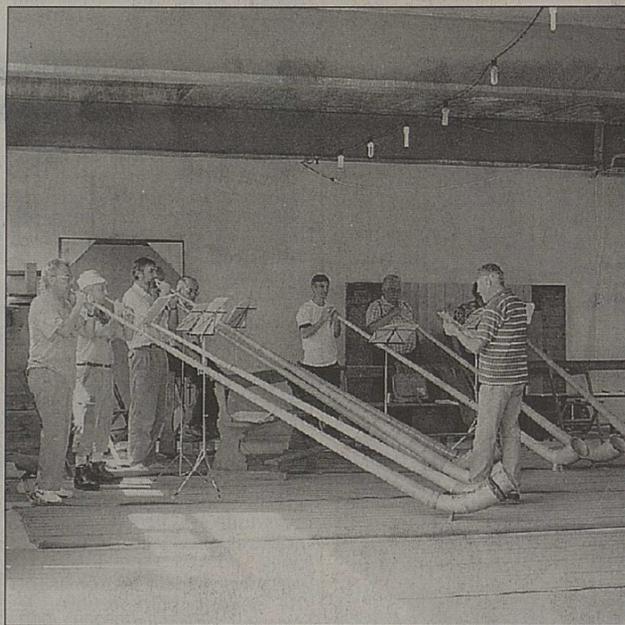
Signe avant-coureur de cette situation de crise qui secoue les deux flancs du Grand-Saint-Bernard: la fameuse régie des routes montrée du doigt avait déjà traîné les pieds pour ouvrir le passage au simple trafic touristique. L'accès à l'Italie par le col avait été refusé aux automobilistes jusqu'au dernier jour du mois de juin, pour les mêmes motifs de sécurité. Du jamais vu, de mémoire d'homme! Cette attitude avait d'ailleurs été déjà dénoncée par les autorités politiques, tant valaisannes que valdôtaines, à tous les échelons. Seulement, à l'évidence, pour l'administration italienne, la route du Grand-Saint-Bernard ne constitue pas une priorité. Sinon elle aurait déjà entrepris, ces dernières années, les travaux susceptibles d'améliorer la sécurité sur certains tronçons malmenés par les avalanches.

Interrogé hier par notre confrère de l'ATS, le conseiller d'Etat Bernard Bornet, chef du Département des travaux publics du canton du Valais, espérait que les raisons invoquées ne cachaient pas une mauvaise volonté de la part du gouvernement transalpin.

A Bourg-Saint-Pierre, comme à Saint-Rémy-en-Bosses, on ne le jurerait pas. Michel Gratzl

Cor accord

Depuis 1988, des cours de cor des Alpes sont organisés aux Mayens-de-Riddes.



Répétition des élèves du cours de Jozsef Molnar.

MAYENS-DE-RIDDES. - Les cours de cor des Alpes de Jozsef Molnar se déroulent cette semaine dans la chapelle des mayens. Depuis lundi, les quatorze participants répètent environ cinq heures par jour.

Des Américains, des Allemands et surtout des Suisses travaillent avec plaisir des œuvres originales de compositeurs du pays. Jozsef Molnar, qui revient pour la cinquième fois, choisit des pièces du folklore suisse, la plupart inconnues, afin d'augmenter la difficulté et de permettre ainsi à ses élèves de progresser.

Hier était organisée une sortie sur l'alpage. Les partici-

pants ont ainsi pu jouer dans un cadre idyllique, avant de partager une raclette au soleil. C'est dans la nature que le cor des Alpes peut alors s'exprimer pleinement...

Concert

Vendredi 14 juillet à l'église de Sainte-Croix à Sierre, un concert ponctuera cette semaine de travail. Heidi Molnar (flûte et piccolo), Jozsef Molnar (cor des Alpes), Rudolf Paul Hunziker (orgue) et les élèves du cours de cette année joueront à la mémoire de Jean Daetwyler, à partir de 20 h 15. (nat)

Sport à l'honneur

A l'occasion de son 40^e anniversaire, le FC Vollèges promet un week-end exaltant.

VOLLÈGES. - Les deux cents membres actifs, juniors et vétérans que compte aujourd'hui le FC Vollèges se retrouveront dès ce soir sur le terrain de la Morentze. Les festivités dureront tout le week-end. Au programme: matches les trois jours, bal avec l'orchestre Airways ce soir et demain soir, partie officielle et apéritif offert à toute la population dimanche.

Ce fut dans les années trente déjà que l'idée de pratiquer le football est apparue. Des pionniers fondèrent alors le premier club de la région sous le nom de FC Entremont. Les membres se recrutaient dans les communes de Vollèges, Sembrancher, Orsières et Bagnes. Un premier élan bienvenu était ainsi donné à un sport presque inconnu



La première équipe du FC Vollèges jouera dimanche 16 juillet dès 16 heures.

dans notre région. C'est ainsi que Vollèges peut prétendre être le berceau du football de l'Entremont.

d'un club de football. Le 19 juin de la même année, le FC Vollèges était né.

En 1955, une poignée de jeunes, sous la houlette d'Albert Monnet, constituèrent un comité en vue de la création

depuis, le club n'a cessé de grandir et les jeunes manifestent un enthousiasme grandissant pour la pratique de ce sport. (nat)

EN BREF

Snowboard

VERBIER. - «Snowboarder» en musique avec quelques-uns des meilleurs snowboarders du monde, dans le super «snowpark» de Mountain High Summer Snowboard Camps sur le glacier du Mont-Fort. Telle est la manifestation qu'organise l'OT de Verrier le dimanche 16 juillet. Sur place, un DJ de Couleur 3 se chargera de la musique et les pros de la glisse Jamie Lynn, Cody Dresser, Tod Schlosser et David Vincent seront à disposition du public et pourront l'aider pour la réalisation des figures et des sauts qu'eux maîtrisent à la perfection.

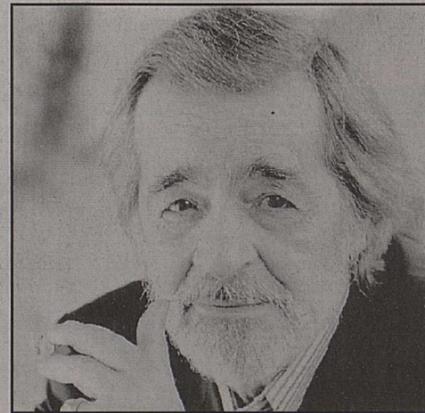
De plus, la journée est absolument gratuite!

Bourgeois

MARTIGNY. - Une cinquantaine de bourgeois et bourgeoises de Martigny se sont rassemblés dimanche passé au Planard. L'assistance y a admiré le nouveau pâturage boisé créé aux alentours des bâtiments restaurés de l'alpage de la bourgeoisie transformé en lieu de rencontre mis à la disposition du public de mai à octobre.



Dans le cadre prestigieux de l'Amphithéâtre Romain de Martigny



CONCERT UNIQUE ET EXCEPTIONNEL
SERGE REGGIANI
le samedi 5 août à 21 heures

Prix des places: Fr. 45.-, 55.- et 65.-

Vente des billets: Ticket Corner SBS de votre région et à la Fondation Pierre Gianadda à Martigny, ☎ (026) 22 39 78
Spectacle soutenu par Duplirex et Interdiscount

Découvrez nos forfaits

- 1 bain + 1 solarium Fr. 20.-
- 1 bain + 1 assiette du jour Fr. 25.-
- 1 bain + 1 sauna et bain vapeur Fr. 25.-
- 1 bain + 1 massage 25 minutes Fr. 40.-
- 1 bain + 1 massage 25 minutes + 1 solarium 14 minutes Fr. 45.-



La journée de détente

- 1 bain le matin + 1 bain l'après-midi
- + 1 assiette du jour
- + 1 sauna et bain vapeur
- + 1 solarium 14 minutes
- + 1 massage 25 minutes **Fr. 79.-**

THERMALP
LES BAINS
D'OYRONNAZ
Tél. 027/85 11 11



Sons du toit du monde

Une vingtaine de moines proposent musiques et danses.

SION. - Venant de l'Université monastique de Sera Je au sud de l'Inde, une vingtaine de moines sont actuellement en tournée en Suisse. Ils partiront ensuite pour l'Italie, l'Allemagne, l'Autriche, le Liechtenstein, la France et les Etats-Unis.

Avec leur spectacle, ils espèrent recueillir des fonds afin d'agrandir leur école construite il y a plus de trois décennies.

Le Centre des hautes études tibétaines Rabten Choeling au Mont-Pélerin s'est chargé d'organiser leurs cinquante représentations en territoire helvétique. Mardi à 20 heures, le collège Sainte-Marie à Martigny servira de cadre à ces prestations. Le lendemain, les Tibétains seront à 20 h 30 à la salle de gymnastique du centre scolaire de Crans-Montana. Jeudi, ils se produiront à 20 heures au théâtre de Valère tandis que le 26 juillet, le restaurant la Foilleuse les accueillera. A Saas-Fée le 3 août, à Zermatt les 4 et 5, ils prendront le chemin du centre sportif de Verbier le dimanche 8 août.

Traditions séculaires

Des explications sur tous les tableaux seront fournies aux spectateurs. Les religieux ti-



Les moines en concert en Valais.

hofstetter

bétaïns interpréteront notamment la danse du yak, l'animal le plus aimé et le plus utile de leur pays d'origine. Une psalmodie mélodieuse est aussi inscrite au programme. Dans le bouddhisme tibétain, des mélodies accompagnent en effet la récitation des prières

et des mantras. Un débat philosophie sera également mené. Celui-ci constitue une méthode très efficace pour étudier et comprendre la signification vaste et profonde de la philosophie. Le récit des quatre amis, en l'occurrence l'éléphant, le singe, le lapin et

l'oiseau sera conté. Tiré du Jataka, l'histoire des vies antérieures de Bouddha Shakyamouni, ce texte s'avère être un important symbole de paix et d'harmonie, de respect mutuel. Les soirées s'achèveront Les soirées s'achèveront de dédicace. (cat)

De marbre et de bronze

Expositions au cœur d'Anzère.

ANZÈRE. - «C'est au cœur de la zone piétonne et commerciale du village, dans un cadre exceptionnel, face aux plus hauts sommets des Alpes valaisannes qu'Anzère vous invite à découvrir cette magnifique exposition de sculptures et de photos.» André Gollut, directeur de l'office du tourisme, s'exprime en ces termes au début du livre tiré à mille exemplaires spécialement pour l'occasion. «Un monde de la sculpture internationale - Studio Angeli» met en lumière au fil des pages des créateurs qui viennent de tous horizons. Naturellement, la présentation commence par un exposé sur Angeli Giorgio qui a créé en Italie l'un des plus importants et des plus renommés ateliers de travail dans les réalisations d'œuvres sculpturales contemporaines. L'accrochage en plein a nécessité naturellement le recours à un camion grue. Le vernissage interviendra ce soir dès 17 heures. Ensuite, les amateurs d'art pourront tous les jours jusqu'au 25 septembre se promener à côté de pièces de 50 centimètres ou de 2 m 50. Afin de guider leurs pas, ils pourront acquérir l'ouvrage mis en vente à l'OT pour un prix très raisonnable.

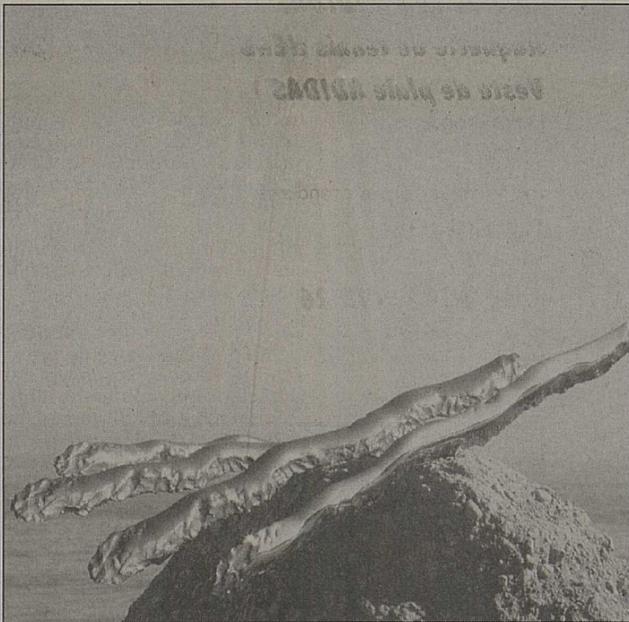
Panorama passionnant

Franco Adami, Rinaldo Bigi, Mario Ceroli, Girolamo Ciulla,

.....PUBLICITÉ

Daniel Couvreur, Gonzales Fonseca, Alba Gonzales, Gidon Graetz, Gigi Guadagnucci, Béatrice Jaberg, Yasuda Kan, Tomek Kawiak, Monique Le Houeller, David Logan, Kurt Laurenz Metzler, Costantino Nivola, Antonio Recalcati, Jim Ritchie, Cynthia Sah, Akkiko Sato, Günther Stilling, Viliano Tarella et Lori Vaccaro Zamansky seront de ce rendez-vous culturel.

Les autochtones et les touristes partiront avec intérêt à la rencontre du visible et de l'invisible. Ils feront connaissance par exemple avec la griffe de la Tessinoise d'origine Beatrice Jaberg qui puise sa substance dans le lac Majeur. «Aussi, par leur légèreté, leur souplesse, leur mouvance et leur fluidité dans l'espace, ses structures le plus souvent fuselées et légèrement taraudées aux terminaisons, soulignent bien leur connivence avec ce milieu naturel.» A voir et à revoir. (cat)



L'une des œuvres de Jaberg qui a permis cette exposition.

ldd

Place aux rêves

VAL D'HÉRENS. - Depuis quelques étés la vallée vibre durant de belles soirées au rythme des contes. Une nouvelle ronde commencera ce soir à Mase dès 20 h 30, départ sur la place de l'église, organisée par la société de développement et l'association valai-

sanne des conteurs. A proximité des fontaines du village, des conteuses et peut-être conteurs vous emmèneront dans l'imaginaire. Après chaque conte, les participants rejoindront une autre fontaine du village, pour écouter un nouvel artiste. Une ambiance à découvrir par soi-même, avec la présence, le talent des conteuses et, comme elles le confient à la fin de leurs histoires, «je te le dis à toi, mais ne le répète à personne»...

Une bonne soupe paysanne sera servie pour terminer cette nuit dans la tradition.

Mercredi la voile magique flottera cette fois sur Les Haudères. La soirée aura lieu à la salle communale, au bord de la Borgne dès 20 h 30, pour tous. Une heure de contes spéciale débutera à 17 h 30 pour les enfants. Un régal pour les auditeurs. C'est la voix de Marie-Luce Dayer accompagnée de sa cithare qui donnera vie aux contes... (gp)



Marie-Luce Dayer vous emmènera au pays des songes.

ldd

Pour l'émotion

Ciné-Cure présente «Lamerica».

Gianni Amelio à qui l'on doit déjà «Les enfants volés» parvient une nouvelle fois à nous emmener au pays de l'émotion pure.

A travers l'histoire de deux Italiens qui se rendent en Albanie post-communiste pour y monter de juteuses affaires, Amelio nous montre la mi-

sère, la vraie, celle qui a poussée des milliers d'Albanais vers un paradis virtuel: l'Italie. Un rêve vite transformé en enfer bien réel.

«Lamerica» un film Ciné-Cure à découvrir au cinéma Capitole dès vendredi 14 juillet tous les soirs à 20 h 15.

J. Walser

Concert d'orgue à Valère

Plus qu'un succès. Un triomphe.

SION. - Ce ne sont certes pas les privilégiés, ils étaient près de cinq cents à Valère, samedi dernier, qui me contrediront.

Pour le concert inaugural du XXVI^e Festival international de l'orgue ancien et de la musique ancienne, Maurice Wenger, avait sélectionné le Chor of Ormond College de Melbourne, dirigé par le professeur Douglas Lawrence, organiste et maître de chapelle universellement connu. La valeur des interprètes, leur sens artistique élevé, leur capacité à transmettre leur émotion ont enthousiasmé un auditoire réputé exigeant. L'ovation finale, les bis, les ter et les multiples rappels étaient les signes évidents du triomphe.

Au programme: des musiques des XVI^e et XVII^e siècles, de Frescobaldi, Cavazzoni, Zipoli, J.-S. Bach, Pachelbel, Buxtehude mais aussi l'«Hymn to St Cecilia» de Benjamin Britten. Des pièces basées sur un phrasé impeccable avec de la courbe, de l'ampleur, des nuances, et une interprétation déifiant tous les superlatifs.

Douglas Lawrence sait ce qu'il veut. Mieux l'obtient. La sobriété de ses gestes, la profondeur de ses conceptions font également de ce soliste de l'orgue un très grand chef de chœur. Un équilibre des voix de premier ordre, des solistes excellents et à leur juste place, une simplicité absolue, le tout servi par l'acoustique parfaite de la basilique de Valère, des mélomanes comblés et ravis ont fait de «concert inaugural un événement culturel qui honore Sion, le Valais et la Suisse entière.

C'est ce qu'ont souligné, après ce concert, parrainé par la JCE, Jeune Chambre économique de Sion, en faveur du groupe d'entraide à la maladie de Parkinson tous les invités du directeur du festival, Maurice Wenger, qui recevait MM. François Mudry, vice-président de la ville, Mme Rohr présidente du comité suisse de la JCE, le docteur Claude Vaney et Mme Eva Michaelis, du comité suisse de la maladie de Parkinson pour trinquer et porter des vœux de succès à Douglas Lawrence et ses choristes. (Dachs)

Bienheureux lac

SAINT-LÉONARD. - Eh oui, chers Valaisans, le lac ne s'est pas évaporé. Quelle idée alors de parler de cette bonne vieille attraction touristique? Bonne question. La fraîcheur... Mot magique, plaisir égoïste lorsque je vous vois étouffer sous le soleil qui s'est enfin décidé. C'est pourquoi il faut changer tout ça. Alors pourquoi ne pas retourner voir ce fameux lac, si fameux que parfois on en sait moins que les touristes, ou même qu'on n'a jamais daigné y mettre les pieds?

Vous voulez de bonnes raisons? Tout d'abord, vous allez y côtoyer des visiteurs de tous horizons, bien sûr quelque 40% de Suisses, mais aussi des habitants du monde entier, Américains, Japonais, Russes... au total environ 110 000 personnes en huit mois. Il faut dire que deux ou trois reportages culturels sont tournés chaque année pour des télévisions de tous pays, des articles sont fréquents, à l'exemple du reportage inséré dans le dernier numéro du «Reader Digest», une des revues les plus lues au monde. Le record à la journée, 2000 visiteurs, donne une idée de la diversité des cultures qui s'y croisent.

Autre aspect intéressant? Ne soyons pas sectaire, les

amoureux des roches y trouveront aussi leur compte. La géologie de la grotte est en effet très riche. Pour les initiés la caverne se compose principalement de trois roches: marbre au sud, anhydrite et schistes noirs au nord, vous pourrez vous renseigner sur place. Pour les autres, la beauté des formes suffira amplement. Les adeptes de légendes ne seront pas déçus et les rameurs, sympathiques de surcroît, se feront un plaisir de vous conter l'histoire de cette mystérieuse grotte.

Une atmosphère étrange presque envoûtante règne au fond de la grotte. Les lumières bleutées, les ombres qui jouent avec les roches, l'eau immobile, de quoi rêver en pensant au destin de ce lac pur. Imaginez donc que vous soyez une goutte d'eau: le passé, le présent, le futur, 40 ou 0 degrés, peu vous importe, vous êtes tranquille, au frais, œuvrant sans effort au travail de toutes vos congénères pour creuser cette immense et incroyable grotte. Vous préférez rester un mailon de l'humanité? Si vous y tenez... mais alors gardez le sourire et pourquoi pas, faites un petit tour à Saint-Léonard. (gp)

.....PUBLICITÉ

GOOD NEWS!

Bibliothèque - Café-Théâtre

NIGHT

VEYSONNAZ

SUMMER NIGHTS

Vendredi 14 - samedi 15 juillet dès 22 heures

Entrée gratuite - Nouveau décor d'été

Samedi: - verre de l'amitié

- grande tombola gratuite

à gagner: 1 voyage pour 2 pers., demi-pens.

1 week-end à Paris pour 2 pers.

+ nombreux cadeaux.



Amstel. Une bière comme Amsterdam.

VALDUVET

1ère manufacture valaisanne de duvets

Du 1 au 22 juillet 1995, **SUPER RABAIS :**
de **10 à 50%**

Duvets - Oreillers - Garnitures de lits
Draps-housses - Matelas

Duvets nordiques en duvet neuf d'oie argentée 90%
160x210 Fr. 260.-

Duvets nordiques en duvet neuf d'oie blanche 90% - 1ère qualité
160x210 Fr. 295.-
200x210 Fr. 395.-
240x240 Fr. 495.-

Duvets doubles 4 saisons
160x210 Fr. 395.-
200x210 Fr. 495.-
240x240 Fr. 725.-

Oreillers et traversins en plumes neuves de canard gris
60x60 Fr. 28.- 65x65 Fr. 31.-
60x90 Fr. 45.- 65x100 Fr. 55.-

Expédition postale



SION
Rte de Riddes 21
027/31.32.14

MONTHÉY
Av. de la Gare 42
025/71.62.88

SIERRE
Av. Max-Huber 12
027/55.23.33

MARTIGNY
Rue de la Dranse 2
026/22.97.44

BRIG
Rhodesandstr. 14
028/23.76.44



PROPANE
«L'énergie mobile»

CAMPING - CUISINES - CHAUFFAGE

Jean-Paul Forclaz & Fils, Sierre
Charly Formaz, Martigny
Roland Jollien, Savièse

tavernier

Rue Sainte-Marguerite 21
1950 SION
Tél. (027) 22 19 58

AGENCE VALAISANNE DE RENSEIGNEMENTS

DÉTECTIVES PRIVÉS PROF.

Jo Georges, dir. (dipl. de police)
SION, rue du Scex 36 - Tél. (027) 23 13 15

Nos prestations: surveillances, recherches, filatures, renseignements, constitution de preuves, escortes, concepts et organisation des services de sécurité pour les sociétés, recouvrements de créances

Nos atouts: 20 ans d'expérience professionnelle assurée par M. Jo Georges, dipl. de police et directeur de l'EPDP-ISF (écoles professionnelle de détectives privés - instituts suisse de formation) à SION, LUGANO et ZURICH.

A vendre

3 bureaux métalliques
avec corps de bureau acier.
Valeur neuf Fr. 5000.-, cédé à Fr. 1200.-
Tél. (027) 23 22 33.
036-276653

Dancing Derby Cabaret-Night
Martigny
Apéro-show
dès 17 h 30 du lundi au samedi

Tourisme et Vacances

SUPER OFFRE!!!
DE DERNIÈRE MINUTE
IBIZA Fr. 570.-
8 jours (avion, hôtel, 1/2 pension)
du 22 au 29 juillet et du 29 juillet au 5 août
SICILE Fr. 520.-
8 jours (avion, hôtel, 1/2 pension) du 23 au 30 juillet
EVASION VACANCES - SION - Tél. 027 / 22 83 06

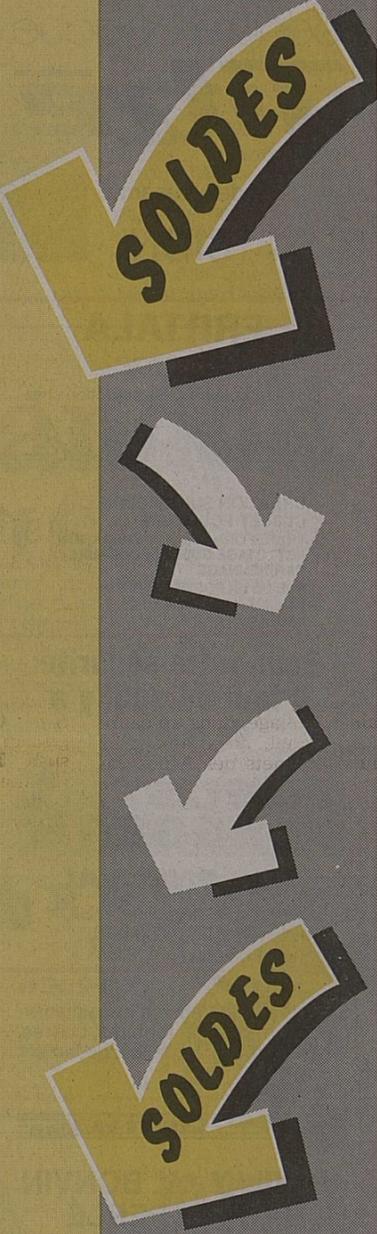


Programmeur instantané Show view	98.-	49.-
Casque sans fil Philips SBC 3925		89.-
Philips Radio Cassetterecorder CD Player	299.-	199.-
Chaîne stéréo ROADSTAR	299.-	199.-
Vidéo JVC HR-J315, télécommande LCD, trois têtes DA-3	990.-	690.-
TV EUROPA écran 55 cm, télétext, PAL/SECAM		590.-
Mini-Chaîne Hi-Fi JVC UXT 1 cassette, Radio digital, CD, 2 x 15 watt	750.-	390.-
TV JVC avec console, PAL AV 25 Fx 11, écran 61 cm.	1990.-	1000.-

10% DE RABAIS SUR TOUT L'ASSORTIMENT DE MEUBLES DE JARDIN

Chaussures de sport toutes grandeurs	29.90	15.-
Basquet ADIDAS toutes grandeurs	139.-	50.-
Sacs de sport ADIDAS	45.-	30.-
Raquette de tennis HEAD	249.-	100.-
Veste de pluie ADIDAS toutes grandeurs	98.-	50.-
K-Way soft microfilm, toutes grandeurs	299.-	150.-
Set de balcon 1 table + 2 chaises	69.-	30.-
Vélo, MTB et CTB 26 dames, messieurs	399.-	250.-

Soldes autorisées du 1er au 22 juillet 1995



A vendre
meubler de discothèque
Prix intéressant.
☎ (021) 323 40 41,
(089) 210 53 02,
la journée.
022-324711

A vendre
100 harasses en bois
de 20 litres.
Tél. (027) 38 18 94.
036-276551

Quand la chaleur pose un problème:
Les climatiseurs TOSHIBA



Pour les bureaux, centres de calculs, locaux de vente, caves, fromageries, ateliers, etc.
Appareil mobile ou mural, fixé à la fenêtre ou au plafond: nous trouverons toujours la solution la plus économique!
Demandez la documentation détaillée.

Krüger + Cie SA
1606 Forel VD
Zone industrielle
Tél. 021/781 27 91

Veillez m'envoyer une documentation détaillée sur votre programme de climatiseurs:

Nom: _____
Rue: _____
NPA/Lieu: _____
Envoyer à: Krüger + Cie SA, 1606 Forel VD

KRÜGER

SOLDES CUISINES BAINS
autorisés du 1.7. au 22.7. 1995

Super-rabais exceptionnel!
Sur une foule de cuisines agencées, salles de bains et appareils électroménagers de toutes les grandes marques! Apportez-nous vos plans, nous créerons avec vous la cuisine ou la salle de bains de vos rêves. Possibilité de commande pour montage jusqu'au printemps 1996.

Entreprise générale FUST
Votre directeur des travaux de la maison FUST se charge pour vous de l'ensemble des transformations (cuisines, salles de bains, bâtiments), y compris la planification. Offres, autorisations, ouvriers, direction du chantier et contrôle. Et cela pour un prix fixe garanti. Posez-nous vos questions!

Fust CUISINES BAINS
Electroménager, Luminaires, TV/HiFi/Video/Photo/PC
Sion, av. de Tourbillon 47 027/ 23 13 44
Visp-Eyholz, Kantonsstrasse 79 (EG) 028/ 45 71 54
Villeneuve, Centre Riviera (1.7-21.7) 021/960 25 11
EG = Entreprise Générale (transformations de maisons, d'appartements, de cuisines et de salles de bains)

1000

Augusto Tommasi 1845-1920

Veillez me verser Fr. _____
Je rembourserai par mois env. Fr. _____

Nom _____
Prénom _____
Rue _____ No _____
NPA/Domicile _____
Date de naissance _____ Signature _____

Adresser à Banque Procrédit, Av. des Mayennets 5, 1951 Sion
(08.00 - 12.15/13.45 - 18.00 heures) ou téléphoner au
027 - 23 50 23

BANQUE Xprocrédit
C/No 28/FR

Pour un crédit de fr. 5000.- p. ex. avec un intérêt annuel effectif de 15.0% total des frais de fr. 390.40 pour 12 mois (indications légales selon l'art. 3 lettre l de la LCD).

J'autorise la Banque Procrédit à utiliser les indications précitées pour l'examen de cette demande et pour la ZEK.

Les Vendredis du jazz 1995

Ce soir, la rue de Conthey ouvre... le bal

IRIS
INSTITUT

Nouveau:
Ligne amincissante
"Thalgomince"

FRANCOISE LUISIER

RUE DE LAUSANNE 6
1950 SION
Tél. 027/22 19 44

centre optique
Titze

Rue de Lausanne 13
SION

FRIITALA
...PRESTIGE...

Découvrez la nouvelle collection chez
Charles Hennrich Keck

CRÉATION SUR MESURE
CUIR ET FOURRURE
TRANSFORMATION - RÉPARATION
NETTOYAGE CUIR ET FOURRURE
GARDIENNAGE
RUE DE LA PORTE-NEUVE 11
TEL. (027) 23 62 53
SION

**Pour votre sécurité
il faut ce qu'il y a
de mieux!**

**PNEUS
EGGER**

anc. **PNEUVAL**

Zone ind. Chandoline 1, SION
Tél. (027) 31 31 70



Le pianiste Carlo Uboldi est le leader incontesté de cette formation transalpine qui regroupe de grands spécialistes du Mainstream.

Prochain concert: le 21 juillet, à la rue de Lausanne, à 20 h 30, avec le Traditional Jazz Birds.



Les Vendredis du jazz s'ouvrent... à la rue, de Conthey en l'occurrence, ce soir, à 20 h 30, avec l'ensemble Swingin' Italy. Certes, il y aura du monde aux balcons, mais surtout sur les terrasses de la «rue de la Soif».

SION. - Dès ce soir, 14 juillet, feu le Festival de jazz de Sion entame sa campagne «Swing dans la rue 1995», à l'enseigne des Vendredis du jazz. Cette nouvelle appellation rime également avec un nouveau calendrier et une nouvelle cave. En effet, d'entente avec la commission culturelle de la Municipalité, l'inlassable comité bénévole de la traditionnelle manifestation musicale (version jazz) de l'été séduisanois a quelque peu modifié, cette année, le cours des événements. En offrant la cave du théâtre de Valère à la «bande des quatre» (MM. Defabiani, Dubath, Fumeaux et Badertscher), nos édiles lui témoignent reconnaissance et soutien. En outre, cette heureuse complicité contribue à compléter harmonieusement l'éventail d'offres de spectacles qui caractérise ce quartier à vocation artistique.

De la cave à la rue ou... vice versa

Un été festivalier «jazzy» ne peut, toutefois, se concevoir sans la présence de «la rue», cette scène naturelle et incomparable qui se transforme allégrement en arène artistique, internationale, lorsque dame Météo daigne se parer de tous ses atours. D'humeur chagrine, celle-ci nous convie, dès lors, à passer la soirée sous... d'autres cieux. A la cave de Valère, en l'occurrence. Mais, avouons-le, le «jeu» (de la pluie et du beau temps) en vaut la chandelle, lorsque les circonstances l'exigent. La cave du théâtre de Valère: un joyau.

Ce vendredi: le Swingin' Italy

Ce soir, à la rue de Conthey (ou à la cave de Valère si l'orage gronde), les Vendredis du jazz accueillent le pétillant ensemble Swingin' Italy. Ce groupe transalpin, fort de sept musiciens, nous «balance» (telle est la vocation du swing) des thèmes traités par de grands spécialistes du Mainstream, ce style de jazz fidèle au swing (évidemment!) des années trente et quarante (Lionel Hampton et Count Basie). Et au sein de cette percutante formation «sévit» un certain Paolo Tomelleri, lequel côtoya des «pointures», telles que Joe Venuti, Wild Bill Davison, Dick Kary, Phil Woods, Clark Terry, Kenny Davern, Jimmy Woode, Ralph Sutton et bien d'autres encore. «Sacree soirée» en perspective. A 20 h 30, à la rue de Conthey, à Sion, ou... à la cave de Valère si les conditions météorologiques venaient à se dégrader.

Abonnements et billets en vente lors des concerts, à l'office du tourisme de Sion et au Ticket Corner (SBS).

Par Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire NF

ELECTRA SA

Porte-Neuve 11
1951 SION
Tél. 027/ 22 22 19
Fax 027/ 22 22 78

RADIO - TV - HI FI
VIDÉO - NATEL C
ANTENNE SATELLITE

**LIVRAISONS TV-HI-FI
GRATUITES
A DOMICILE**

**HUG MUSIQUE VOUS
SOUHAITE UN EXCELLENT
DIVERTISSEMENT
SUR TOUTE LA GAMME**

Hug Musique

1950 SION
Rue de Conthey
Tél. (027) 22 10 63

**IMPRIMERIE
CONSTANTIN**

RUE ST-GUERIN 11 • 1950 SION 2
TEL 027 23 55 30 • FAX 027 23 62 66

Vente et réparation d'instruments pour harmonies et fanfares, cuivres, bois, orgues, batteries, guitares

Music-Centre Sion

**J. WILLY - V. BONVIN
M. PFEFFERLÉ**

Case postale - Rue du Scex 9
1950 SION - Tél. (027) 22 92 52

Stampo SA

Fabrique valaisanne timbres caoutchouc
Dateurs - numéroteurs - Gravure
Encres spéciales
Tél. (027) 22 50 55
SION - Tourbillon 40
Fax (027) 22 96 31

Rêverie'S
LINGERIE FINE

Anne-Marie Abbet
Grand-Pont 11 - Sion - (027) 22 22 05

Profitez de nos rabais pendant la période des soldes (20% - 30% - 40%) (aut. du 1.7 au 22.7.1995)

HOBBY-CENTRE - SION

Place du Midi 48 Bâtiment Les Rochers
LE SPÉCIALISTE DU MODÈLE RÉDUIT ET JOUETS TECHNIQUES

0 (027) 22 48 63

IMMOBILIÈRES VENDE

A VENDRE ARDON
villa 6½ pièces, 180 m², sous-sol avec cave, garage 3 pl., carnotzet, buanderie, réduit, parcelle de 1700 m² divisible. Fr. 640 000.-
villa 5½ pièces, avec garage, cave, buanderie, parcelle aménagée de 800 m², Fr. 480 000.-

CHAMOSON
immeuble Saint-André, appartement 4½ pièces, 124 m², grand balcon couvert, cave, 2 places de parc. Fr. 360 000.-
appartement 2½ pièces, 56 m², balcon couvert 15 m², cave, place de parc. Fr. 185 000.-

ARDON
appartement 5½ pièces, 140 m², maison villageoise, cave, garage, place de parc. Fr. 340 000.-
Event. avec combles aménageables 100 m²
appartement 4½ pièces, 140 m², même immeuble, cave, place de parc. Fr. 290 000.-

VEYSSONAZ
studio meublé 29 m², avec balcon et cave. Fr. 75 000.-
0 (027) 36 31 22 ou (077) 28 02 49.
Bureau Cotter, architecte, Vétroz.
036-276126

Entreprise suisse et solvable, cherche à Sion, pour la vente d'articles de marques,

surface commerciale de 80 - 120 m²
rez de chaussée, vitrines

Emplacement de première qualité, par exemple: place ou avenue du Midi, avenue de la Gare, etc.

Nous cherchons:
- surface de 80 - 120 m² pour l'usage exclusif ou
- surface de la même grandeur sous-louée dans un magasin existant ou
- surface plus grande, jusqu'à 800 m², en coopération avec d'autres partenaires proposés par nous-mêmes.

Offres sous chiffre Q 05-222261 à Publicitas, Postfach 7621, 3001 Bern.

A vendre à Vernayaz

maison

avec 700 m² de terrain constructible et avec permis de transformations. Fr. 110 000.-.
2 garage déjà loués.

Tél.(077) 34 60 71.

Privé cherche à acheter région Sion - Bramois - Uvrier

terrain à bâtir pour villa

Prix raisonnable.

Offre détaillée sous chiffre P 036-276629 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

A vendre **mayens/Euseigne**
terrain d'environ 8000 m², avec grande-écurie pouvant être rénovée; au même endroit **chalet neuf** avec 1200 m² de terrain. Accès toute l'année.
0 (027) 81 12 42. 036-272814

Sion, Uvrier, à vendre ou à louer

villa individuelle

5 pièces sur 1 niveau + sous-sol, garage, belle parcelle 1200 m², 109, Chenevières.

Tél. (027) 31 63 47, (0033) 50 94 10 33. 036-276211

A vendre à Nax
à 5 minutes des pistes de ski

grand chalet

terrain 980 m². Prix à discuter.
0 (027) 312 895 ou 312 313. 036-274557

Jeune couple cherche à acheter

mayen ou petit chalet

altitude 1500 m et plus, région Valais central.
0 (089) 220 32 64. 036-276660

Vétroz

Urgent cause départ à vendre

magnifique 4½ pièces

avec garage prix de vente Fr. 265 000.-.
Tél. (027) 22 23 95. 036-273530

A vendre à Sion,
Petit-Chasseur 74

4 pièces

refait à neuf, grande cuisine.
Prix: Fr. 320 000.- plus 1 garage, prix à discuter.
Tél. (027) 23 39 19. 036-276204

A vendre à Itravers

chalet

2 étages, (11 x 7,5 m), garage, studio, chaufferie, appartement 4½ pièces. A terminer Fr. 250 000.-
Fini Fr. 390 000.-
Tél. (027) 58 19 41. 036-276470

A vendre **Mayens-de-Riddes**

parcelles

pour chalets, entièrement équipées. Dès Fr. 75.-/m². Possibilité avec chalet clés en main.
0 (027) 36 31 22 ou (077) 28 02 49. 036-276127

A vendre **chalet à Val-d'Illiez**

près des bains, superbe vue, bien exposé.
Tél. (021) 943 42 40. 036-276433

BAR LE SIERROIS, SIERRE

Vendredi et samedi de 21 h à 01 h:

Enrico, pianiste.

Fermé le dimanche. 036-276550

VOS ANNONCES: PUBLICITAS (027) 29 51 51

Le nez dans les étoiles à Saint-Luc

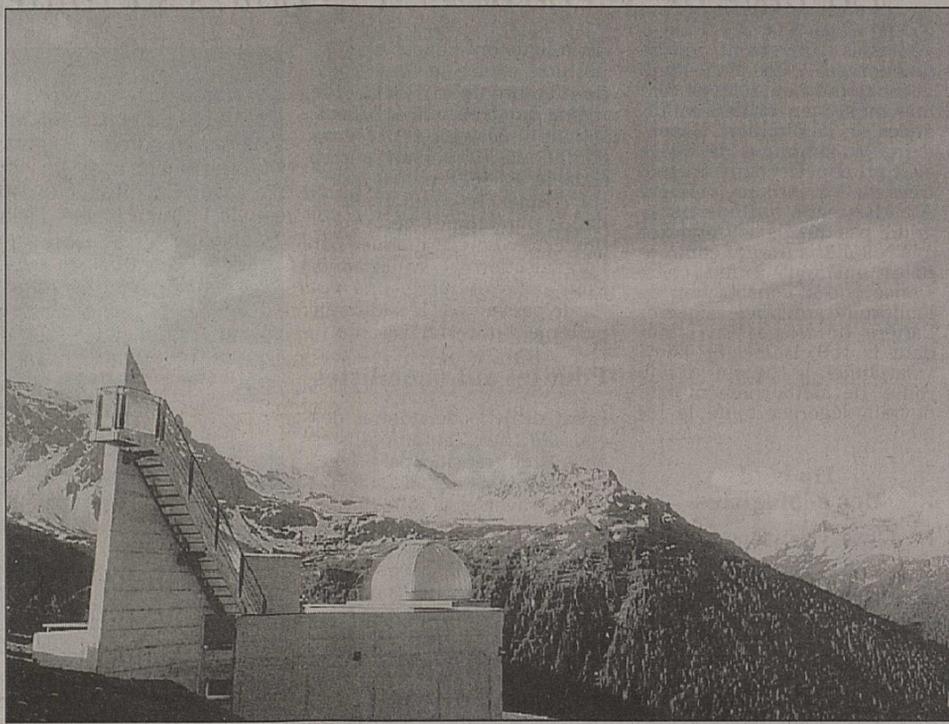
Trois jours de fête vont marquer l'inauguration de l'observatoire.

SAINT-LUC. - Grâce à l'association et à la fondation François-Xavier-Bagnoud, grâce aussi à une équipe enthousiaste de bénévoles qui a mis le projet sur les rails, les travaux de construction de l'observatoire de Tignousa touchent à leur fin. Les 4, 5 et 6 août, on procédera à son inauguration. Son ouverture concrétise les efforts entrepris depuis de nombreuses années pour faire de Saint-Luc un haut lieu de l'astronomie populaire; pour les personnes de passage dans la station, l'observatoire est désormais un lieu où voir la montagne et le ciel d'un œil différent; pour les gens d'Anniviers, il est un instrument permettant de développer un tourisme d'été plus culturel. Outre l'observatoire, le visiteur peut découvrir le stelarium et arpenter le chemin des planètes dont l'existence remonte à 1989. Comme son nom l'indique, cette réalisation a vu le jour grâce au soutien actif et financier de l'Association et de la Fondation François-Xavier-Bagnoud. L'observatoire est destiné à trois publics différents. Tout d'abord aux personnes désireuses de s'initier à l'astronomie ou de complé-

ter leurs connaissances en la matière, individuellement ou en groupe. Ensuite aux élèves des écoles puis aux amateurs chevronnés qui souhaitent accomplir des travaux de qualité quasi professionnelle.

Un site unique

Implanté sur un site reconnu pour la pureté de son atmosphère et l'absence de turbulences, l'observatoire est équipé de nombreuses installations de très haute technologie pour observer le soleil et les planètes. Il renferme notamment un coronographe qui produit en permanence une éclipse totale du soleil et permet l'observation de l'activité solaire sur le bord du disque, activité qui se manifeste en certaines occasions par de gigantesques éruptions solaires qui se déploient sur la couronne. L'observatoire est doté d'un auditoire pour une trentaine de personnes où l'on peut voir sur grand écran les images obtenues par le télescope. Une bibliothèque, une médiathèque, un poste de travail informatique, un atelier, un local de rangement et un coin cuisine complètent l'ensemble. En été 1996, une ca-



L'observatoire François-Xavier-Bagnoud a été construit sur les hauts de Saint-Luc.

bane-dortoir d'une soixantaine de places construite à côté du restaurant d'altitude par la société du funiculaire offrira le confort voulu aux futurs observateurs.

Avec Claude Nicolier

Au cours des trois jours qui marqueront l'inauguration, le public accèdera gratuitement à l'observatoire par le funiculaire Saint-Luc-Tignousa. La fête aura lieu à Tignousa et dans le village. Le visiteur aura le choix entre un spectacle son et lumière, des conférences et animations en relation avec l'astronomie, ainsi que des animations théâtrales, artisanales et musicales. Le spectacle son et lumière se donnera le vendredi à 22 heures à Tignousa; en cas de mauvais temps, il sera reporté au lendemain ou au surlendemain. Samedi soir et dimanche, la fête sera marquée par la présence de l'astronome suisse Claude Nicolier. Les enfants seront privilégiés puisqu'ils pourront découvrir l'observatoire et quelques mystères du ciel en compagnie de l'astronome. Puis, celui-ci fera, pour les adultes cette fois, une conférence au restaurant d'altitude. (dac)

Rififi au Grand Hôtel de Chandolin

Récemment rouvert, l'établissement connaît des problèmes.

CHANDOLIN. - Le Grand Hôtel de Chandolin défraie à nouveau la chronique.

On se souvient qu'en 1989 l'émotion avait été grande au village après l'annonce de l'intention du délégué aux réfugiés, qui se nommait alors Peter Arbenz, d'envisager l'hébergement d'une centaine de pré-demandeurs d'asile

dans les locaux du vénérable établissement. Le propriétaire de l'époque, l'architecte genevois Pierre-Philippe Ruedin, après discussions avec le Conseil communal, qui était unanime à refuser l'arrivée massive de demandeurs, renonçait à son offre de louer l'hôtel aux réfugiés. Une année plus tard, l'hôtel était mis en vente aux enchères. Borianna Rue-

din, actuel propriétaire de l'hôtel se bat depuis dix-huit ans pour la survie de ce bijou de notre patrimoine historique et culturel et qui a réouvert ses portes et ses 79 lits en mars dernier. Elle se bat aussi contre le gérant-locataire, Armand Ruey, qui lui loue la bâtisse. Selon Mme Ruedin: «Le gérant ne possède pas de diplôme d'hôtelier et n'a pas les compétences pour diriger un tel établissement. Il mène l'hôtel à la catastrophe en l'entretenant au plus mal avec, par exemple, des lits qui ne sont pas faits durant des jours. Il boycotte également, et par tous les moyens possibles, le festival d'été que j'organise pour la seconde fois cette année et perturbe les répétitions des musiciens. Il refuse aussi de payer la location depuis plusieurs mois et refuse tout simplement de quitter les lieux. Il est vraiment en train de salir la réputation du Grand Hôtel», souligne la propriétaire qui est à la recherche «d'un gérant libre et sensibilisé par la culture et l'histoire de cet hôtel et qui est prêt à le faire revivre».

Le locataire ne l'entend pas de cette oreille. «La propriétaire m'a fait signer un bail de 20 000 francs par mois en

m'assurant que l'hôtel allait marcher très fort. Or, avec 5000 francs de caisse au mois de mars, 6000 francs en avril, 1500 francs en mai et 10 000 francs en juin, il m'est impossible de couvrir les loyers. Je lui ai proposé qu'elle me fasse un loyer basé sur le chiffre d'affaires mais je n'ai pas encore reçu de réponse de sa part. Par contre, j'ai reçu une lettre de licenciement pour la fin juillet. J'ajoute qu'elle me loue un hôtel qui se trouve dans un piteux état, sans batterie de cuisine, avec un ascenseur qui ne fonctionnait pas, sans chaudière bouchée, un toit de porche pourri. Au début je me suis opposé à l'organisation d'un festival classique dans ce lieu, tout en étant parfaitement ouvert à la culture. Est-ce vraiment le lieu idéal pour ce genre d'événements» conclut le gérant qui dit pouvoir organiser un tournoi de pétanque avec plus de cent participants inscrits à ce jour.

Prestigieux rendez-vous

Après 1990, un nouveau festival d'été sera organisé dans le Grand Hôtel. Au programme en juillet et en août, des concerts de musiciens presti-

gieux, des expositions de peinture, des conférences, un hommage à Michel Simon avec conférence et films, et un hommage au Grand Hôtel par Maurice Chappaz. A cause des problèmes rencontrés sur place, le premier rendez-vous fixé le vendredi 7 juillet avec un concert de Lieders donné par Catherine Loew, soprano et Gérard Desmeules, piano, a

dû être reporté au vendredi 21 juillet. Espérons que la suite du programme ne sera plus perturbée. Comme la propriétaire et le gérant-locataire semblent tous les deux vouloir redonner une seconde vie à cet hôtel, ils devront trouver un terrain d'entente. L'affaire est aujourd'hui dans les mains de la justice.

Christian Dayer

PUBLICITÉ

PUBLICITÉ

SION: Agenda culturel du 14 au 20 juillet

Rue de Conthey

Les Vendredis du jazz. Vendredi 14, à 20 h 30. Swing in Italy. Vente SBS Ticker Corner.

Eglise de Valère

Festival de l'orgue ancien, samedi 15 juillet à 16 h. Réservations office du tourisme de Sion. Andrzej Chorosinski.

Eglise d'Héremence

Festival Tibor Varga. Madrigalistes de Prague - Pavel Baxa, direction. Dimanche 16 à 17 heures. Vente Billetel office du tourisme de Sion.

Petit théâtre

Concert des professeurs de l'Académie de musique de Sion. Thomas Friedli, clarinette et Jean Sulem, alto. Lundi 17 à 20 h 30. Réservations Petit théâtre et office du tourisme de Sion.

Eglise des Jésuites

Festival Tibor Varga. Vente Billetel, office du tourisme de Sion. Le Concert des Nations - Jordi Savall, direction. Mercredi 19 à 20 h 30. La Capella Reial de Catalunya - Jordi Savall, direction. Jeudi 20 à 20 h 30.

Théâtre de Valère

Concert Sound of Tibet. Jeudi 20 à 20 heures. Vente à l'entrée.

Office du tourisme de Sion

Visite guidée individuelle de la vieille ville de Sion en français et allemand. Rendez-vous à l'office du tourisme de Sion. Mardi 18 et jeudi 20. Départ à 16 h. Durée 2 h.

Horaire d'été de l'office du tourisme de Sion jusqu'au 12 août

Lundi - vendredi: 8 h - 18 h
Samedi: 10 h - 16 h

Vente de billets de spectacles par Billetel (office du tourisme)

Lundi au vendredi: 10 h - 12 h et 14 h - 17 h
Samedi: 10 h - 12 h - Tél. (027) 22 85 93

Les cartes: EC Direct, Postcard, Visa, American Express, Mastercard-Eurocard et Diners sont les bienvenues à l'office du tourisme de Sion.

Adolf Ogi à Vercorin



M. Charles-Henri Zuber, président de la société de développement, le conseiller fédéral Adolf Ogi, M. Jean-Paul Varone, patron des Mayens, et Mme Christiane Briguet, secrétaire de l'office du tourisme.

VERCORIN. - A l'occasion de l'émission TV «Les longues oreilles», le conseiller fédéral Adolf Ogi a fait un bref passage à Vercorin. Le ministre des Transports a visité la région en compagnie de Freddy

Cotter, spécialiste des bardeaux, Jacques Lamon, président du vallon de Réchy, et Catherine Lambert, artisanat local. L'émission de la TSR sera diffusée le 27 juillet prochain, à 10 heures. (sybi)



Où
irons-nous
ce
week-end?



JOYEUX
14 JUILLET

à nos hôtes
français

Restaurateurs - Hôteliers

Notre rubrique «gastronomie» du vendredi

où irons-nous ce week-end

EST VOTRE CARTE POUR Y AFFICHER VOS SPÉCIALITÉS

PROCHAINE PARUTION:
VENDREDI 21 JUILLET 1995
DERNIER DÉLAI: MERCREDI 19 JUILLET
10 HEURES



publi
REGIONS
département spécialisé de Publicitas Sion

Vendredi 21 juillet
FÊTE NATIONALE DE
NOS HÔTELS BELGES

Y avez-vous pensé?

Tél. (027) 295 284
Mme Huttenlocher

La hantise des automobilistes

La ville de Viège attend toujours sa route de déviation.

VIÈGE. - Depuis plusieurs années, la traversée de la ville de Viège représente un véritable casse-tête pour les automobilistes. Pourtant des solutions existent, et la commune de Viège fait tout son possible pour débloquer la situation. Mais les travaux de la route de déviation, promise par le canton pour 1994, n'ont toujours pas débuté.

Depuis le début de l'été, Viège n'a pas encore connu de gros bouchons. Une situation que la présidente de la ville, Ruth Kalbermatten, attribue à une légère baisse de la fréquentation touristique. Mais ce répit ne signifie nullement que tout danger soit écarté. Pourtant avec la mise en service du giratoire ouest, puis dans une seconde étape l'achèvement du tunnel conduisant dans la vallée de Saas, la circulation devrait devenir un peu plus fluide.

En attendant la N 9

Actuellement, plus de 16 000

véhicules traversent quotidiennement Viège. Et les prévisions pour l'an 2000 ne font que mettre en évidence l'urgence de la situation. Cependant, la commune de Viège s'est prononcée contre l'actuel tracé de l'autoroute (variante A). Mais cette attitude ne signifie pas qu'elle soit opposée à la N 9. Les autorités communales ont tout à fait conscience que la construction de l'autoroute viendra soulager l'artère de Viège. En attendant la N 9, la localité haut-valaisanne a besoin d'une route de détournement qui devrait dégorger toute la région.

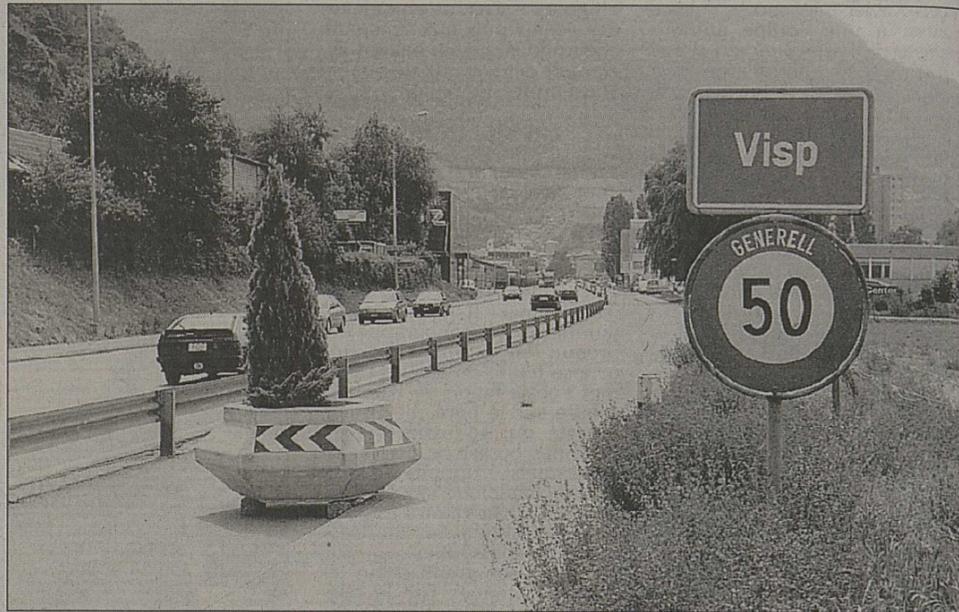
Du côté des écologistes

La Ligue valaisanne pour la protection de la nature approuve la construction d'une déviation. Cette dernière, prévue le long du Rhône, ne semble pas poser de problème particulier. Par contre, vendredi dernier, les responsables

de la ligue ont déposé une opposition contre le futur tracé de l'autoroute à Viège (de même que trois autres organisations écologistes). Trop compliqué (il devrait passer sous le Rhône) et pas assez sûr (risque de pollution de la nappe phréatique), cette solution est vivement attaquée par l'organisation valaisanne. Pour cette dernière, une variante passant par le sud serait nettement plus satisfaisante.

Pour les automobilistes

Il est difficile de donner des conseils aux automobilistes obligés de transiter par Viège. En règle générale, il faut éviter de traverser la ville durant les heures de pointe (à midi et vers 17 heures). Si un bouchon s'est formé, on peut emprunter la route qui longe les berges du Rhône. Et pour les plus malins, il est toujours possible de prendre les transports publics. (vg)



L'entrée de la ville de Viège, un passage redouté.

Tourisme diversifié à Breiten

Avec la rénovation de son court de tennis, la station haut-valaisanne opte pour une offre touristique accrue.

BREITEN. - Breiten est une petite station touristique qui a été construite durant les années soixante. Actuellement, un peu moins de cent personnes y vivent à l'année. Mais lorsque la période des vacances approche, les mille lits que compte la station sont pris d'assaut. Un succès qui s'explique par les diverses possibilités offertes aux touristes.

Breiten est avant tout un lieu de cure. Parmi les vingt centres thermaux dénombrés

en Suisse, Breiten accueille chaque année des personnes souffrant de rhumatisme ou de troubles cardio-vasculaires. Une piscine contenant de l'eau saline à 33°C est à disposition des curistes. En outre, Eugen Naef, responsable de la station, propose une multitude d'autres activités à ses hôtes.

Au paradis des excursions

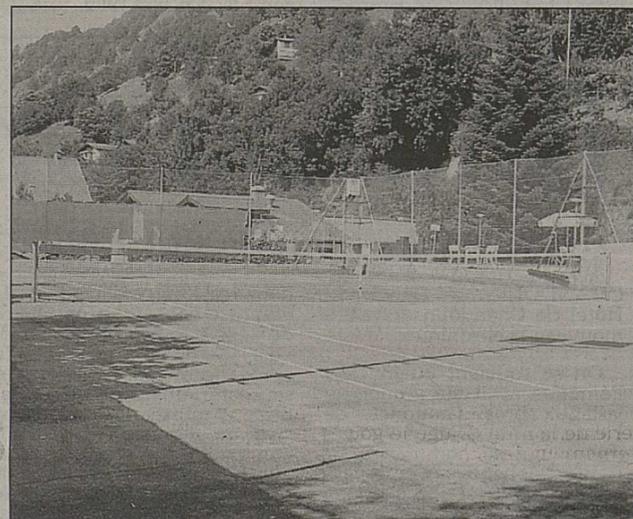
De par sa situation géographique, Breiten se prête particu-

lièrement bien aux excursions pédestres. Chaque année, un programme varié est mis sur pied: des parcours le long du bisse de Grächen, des randonnées à Bellwald ou sur le glacier d'Aletsch sont organisées. D'autre part, les estivants peuvent pratiquer le golf et la natation. Des activités sont aussi prévues d'entente avec le village de Riederalp.

Première en Valais

Durant le mois de mai, la place de tennis de Breiten a

été complètement renouée. Elle est désormais recouverte d'un revêtement d'un type tout à fait nouveau. Premier du genre en Valais, ce court est constitué d'un tapis synthétique, auquel on a ajouté une fine pellicule de sable. Les caractéristiques de cette nouvelle surface, permettent aux amateurs de tennis d'évoluer facilement sur un terrain allégé. Très confortable selon les joueurs, elle semble faire l'unanimité, même auprès des responsables de l'entretien. (vg)



Pour son court de tennis, Breiten a opté pour un revêtement d'un genre nouveau.

SIERRE

Folklore et traditions

Les soirées sierroises débutent ce soir.

SIERRE. - Cet été, l'office du tourisme de Sierre, Salquenen et environs organise à nouveau des soirées sierroises à l'intention de ses hôtes et des citoyens. Le premier rendez-vous a lieu ce soir, dès 20 heures, dans les jardins Notre-Dame-du-Marais. Les amateurs de folklore et de traditions pourront découvrir les fifres et tambours La Madeleine de Mission et les Zachéos. Fondée il y a quarante-cinq ans, La Madeleine rassemble vingt membres qui portent le costume annivard, simple et sobre, tel que l'était l'habit de travail des gens de l'époque.

Comme le faisaient autrefois les nomades, ils quitteront leur vallée pour venir animer la cité du soleil.

Des ambassadeurs

Créé en 1962 par Léon Monnier et Jean Daetwyler lors de la Fête cantonale des chanteurs, le groupe de danses Les Zachéos ont essayé de faire connaître et aimer l'âme profonde du Valais, d'Irlande à la Grèce, de la Belgique à la Pologne. Par le folklore, ils sont devenus des ambassadeurs de la terre valaisanne. Leur programme actuel com-

porté une série de tableaux illustrant le Vieux-Pays.

Deux d'entre eux seront présentés ce soir: «La levée de la Matze», très connu dans le canton car la Matze fut levée de nombreuses fois pour contrer les autorités au pouvoir et dernièrement encore pour la N 9 et les JO et «La noce», partie dansée très rythmée expliquant la façon de se marier sous nos contrées. A l'entracte, les caves Imesch à Sierre proposeront une dégustation de chardonnay de Saxon, cépage français par excellence, choisi par M. Yvon Roduit à l'occasion de la fête nationale française. (sybi)



Ce soir, les fifres et tambours La Madeleine de Mission ouvriront les feux des soirées sierroises.

IMMOBILIERES LOCATION

A louer à Sion,
rue de Saint-Guérin,
au rez-de-chaussée
bureau
de 2 pièces
surface 70 m²,
+ place de parc extérieure.
Loyer y.c. charges
Fr. 650.-
Ecrire sous chiffre D
036-276689 à Publicitas, case postale
747, 1951 Sion 1
036-276689

SION
Petit-Chasseur 104
A louer
appartement
3 1/2 pièces
Location Fr. 940.-,
charges comprises.
Place de parc
Fr. 30.-
Libre tout de suite ou
à convenir.
Ø (027) 22 30 06.
036-275863

A LOUER
À MARTIGNY
av. de la Gare 7
bureaux 5 p.
125 m², 1er étage.
Fr. 1100.- + charges
Fr. 100.-
Disponible tout de
suite.
Ø (027) 22 00 35
heures bureau.
036-275560

A louer à Noës,
centre du village

appartement
4 1/2 pièces
2 balcons, cave, garage, pl. de parc.
Libre 1.9.1995.
Fr. 1200.- charges comprises.
Tél. (027) 55 30 16.
036-274247

A louer à Sion

(sous-gare)

place de parc

dans garage souterrain. Libre dès le 1.8.1995. Fr. 90.- par mois.
Tél. (027) 23 35 43 (interne 14).
036-276695

OFFRES D'EMPLOI

Maison qualifiée dans le secteur des machines de nettoyage, cherche

représentant régional

pour le Bas-Valais et le Haut-Valais. Bilingue français-allemand.

Nous offrons une activité intéressante avec salaire fixe, commissions, frais, voiture d'entreprise, natel, etc.

Veillez adresser votre offre sous chiffre Y 22-325010, Publicitas, 1002 Lausanne.
022-325010

VÉHICULES AUTOMOBILES



Offre spéciale

1. **Tracteur à gazon 12 CV**, 7 vitesses, coupe 97 cm. Fr. 2950.- (Fr. 5500.-)
2. **Tracteur hydrostatique, 16 CV**, bicylindre Vanguard, 107 cm. Fr. 4800.- (Fr. 8200.-)
3. **Tondeuse tractée, 5,5 CV**, coupe 48 cm, démarrage à clé. Fr. 950.- (Fr. 1850.-)

GREEN-SPACE

GREEN-SPACE, CHEMIN DU CLOS 2, RENENS-CROIXE
021/635 28 47

Ayent, Valais central

A louer ou à vendre

halle commerciale

600 m²

Construction récente, très bien située, en bordure de la route Cantonale, à 10 minutes de Sion. Grand parking.

Contact: Hica S.A.
Tél. (027) 38 12 77.
036-275069

RESPECTEZ la nature!

A louer à Mollens dans immeuble résidentiel de 3 étages
Fontanettes B

3 1/2 pièces

neuf, grand balcon, Fr. 778.- + charges, libre tout de suite ou à convenir

Fontanettes A dès l'automne 1995

3 1/2 pièces

Fr. 780.- + charges

4 1/2 pièces

Fr. 910.- + charges, loyer avec aide fédérale.

Régie Antille Fidusierre S.A.
Rue Rilke 4
3960 Sierre. Ø (027) 55 88 33.
036-276393

A LOUER À SION

dans immeuble neuf à l'av. de la Gare 31 magnifique

surface commerciale

rez-de-chaussée avec vitrines, entièrement aménagée, ca 73 m² (év. dépôt disponible dans l'immeuble).
Fr. 1950.-.
Disponible tout de suite ou à convenir.
Ø (027) 22 00 35 heures bureau.
036-275559

A LOUER :

à Sion, proche de la gare,

grand studio neuf

non meublé en attique, mansardé.
Loyer: Fr. 600.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.
Tél. 027/22 85 77



Messageries du Rhône

EN BREF

Taux à baisser

BERNE. - Après la décision de la BNS de réduire le taux d'escompte, le conseiller fédéral Otto Stich attend maintenant des banques qu'elles baissent leurs taux hypothécaires. Le recul général des taux d'intérêt doit aussi se répercuter sur les hypothèques.

Otto Stich souligne par ailleurs qu'une baisse des taux hypothécaires profiterait à l'ensemble de l'économie. Elle pourrait dynamiser la consommation privée et donner ainsi de nouvelles impulsions à l'économie. L'AS-LOCA (Association suisse des locataires) a pour sa part réclamé une baisse des taux hypothécaires de 0,5%. (ap)

Pas de filles brins d'acier

AARAU. - Les écolières argoviennes du degré secondaire ne devront pas suivre des cours d'autodéfense obligatoires. En réponse à un postulat de la gauche, le gouvernement cantonal a indiqué hier qu'il jugeait indésirable une telle obligation, imposée à un sexe en particulier.

Le postulat venait des rangs socialistes. Il proposait de mettre sur pied des leçons de «wen-do» dans le cadre des heures de culture physique. (ats)

Salaire raboté

ZURICH. - Les employés de la ville de Zurich verront bel et bien leur salaire réduit cette année. Le gouvernement cantonal a rejeté un recours du syndicat zurichois des services publics contre cette mesure décidée par l'exécutif municipal avec l'aval du peuple, a indiqué le canton hier.

Le personnel subira une baisse du 13e salaire équivalant à 5,1 % du traitement annuel. Cette diminution, limitée à 1995, est acceptable eu égard aux difficultés de trésorerie de la ville, a jugé le gouvernement. (ats)

Stagnation

ZURICH. - Après une embellie en mai, les ventes de voitures neuves ont reculé en Suisse. Avec 27 825 véhicules vendus, elles ont été, en juin, de 9,8 % inférieures à celles de mai (30 845 voitures) et de 5,7 % à celles de juin 1994 (29 518). Après six mois, les ventes sont néanmoins encore en hausse de 0,5 %.

Par rapport au mois correspondant de 1994, les ventes de voitures neuves avaient rebondi de 5,9 % en mai. Cette embellie permettait d'afficher, par rapport à 1994, une amélioration de 1,9 % des ventes après cinq mois d'activité. Après le repli de juin, l'amélioration n'est plus que de 0,5 % pour le 1er semestre avec 157 102 voitures écoulées, indique hier l'Association des importateurs suisses d'automobiles (AISA). Les ventes avaient atteint 157 102 unités au 1er semestre 1994. (ats)

Le Pakistan privé de comptoir

LAUSANNE. - Le Pakistan ne sera pas l'hôte d'honneur de l'édition 1995 du Comptoir suisse à Lausanne. Les menaces de manifestation proférées par le Parti suisse du travail (PdT) ont fait reculer le conseil d'administration, a indiqué François Bopp, le directeur du Comptoir suisse.

Le 5 juillet dernier, le conseil d'administration du Comptoir suisse faisait marche arrière et renonçait à la présence du Pakistan, a révélé le journal «24 Heures» dans son édition d'hier. La manifestation annoncée par le PdT

le 29 juin a joué un rôle important, a indiqué François Bopp.

Les manifestations de 1990 contre la Turquie ont semblé-t-il laissé de cuisants souvenirs. Entre 6000 et 10000 personnes avaient défilé dans les rues. La police avait employé des gaz lacrimogènes pour empêcher une centaine de manifestants de pénétrer dans l'enceinte du comptoir. Le syndic Yvette Jaggi avait provoqué des remous en dénonçant la situation des droits de l'homme en Turquie lors du discours d'ouverture.

Décision prise l'an dernier

Le Comptoir suisse avait choisi le Pakistan comme hôte d'honneur l'an dernier déjà. «Dès ce printemps, nous avons été alertés par la presse de la situation des droits de l'homme au Pakistan, concernant notamment le travail des enfants», a précisé le directeur du comptoir. Pourtant, le Bureau international du travail (BIT) avait signé un accord en juin 1994 avec le Pakistan pour lutter contre le travail des enfants.

Antoine Hoefliger, le président du Comptoir suisse, s'est

rendu à Berne le 5 juillet pour annoncer la nouvelle à l'ambassadeur du Pakistan, Zia Isphahani. Selon Yves Seydoux, le porte-parole du Département fédéral de l'économie publique, le secrétaire d'Etat Franz Blankart, a également évoqué cette affaire, le mardi 11 juillet, lors de la signature d'un accord bilatéral de promotion et de protection réciproque des investissements entre les deux pays.

Le secrétaire d'Etat a rappelé que le Comptoir suisse est une entreprise privée. La Confédération n'a donc pas d'ordre à lui donner. Le conseil d'administration du

Comptoir suisse porte ainsi l'entière responsabilité de sa décision.

Pakistan plusieurs fois invité

Le Pakistan avait été l'hôte du Comptoir suisse en 1966 et en 1978. En novembre dernier, ce pays avait également été présent à Gastronomica qui se tenait au palais de Beaulieu. Le Comptoir suisse ne remplacera pas le Pakistan. «Des exposants commerciaux occuperont le lieu initialement destiné à l'hôte d'honneur», a précisé François Bopp. (ats)

Artisana: mauvaise santé

Pilule amère pour les assurés.

BERNE. - La caisse-maladie Artisana augmente ses primes de base de 20 à 30 francs par mois. De plus, les 470 000 assurés devront s'acquitter d'une prime unique de 148 francs en individuel et de 198 francs en collectif, a fait savoir Artisana hier dans un communiqué.

Ces hausses de primes entraineront en vigueur à compter du 1er août, l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS) ayant donné mercredi son accord formel. Les primes de l'assurance de base seront déterminées en intégrant les barèmes cantonaux respectifs. Pour la majeure partie des as-

surés, la hausse se chiffrera à 20%, soit entre 20 et 30 francs par mois.

Prime unique plus élevée que prévu

Annoncée dans un premier temps à 120 francs, le montant de la prime unique s'élèvera finalement à 148 francs pour les assurés individuels. La facture sera plus importante pour les assurés collectifs, qui devront s'acquitter d'une prime unique de 198 francs. Les enfants en sont exemptés.

Artisana motive sa décision

par la nécessité d'atteindre d'ici à la fin de l'année le minimum légal de réserves de 20%. Celui-ci était tombé au-dessous de 14% en juin.

Artisana précise que la reconstitution de ses réserves financières reste indépendante de sa capacité d'exécuter ses obligations. Les assurés continueront à bénéficier des prestations et des couvertures, dont ils sont coutumiers, comme le remboursement dans un délai de dix jours. Par ailleurs, Artisana informera personnellement ses membres à partir du 24 juillet sur l'augmentation extraordinaire de ses primes. (ats)

Les employés de banque à la question...

Le CS fait bonne figure. La BPS obtient une mauvaise note.

ZURICH. - Les employés de banque endurent une lourde charge de travail. Le système de rémunération et les plans de carrière ainsi que les emplois qualifiés à temps partiel révèlent des carences, selon une enquête publiée hier par l'Association zurichoise des employés de commerce (AZEC).

En avril dernier, l'AZEC a envoyé pour la première fois à ses plus jeunes membres un questionnaire relatif aux conditions de travail dans le secteur bancaire. Le climat de travail de différentes banques de l'agglomération zurichoise ont été soumis à leur appréciation. Sur 1100 questionnaires adressés, 20 % ont fait l'objet d'une réponse.

La palme au Crédit Suisse

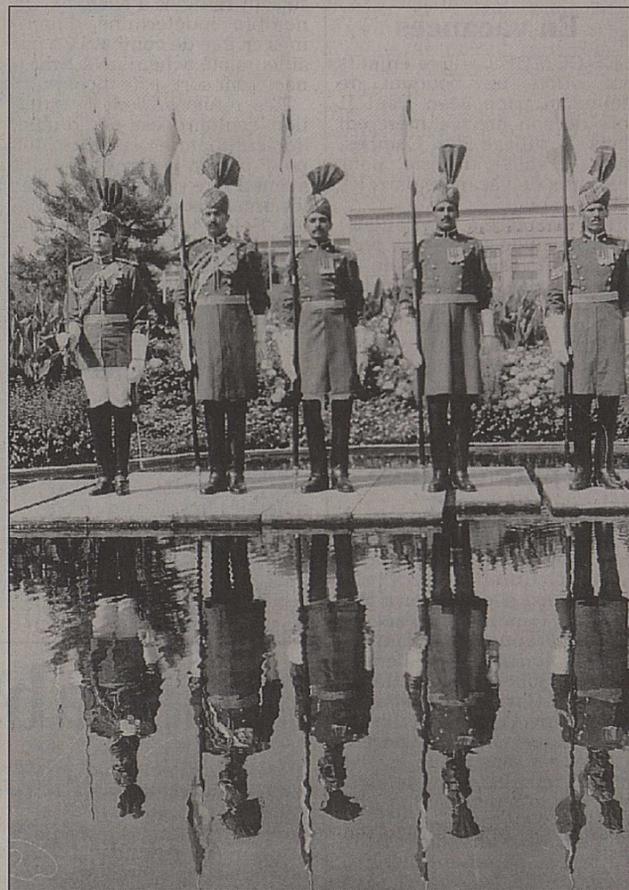
Le Crédit Suisse (CS) obtient les résultats les plus favorables. Le bon climat de travail et la transparence de la politique de la banque en attestent. Toutefois, le système de rémunération et la charge de travail apparaissent moins positivement.

Au second rang, on trouve la Banque Cantonale de Zurich (BCZ). Le fardeau de travail, la possibilité d'un emploi à temps partiel, les perspectives d'ascension et la formation continue y font bonne figure. En revanche, la BCZ est jugée défavorablement par rapport à sa surréglementation et à sa politique d'information, qui laisse planer beaucoup de doutes.

La BPS mal notée

Les points forts de l'Union de Banques Suisses (UBS) sont l'encouragement à l'adresse des collaborateurs et la liberté d'action. Par contre, la transparence connaît des lacunes. Pour sa part, la Société de Banque Suisse (SBS) possède un bon système de qualification, mais apparaît en retrait pour la planification de carrière.

La Banque Populaire Suisse (BPS) obtient la plus mauvaise note. Les personnes interrogées sont mécontentes de la conduite globale de la banque, de la rémunération et des possibilités de formation continue. Pire encore, 69% des sondés de la BPS envisagent un changement de place de travail. (ats)



Voici les gardes du Pakistan lors de la première participation de ce pays au Comptoir suisse, en 1978. asl

Combien rapporte une place de parc?

ZURICH. - Le Forum du commerce de détail, qui réunit les grands détaillants et grands magasins de Suisse, réclame davantage de places de parc au centre des villes. Chaque place assure 575 000 francs de chiffre d'affaires par année en ville de Zurich et 120 000 francs à Fribourg, estime le forum.

Ces estimations, basées sur un sondage que le forum qualifie lui-même de non représentatif, ne tient pas compte des coûts de construction des parkings au centre de la ville et de leurs conséquences écologiques. Pour parvenir aux estimations présentées en conférence de presse hier à Zurich, 540 utilisateurs de 60 places de parc situées à Zurich, Rapperswil (SG) et Fribourg ont été questionnés. A Rapperswil, l'évaluation laisse apparaître un chiffre d'affaires annuel de 93 000 francs.

Par ces estimations, le Forum du commerce de détail

dit avoir voulu donner une réponse aux nombreux rapports qui mettent en évidence les inconvénients du trafic privé en ville, a expliqué en substance son président Rico Bisagno. Sur la base des résultats de son sondage, le forum parvient à la conclusion que chaque place de parc supprimée à Zurich entraîne la perte de deux emplois dans le commerce de détail, chaque employé assurant en moyenne un chiffre d'affaires annuel de 250 000 francs.

Conclusion de ce qui précède, le Forum du commerce de détail - qui réunit Migros, Coop, Konsum Verein Zurich (KVZ), Globus, ABM, Jelmoli, Manor, EPA et Loeb - estime qu'il faudrait créer 5000 places de parc supplémentaires au centre de Zurich. De cette manière, on assurerait à long terme la compétitivité du commerce de détail au centre de la ville. (ats)

Un dialogue de sourds

Confusion sur la libre circulation des personnes. Berne et Bruxelles se renvoient la balle.

BRUXELLES. - La Suisse et la Commission européenne se renvoient la balle à propos de la libre circulation des personnes. Bruxelles a opposé à l'offre suisse une «contre-proposition». Pour Berne, celle-ci n'en est pas une, ni dans la forme, ni dans la substance.

Dans le futur accord tel que l'envisagent les négociateurs communautaires, la Suisse devrait admettre la libre circulation complète entre la Suisse et l'UE, au terme d'une période transitoire de trois ans. Durant celle-ci, l'UE se contenterait des «améliorations qualitatives» offertes par Berne.

Plusieurs sources communautaires ont confirmé hier que ces idées avaient été mises sur la table lors de la dernière séance de négociation, lundi à Bruxelles. Selon cer-

tains négociateurs, il y aurait eu une discussion. Selon d'autres, la Suisse n'a pas répondu. La balle serait donc dans le camp helvétique, contrairement à ce que le médiateur suisse Dieter Grossen avait indiqué à la presse.

Statut incertain

Toutefois, le statut de ces propositions est incertain. Selon une source, la commission, chargée de la négociation, a effectivement avancé une contre-proposition formelle, même si celle-ci a été présentée par oral uniquement.

Des représentants des Etats membres, présents à titre d'observateurs, sont moins catégoriques à cet égard. Tous sont cependant d'accord pour répéter que l'offre suisse reste

très en deçà de ce qu'ils attendent.

«Simple rappel du mandat de négociation»

A Berne, on rejette le terme de «contre-offre». «Ces idées n'en sont pas une, ce n'est que le rappel ferme et clair du mandat de négociation», souligne le porte-parole du bureau de l'intégration Dominik Furgler. La Suisse attend de la commission qu'elle aille au-delà de sa position de départ.

Cette vision de la situation est contestée à Bruxelles. Du côté communautaire, on fait valoir que la contre-proposition accorde une concession à la Suisse, dans la mesure où la libre circulation ne serait exigée qu'au bout de trois ans, dans un accord limité à sept

ans et dénonçable en tout temps dans le délai de six mois. Selon un diplomate d'un Etat membre, la commission devrait préalablement, pour pouvoir formaliser sa contre-offre par écrit, obtenir des ministres de l'UE une modification du mandat de négociation.

Le Bureau de l'intégration souligne aussi que les négociations vont se poursuivre sur la base du projet d'accord préparé par la Suisse. Lors de la dernière rencontre, la commission a demandé de nouveaux éclaircissements sur divers éléments de la non-discrimination promise par Berne aux ressortissants de l'UE. «Personne ne nous a dit qu'on ne voulait plus travailler sur cette base», a ajouté M. Furgler. (ats)

Femmes à barbe jugées

LAUSANNE. - Le Tribunal correctionnel de Lausanne a prononcé des peines différenciées hier dans le procès des «femmes à barbe». Les deux jeunes femmes, qui se déguisaient en hommes pour commettre des braquages au début de 1994, ont été condamnées à dix-huit mois d'emprisonnement avec sursis et à seize mois ferme.

Les circonstances aggravantes du brigandage avec une arme dangereuse et en bande n'ont pas été retenues au passif des deux accusées. Le pistolet d'alarme utilisé a été jugé assez inoffensif tant par ses performances que par son

pois. Les deux jeunes femmes n'ont pas formé une bande car elles vivaient en couple et leurs actes ont été improvisés sous la pression de l'état de manque.

Les deux jeunes femmes comparaissaient depuis mardi devant le Tribunal correctionnel de Lausanne pour brigandage en bande, vol et diverses autres infractions. Elles avaient commis trois attaques à main armée contre des stations-service et un hôtel, ainsi qu'une tentative contre un kiosque. Leur déguisement en hommes leur avait valu à l'époque le surnom de «femmes à barbe». (ats)

EN BREF**650 morts?**

SÉOUL. - Le bilan de l'effondrement du grand magasin Sampoong il y a deux semaines pourrait atteindre 650 morts, soit 200 morts de plus que les premières estimations, ont annoncé les autorités de la ville hier.

Les recherches se poursuivent et 19 nouveaux corps ont été extraits hier des décombres de l'immeuble de cinq étages par les sauveteurs, ce qui porte le bilan officiel confirmé à 262 morts et plus de 900 blessés.

Alors que le nombre de personnes disparues était de 197 mercredi soir, les autorités de la ville ont porté tôt hier matin ce chiffre à 410 disparus. (ap)

En vacances

LES COMBES. - Des enfants ont offert un bouquet de fleurs au pape Jean Paul II lors de son arrivée mercredi dans le village des Combes, dans la vallée d'Aoste, pour dix jours de vacances dans les Alpes.

L'hélicoptère à bord duquel se trouvait le souverain pontife a atterri sur un terrain de football dans cette localité près du Mont-Blanc.

Selon des responsables du Vatican, Jean Paul II envisage de passer des vacances «strictement privées» et séjournera dans un chalet en pleine nature. (ap)

Le père du Lego est mort

BILLUND. - Le créateur du jouet en cubes de plastique Lego, Godtfred Kirk Christiansen, est décédé hier à Billund au Danemark à l'âge de 75 ans, a annoncé sa famille. Fils du fondateur de l'entreprise de jouets en bois Lego, Ole Kirk Christiansen, il avait transformé l'entreprise en un groupe international à succès.

Lego est sans doute la plus grande réussite du monde dans des affaires. L'entreprise emploie 9000 personnes dans 27 pays et réalise un chiffre d'affaires dépassant les 10 milliards de couronnes (2,16 milliard de francs). Elle est à la base de la plus grande fortune familiale du Danemark (29,2 milliards de couronnes, 6,3 milliards de francs). (ats)

Inconscience mortelle

PAMPULUNE. - Un Américain de 22 ans, Matthew Peter Tassio, a été mortellement blessé par les coups de corne d'un taureau hier matin à Pampulune, au septième jour de «l'encierro» de la San Fermín. Son décès est le premier enregistré durant ce festival depuis quinze ans.

Le jeune Américain a succombé à l'hôpital de Navarre à une hémorragie massive et à un arrêt respiratoire peu après qu'un des six taureaux lâchés dans les rues de Pampulune lui eut percé l'abdomen à coups de corne.

Le maire de Pampulune, Javier Chourraut, a ensuite invité le public d'une corrida dans les arènes de la ville à observer une minute de silence à la mémoire de la victime.

Originaire d'une petite ville en banlieue de Chicago, Matthew Peter Tassio était arrivé à Pampulune mercredi. Sa mort porte à 12 le nombre de personnes tuées lors d'un «encierro» depuis 1924. (ap)

SARAJEVO. - Les Serbes de Bosnie ont accéléré hier l'expulsion de la population musulmane de Srebrenica. La chute de cette «zone de sécurité» assombrit également l'avenir des deux autres enclaves placées sous la protection de l'ONU en Bosnie orientale, Gorazde et Zepa.

La population de Srebrenica est évacuée à bord d'une centaine de bus et de camions qui font la navette entre l'enclave et les territoires sous contrôle bosniaque. Selon le HCR, 8000 femmes, enfants et vieillards sont arrivés sur la base aérienne de Tuzla. 6000 autres se sont réfugiés à Kladanj. Un nombre indéterminé d'hommes en âge de combattre a par ailleurs été acheminé à Bratunac. Leur sort reste inconnu.

Les réfugiés, dont la situation sanitaire est déplorable, doivent marcher sur 2 km 500 pour passer la ligne de front avant d'être pris en charge par les organisations internationales. Selon l'ONU, l'ensemble des réfugiés du camp de Potocari - environ 30 000 personnes - dans le nord de l'enclave, pourrait avoir été évacué aujourd'hui.

Autres menacés

Six enclaves ont été placées sous la protection des Nations Unies. La défense de Sarajevo, Tuzla et Bihac est assurée par les forces gouvernementales bosniaques, mais les trois zones sont bombardées. Srebrenica est tombée mardi sous les coups des forces bosno-serbes. Restent Gorazde et Zepa, situées comme la précé-



Cette mère et sa fille en pleurs ont été séparées du reste de leur famille.

dente en Bosnie orientale, à proximité de la frontière serbe.

A présent que Srebrenica est tombée, on voit mal l'état-major de Pale hésiter à s'emparer de Gorazde et Zepa et unifier ainsi les territoires sous son contrôle en Bosnie orientale. Comme Srebrenica, Gorazde et Zepa sont jugées indéfendables.

Impuissants

A Zepa, moins de 90 casques bleus ukrainiens sont théori-

quement chargés de défendre 30 000 réfugiés. A Gorazde, où survivent 60 000 musulmans, la tâche des troupes bosno-serbes sera plus ardue. Le gouvernement bosniaque a en effet pu y déployer les troupes qui faisaient défaut à Srebrenica.

Mais le contingent des Nations Unies, limité à 300 soldats britanniques, ne garantit pas davantage l'avenir de l'enclave. Quant à la Force de réaction rapide (FRR), on reconnaît que ses 10 000 hom-

mes n'auraient pas suffi à la défense de Srebrenica.

Crédibilité anéantie

Quelles que soient les évolutions du mandat de la FORPRONU, pour les gouvernements français et bosniaque, la prise de Srebrenica prive les Nations Unies de toute crédibilité en Bosnie.

A Bruxelles, le général Francis Briquemont, ancien commandant de la FORPRONU, a affirmé que l'ONU ne pourrait pas reprendre aux

Serbes l'enclave de Srebrenica. «Personne ne veut aller se battre à Srebrenica. Voilà la dure réalité», a déclaré l'officier supérieur belge. Les jours de la mission de l'ONU en Bosnie «seront comptés» si la communauté internationale ne parvient pas à «rétablir l'intégrité» de cette mission, a de son côté affirmé le président américain Bill Clinton.

Ultimatum français

Le président Jacques Chirac est revenu hier à la charge en faveur d'une «action militaire ferme et limitée» destinée à donner un coup d'arrêt à l'abandon des enclaves musulmanes en Bosnie. Faut de quoi, la France en tirera «toutes les conséquences», a-t-il dit.

L'annonce de l'Elysée intervient trois jours après la chute de Srebrenica, alors que de Moscou à Washington, les capitales des Etats impliqués dans la crise bosniaque ont apparemment tourné le dos à la proposition française d'une reprise de l'ancienne enclave de Bosnie orientale. «La France est prête à engager ses moyens, en particulier les éléments français de la Force de réaction rapide, à cet effet», a précisé l'Elysée.

«C'est un ultimatum à nos alliés», a estimé sous couvert de l'anonymat un haut responsable militaire français. Celui-ci n'a pas exclu un retrait unilatéral des Français en cas d'échec. (ats/afp/reuter)

Le tabac, une drogue!

WASHINGTON. - Les autorités sanitaires américaines - la Food and Drug Administration (FDA) - ont conclu pour la première fois que la nicotine était une drogue. Elles ont ainsi ouvert la voie à une réglementation qui viserait à protéger les mineurs.

La FDA a établi que le tabac provoquait une accoutumance. Bien qu'elle puisse prendre des mesures de son propre chef en matière de drogues, elle a cependant laissé à la Maison-Blanche le soin de prendre ou non des mesures dans ce domaine, ont affirmé hier le «New York Times» et le «Wall Street Journal».

La réglementation proposée par l'administration sanitaire envisage notamment une li-

mitation de la publicité sur le tabac. Elle prévoit aussi des dispositions visant à empêcher la vente aux mineurs, comme l'interdiction des distributeurs automatiques de cigarettes, selon des responsables fédéraux cités sous le couvert de l'anonymat.

La FDA étudierait également la possibilité d'ajouter de nouvelles mises en garde sur les paquets de cigarettes et de lancer une campagne publicitaire sur l'accoutumance provoquée par la nicotine et d'autres ingrédients du tabac. Actuellement, la législation américaine sur le tabac interdit la publicité à la télévision.

Dossier explosif

La Maison-Blanche se retrouve désormais avec un dos-

sier explosif en mains. Les Républicains majoritaires au Congrès, déjà engagés dans un vaste démantèlement des réglementations fédérales, ont clairement fait savoir qu'ils s'opposeraient à toute mesure contre la cigarette.

De son côté, l'industrie du tabac, qui produit un chiffre d'affaires de 45 milliards de dollars (51,3 milliards de francs) par an, poursuit une vaste campagne de relations publiques après avoir été accusée de chercher à recruter sa clientèle parmi les jeunes. Le président Bill Clinton, qui devra conduire en 1996 une difficile campagne pour sa réélection, doit également peser les conséquences de toute mesure anti-cigarette dans les Etats du Sud qui abritent les plantations de tabac. (ats)

Assassin arrêté

TRIESTE. - Auteur de plusieurs homicides, un Yougoslave de 42 ans, évadé d'une prison allemande, a été arrêté hier à Trieste (Italie). Un mandat d'arrêt international avait été lancé contre lui pour le meurtre par jalousie d'une femme en Allemagne et d'une autre en Suisse alors qu'il était en fuite.

Lors d'un contrôle d'identité, les policiers ont remarqué que son passeport était faux.

La véritable identité de l'homme a été découverte lors de la prise des empreintes. La préfecture de Trieste est prête à extradier vers la Suisse le meurtrier une fois reçus les documents nécessaires. (ats)

La basilique interdite

VENISE. - Les centaines de touristes qui visitent quotidiennement la basilique Saint-Marc de Venise ne respectent pas son rôle de lieu de culte, ont estimé les autorités ecclésiastiques. Elles ont limité les visites à vingt personnes à la minute, et même à vingt personnes toutes les

cinq minutes lorsqu'il s'agit de groupes.

La basilique est l'une des principales attractions touristiques de la cité des doges. La basilique date de 832.

Elle recèle des trésors artistiques parmi lesquels ses célèbres mosaïques et de nombreuses statues. (ats)

«Galilée» sonde Jupiter

PASADENA. - Six ans après son lancement, l'engin spatial inhabité «Galilée» a largué hier une sonde, qui a aussitôt commencé une chute libre de 80 millions de kilomètres et de près de cinq mois vers l'atmosphère encore inexplorée de Jupiter.

A 7 h 30 HEC, un programme informatique embarqué à bord de «Galilée» a déclenché l'allumage des écrous explosifs qui retenaient les ressorts en titane, libérant cette sonde de 336 kilos.

Mais les 300 membres de la mission «Galilée» qui attendaient anxieusement dans le laboratoire de la NASA à Pasadena (Californie) n'ont eu confirmation du largage que quarante minutes plus tard, le temps pour le signal de parcourir les 660 millions de kilomètres séparant l'astronef de la Terre.

Sauf incident, la sonde pénétrera le 7 décembre prochain dans l'atmosphère de Jupiter et effectuera une plon-

gée de septante-cinq minutes, avant de se désintégrer sous l'effet de la pression et de la chaleur. Si la mission réussit, ce sera la première fois qu'un objet de fabrication humaine pénétrera dans l'atmosphère d'une planète aussi lointaine, située à près de 800 millions de kilomètres de la Terre.

Avant de se désintégrer, la sonde aura eu le temps de transmettre toute une série d'informations sur l'atmosphère de la plus grande planète du système solaire. (ap)

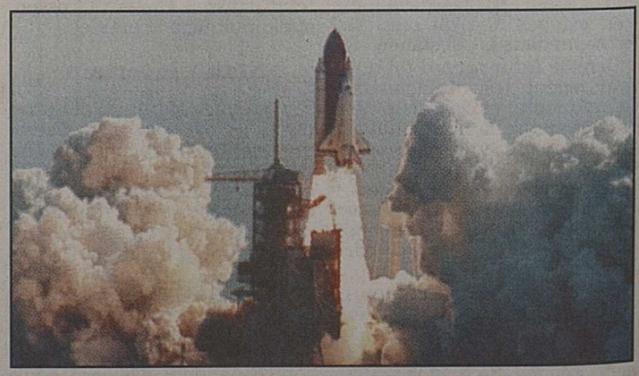
«Discovery» en mission

CAP CANAVERAL. - La NASA ne chôme pas. Six jours après le retour de la navette «Atlantis», c'est au tour de «Discovery» de quitter le plancher des vaches: elle a décollé hier à 9 h 42 locales (15 h 42 HEC) de Cap Canaveral (Floride) pour une mission de huit jours dans l'espace. Environ six heures après leur décollage, les cinq membres d'équipage devaient larguer le satellite de communication TDRS de la NASA.

Sous la houlette du commandant Terence «Tom» Henricks, l'équipage a pour tâche

de mettre sur orbite le satellite TDRS d'une valeur de 330 millions de dollars. Le satellite doit relayer les messages entre la NASA au sol et les futures navettes en orbite et d'autres engins spatiaux comme le télescope Hubble.

D'ici à leur retour sur Terre le 21 juillet, le commandant Henricks, Nancy Currie, Donald Thomas, Mary Ellen Weber (tous originaires de l'Ohio) et le New-Yorkais Kevin Kregel se livreront à quelques expériences, notamment sur des rats femelles enceintes. (ap)



Le décollage de «Discovery».

Le facteur risque...

CHARLESTON. - Pat et Fred Grounds, un couple séropositif nouvellement installé à Charleston (Virginie-Occidentale), remarquent qu'ils ne reçoivent pas de courrier. Ils doivent multiplier les démarches pendant plus d'une semaine pour que le bureau de poste leur avoue la vérité: le facteur craignait d'attraper le sida en leur distribuant leurs lettres.

Le postier, Tim Snodgrass, a expliqué qu'il avait peur de se couper avec la fente métallique de leur boîte aux lettres ou de toucher les enveloppes

et les timbres qu'ils avaient humectés. «Ce n'est pas une question d'ignorance, mais c'est une question de sécurité», a-t-il affirmé mercredi. «Je me suis coupé le doigt à plusieurs reprises. Si je passe mon doigt sur la salive, la question de la sécurité se pose.»

A la suite de cet incident, le directeur du bureau de poste, Richard Esslinger, a demandé à des experts médicaux de venir expliquer aux employés le mode de transmission du sida. «Nous voulons nous assurer qu'ils comprennent qu'il n'y a

rien à craindre. Après cette discussion, toute cette affaire sera finie et M. Snodgrass devra livrer le courrier», a expliqué M. Esslinger.

Cependant, le facteur a fait savoir qu'il ne savait pas s'il accepterait de revenir sur sa décision de livrer le courrier de M. et Mme Grounds, âgés tous les deux de 46 ans, les seuls résidents d'un nouveau centre réservé aux personnes contaminées par le sida et géré par une organisation caritative locale. Fred Grounds, un ancien mineur de charbon hémophile, a été infecté lors

d'une transfusion sanguine au début des années huitante et l'a transmis sans le savoir à sa femme. Le facteur a reconnu qu'il devait probablement manipuler du courrier envoyé par des personnes séropositives, mais il a soutenu que toucher la fente de la boîte aux lettres des Grounds constituait un risque qu'il refusait de prendre. «Si un client a un chien méchant, je ne suis pas tenu de rentrer dans la cour. Je ne suis pas tenu de livrer le courrier tant que le client n'a pas résolu ce problème», a dit M. Snodgrass. (ap)



SPORTS

TENNIS



Le Valaisan Yves Allégré tentera sa chance.

Allégré aux «européens»

La Fédération suisse de tennis (Swiss Tennis) a fait connaître sa sélection pour les différents championnats d'Europe juniors: 12 garçons et filles joueront à la fin du mois à Klosters (U18), Hartberg (Aut/U16) et Gênes (U14). Chez les moins de 18 ans, Miroslava Vavrinec (Kreuzlingen), Andrea Schwarz (Brüttsellen), Yves Allégré (Grône) et Peter Holik (Heerbrugg) auront du mal à suivre les traces de Martina Hingis, gagnante l'an dernier. Les principaux espoirs de médaille helvétiques reposeront sur les épaules de Michael Kratochvil (Ostermündingen), qui jouera chez les moins de 16 ans en compagnie de Thomas Schneider (Worb), Barbara Privrel (Gattikon) et Laurence Poujoulat (Grand-Lancy). L'ancien champion d'Europe des moins de 14 ans, classé parmi les vingt meilleurs juniors mondiaux, figure au rang des favoris. Swen Swinnen (Fraubrunnen), Michael Lammer (Dübendorf), Laura Bao (Carouge) et Caecilia Charbonnier (Genève) seront engagés chez les moins de 14 ans.

Pour les championnats d'Europe juniors par équipes, la Suisse n'alignera que deux formations: les moins de 18 ans (Allégré, Bogdan Nunweiler et Sébastien Locatelli) seront du 16 au 18 juillet à Umag, les moins de 16 ans (Raphael Maurer, Thomas Schneider et Mathieu Aeschmann) du 1er au 3 août à Estoril. (si)

AUTOMOBILISME

DAMON HILL ESPÈRE

Dimanche, Damon Hill espère remporter la victoire devant son public lors du grand prix d'Angleterre, si «Schumi» le permet.

..... PAGE 22

CYCLISME

LE RETOUR DES COLOMBIENS

Samedi, dans le Tour des alpages à Anzère, les Colombiens feront un retour en force dans les courses de montagne. De nouvelles victoires en point de mire.

..... PAGE 24

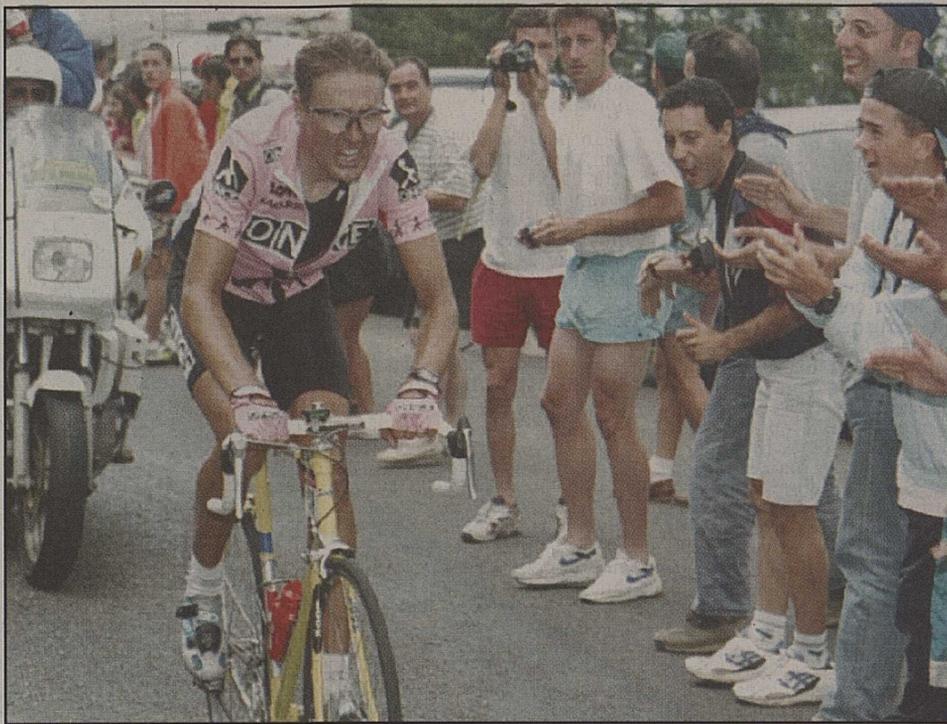
Zülle, bon élève et bientôt maître

A l'heure où Rominger prépare sa sortie, le Saint-Gallois justifie pleinement dans ce Tour son statut d'héritier. Chronique d'une ascension annoncée.

Le doute est désormais levé, les craintes estompées. Un peu plus d'un an avant l'ultime révérence de Tony Rominger, le cyclisme helvétique, on peut aujourd'hui l'affirmer, tient son prochain cadavre. A 27 ans, Alex Zülle se pose en effet en digne héritier du Zougois. Les plus hardis voient même au travers des récents événements le début de la passation des pouvoirs. Référence au cheminement diamétralement opposé qu'ont suivi les deux hommes cette saison, c'est, semble-t-il, aller un peu vite en besogne et surtout mésestimer l'orgueil et la fierté de celui qui étrenne toujours, certes sans tout l'éclat escompté, son rang de numéro un mondial.

De Saint-Etienne: Christian Rappaz

Les immenses promesses suscitées par l'un et l'ardent désir de réhabilitation affichée par l'autre laissent de toute façon du temps au temps et permettent d'augurer, et c'est bien là l'essentiel, un transfert d'influence en douceur. Car bien qu'il ait un brin tardé à confirmer son potentiel qui fera de lui l'un des grands de demain, Alex Zülle sera prêt, on le sait maintenant, à assumer le passage du témoin. La perspective de ce solennel moment est d'autant plus réjouissante qu'elle resta longtemps incer-



Le coureur suisse est également encouragé sur les routes du Tour.

keystone

taine. Après une ascension fulgurante, celui qu'Eddy Merckx en personne promit d'emblée aux plus grandes destinées connut en effet, l'an dernier, un brutal coup d'ar-

rêt, une terrible crise de confiance, une saison presque blanche. Au point que certains redoutèrent que cette panne de progression et ce retour en arrière ne sonnent le

glas de leurs folles espérances. Sans être franchement mauvais, il est vrai que le longiligne Alémanique (1 m 84 pour 70 kg) n'exhibait plus la fluidité de ses débuts et l'on

craignit qu'il ne trouva jamais le second souffle de sa carrière. Un sentiment renforcé par sa fâcheuse tendance à céder à une peur proche de la panique à la première alerte. D'échec en échec, Zülle ne cessait en fait d'ausculter ses démons, se posant sans relâche la question essentielle. «Ai-je vraiment l'étoffe d'un champion?» Dans sa quête parfois sauvage et souvent désordonnée de réponse, il avait constamment besoin d'être rassuré. «C'est incroyable. Il est le meilleur de tous mais il ne s'en rend pas compte», affirmait alors Laurent Jalabert.

Destin en marche

Son retour au premier plan ce printemps sembla confirmer cette assertion. Impression encore renforcée dès le départ de Saint-Brieuc il y a quinze jours, puis atténuée dimanche à Seraing, au terme d'un contre-la-montre qui fit craindre le pire. Ce soir-là, on redouta en effet de voir le Saint-Gallois retomber dans ses vieux travers. Son envolée du surlendemain, en direction de La Plagne, annihila heureusement les angoisses et rendit enfin le coureur de Wil à sa véritable dimension. Celle d'un athlète sans pareil, d'un champion en puissance. Son morceau de bravoure dans L'Alpe-d'Huez, lorsqu'il suivit sans faiblir Miguel Indurain, eut à cet égard valeur d'ultime examen. Aujourd'hui, et quand bien même son irrésistible avènement est encore jonché d'obstacles, son destin paraît irrémédiablement en marche, inarrêtable. Celui que Paul Köchli avait délibérément snobé et rejeté jadis, convaincu qu'il n'éclorera jamais, se profile tout simplement comme le crack des années 2000 et, surtout, le postulant le plus sérieux à la succession de son maître, Miguel Indurain.

Richard: «Zülle a encore une petite chance»

Privé de Grande Boucle, l'Aiglon ronge son frein en Toscane où il prépare sa fin de saison, les championnats du monde notamment. Devant sa télévision, il rêve de crever l'écran. Ce sera pour l'an prochain, promet-il.

Le soleil ne brille pas de la même façon pour tout le monde. Pendant que les galériens du Tour s'épuisent sous ses généreux rayons, Pascal Richard lézarde sur les plages de Toscane. Dans la touffeur de Lido di Camaiore, le Chablaisien profite de son repos du guerrier pour se ressourcer en famille. Après une semaine de régime sans selle, le coureur de la GB a cependant repris le collier sur les doux reliefs du littoral méditerranéen. En compagnie de Marco Zen (Lampre) et de Maurizio Molinari (Amore Vita), des régionaux, le Vaudois s'astreint à un entraînement quotidien. Une centaine de bornes, pimentées de quelques ascensions en pente douce. Des sorties tranquilles comme il les qualifie, dans des contrées rêvées pour l'entraînement, selon lui. «Il n'y a pratiquement pas de circulation et les montées sont très roulantes. Et puis, on part à trois et on finit avec un peloton de cinquante

coureurs. Ici, le cyclisme est une véritable religion», devise le Vaudois.

Déçu de Bugno et de Rominger

Disciple de haut rang, Richard ne peut décemment ignorer la grand-messe de juillet. Sitôt rentré, il se poste donc sans attendre devant le sien, histoire d'apprécier les exploits de ses pairs et d'ébaucher quelques glorieux desseins. «Le Tour offre vraiment un grand spectacle», lâche-t-il en connaissance. Depuis que la course s'est décaillée, il y a de bons coups à jouer. «Ca me démange», enchaîne-t-il, convaincu qu'il aurait les moyens de crever l'écran de temps à autre. «Ce sera pour l'an prochain, c'est décidé. Suivre la course devant la TV m'est devenu presque insupportable.» Hier, l'ancien champion suisse s'est délecté de la victoire de son coéquipier Maximilian Sciandri, la deuxième

de l'écurie transalpine depuis le départ de Saint-Brieuc (Baladato à Lannion). «Elle mettra assurément un peu de baume au cœur de l'équipe et de Ferretti, qui doit se poser pas mal de questions après l'effondrement de Bugno.» Au chapitre des déceptions, Richard évoque également Tony Rominger, qu'il refuse cependant de charger. «Le Giro l'a laminé. Il était bien plus difficile que le Tour cette année. Plus long aussi (red. de 400 km). A mon avis, même l'Indurain actuel aurait eu de la peine à s'imposer en Italie.» S'il regrette que la course au maillot jaune ait brutalement tourné court, l'Aiglon s'incline devant la supériorité de l'Espagnol. «Je l'observe tous les jours. Il me paraît encore plus fort que l'an dernier. Les gens ne se rendent pas compte mais ce qu'il a accompli à Liège relève d'un authentique exploit.»

La chance de Zülle

Ravi et impressionné par le culot de son copain Dufaux, Richard ne s'étonne pas outre mesure de la superbe éclosion d'Alex Zülle. «Alex a déjà prouvé sa valeur en maintes occasions et il a le cœur bien accroché. A mon avis, il possède encore une toute petite chance de taquiner Indurain. Si Miguel connaît la moindre défaillance, il saura en profiter, j'en suis sûr», estime Pascal qui, après avoir longtemps hésité, s'est finalement décidé à tenter la sienne lors des «mondiaux» colombiens d'octobre prochain. «Je serai l'un des seuls coureurs de la GB à nourrir quelques ambitions pour la fin de saison. Quant à faire, autant y ajouter les championnats du monde», conclut-il. En attendant son Tour, pourquoi pas tout compte fait...

Christian Rappaz

Sciandri l'Européen

Le Britannique Maximilian Sciandri (28 ans) a remporté la 11e étape du Tour de France, longue de 199 km, entre Bourg-d'Oisans et Saint-Etienne, première de trois journées de transition reliant les Alpes aux Pyrénées.

Né dans la métropole industrielle de Derby de mère anglaise et de père italien immigré, qui y gagnait bien sa vie avec sa pizzeria-spaghetteria, Maximilian Sciandri avait opté pour une carrière de coureur cycliste dans le pays de son père. Il y a quelques mois, il a profité de son statut de double national pour demander une licence britannique.

«Je n'avais jamais eu ma chance dans l'équipe d'Italie. Or, comme j'ai envie de faire les championnats du monde et que je pense pouvoir y jouer un rôle intéressant, j'ai joué la carte britannique. Ce n'est peut-être pas la bonne année. La Colombie, ce n'est pas mon terrain de prédilection, car je ne suis pas un grimpeur patenté.» (si)

Au sprint

Entre Bourg-d'Oisans et Saint-Etienne (199 km), les gros bras sont restés ballants. L'occasion pour les seconds couteaux de se mettre en évidence. L'Italo-Britannique Maximilian Sciandri, qui court sous licence anglaise, a su saisir la sienne.

A l'étape

1. Maximilian Sciandri (GB, Technogym) 4 h 43'15" (moy. 42,153 km/h); 2. Hernan Buenahora (Col) même temps; Puis: 21. Tony Rominger (S); 35. Beat Zberg (S); 36. Laurent Dufaux (S); 38. Alex Zülle (S); 86. Rolf Järmann (S).

Classements en page 20

Au général

1. Indurain; 2. Zülle à 2'27"; 3. Riis à 6'; 4. Rominger à 8'19"; 5. Gotti à 8'20"; 6. Jalabert à 9'16"; 7. Pantani à 12'38". Puis: 11. Chiappucci à 14'10"; 12. Virenque à 15'46"; 14. Dufaux à 18'13".

Le mot

«Je veux finir ce Tour même si c'est à la dernière place. Mais l'an prochain, je reviendrai avec la même préparation qu'Indurain. Ce sera mon seul objectif en 1996 pour finir ma carrière en beauté.» (Rominger à «L'Equipe»).

Le flop

Armand De las Cuevas a dégoupillé la grenade à 150 km de l'arrivée. «Mais elle m'a explosé dans les mains», avoua le Français à Saint-Etienne, plus à plaindre qu'à blâmer sur ce Tour.

Aujourd'hui

12e étape, Saint-Etienne - Mende (222,5 km). Au fil des reliefs accidentés de la Loire et de la Lozère, les Français tenteront sans doute de fêter le 14 juillet à leur manière. Mais le danger sera partout, assure Indurain, toujours aussi prévenant.

LE TOUR**Top chrono**

11e étape (Bourg-d'Oisans - Saint-Etienne, 199 km):
1. Maximilian Sciandri (GB, MG-Technogym) 4 h 43'15" (moy. 42,153 km/h);
2. Hernan Buenahora (Col) même temps; 3. Rolf Aldag (All) à 2'48"; 4. Andrea Tafi (It); 5. Erik Breukink (Ho) à 2'50"; 6. Armand De las Cuevas (Fr) à 5'31"; 7. Laurent Jalabert (Fr) à 5'52"; 8. Djamilidine Abdoujaparov (Ouz); 9. Viatcheslav Ekimov (Rus); 10. Vladimir Poulnikov (Ukr); 11. Gabriele Colombo (It); 12. Gilles Bouvard (Fr); 13. Claudio Chiappucci (It); 14. Bjarne Riis (Dan); 15. Yvon Ledanois (Fr); 16. Paolo Lanfranchi (It); 17. Herminio Diaz Zabala (Esp); 18. Erik Dekker (Ho); 19. Melchor Mauri (Esp); 20. Massimiliano Lelli (It). Puis: 21. Tony Rominger (S); 22. Miguel Indurain (Esp); 24. Richard Virenque (Fr); 27. Marco Pantani (It); 32. Ivan Gotti (It); 35. Beat Zberg (S); 36. Laurent Dufaux (S); 38. Alex Zülle (S); 48. Pavel Tonkov (Rus); jusqu'au 53e même temps que Jalabert; 59. Lance Armstrong (EU) à 9'53"; 67. Jean-François Bernard (Fr) à 10'06"; 83. Fabian Jeker (S) à 14'29"; 86. Rolf Järmann (S); 87. Frans Maassen (Ho); 92. Francesco Frattini (It) à 18'16"; 116. Gianni Bugno (It) à 20'33"; 121. Bruno Boscardin (It-S); 134. Georg Totschnig (Aut); 137. Johan Museeuw (Be); 141. (dernier) Stephen Swart (NZ) m.t. - Abandons: Denis Zanette, Mauro Radaelli (It).

Classement général: 1. Miguel Indurain (Esp, Banesto) 47 h 22'05" (moy. 41,096 km/h); 2. Alex Zülle (S) à 2'27"; 3. Bjarne Riis (Dan) à 6'00"; 4. Tony Rominger (S) à 8'19"; 5. Ivan Gotti (It) à 8'20"; 6. Laurent Jalabert (Fr) à 9'16"; 7. Marco Pantani (It) à 12'38"; 8. Melchor Mauri (Esp) à 12'49"; 9. Pavel Tonkov (Rus) à 12'58"; 10. Fernando Escartin (Esp) à 13'43"; 11. Claudio Chiappucci (It) à 14'10"; 12. Richard Virenque (Fr) à 15'46"; 13. Laurent Madouas (Fr) à 16'17"; 14. Erik Breukink (Ho) à 17'11"; 15. Laurent Dufaux (S) à 18'13"; 16. Paolo Lanfranchi (It) à 19'19"; 17. Alvaro Mejia (Col) à 19'42"; 18. Johan Bruyneel (Be) à 20'09"; 19. Bruno Thibout (Fr) à 21'24"; 20. Vicente Aparicio (Esp) à 23'08"; 21. Mariano Rojas (Esp) à 23'52"; 22. Laudelino Cubino (Esp) à 26'12"; 23. Oscar Pelliccioli (It) à 27'19"; 24. Alberto Elli (It) à 27'49"; 25. Bo Hamburger (Dan) à 28'47". Puis: 26. Hernan Buenahora (Col) à 30'40"; 27. Viatcheslav Ekimov (Rus) à 31'30"; 33. Zenon Jaskula (Pol) à 36'11"; 34. Beat Zberg (S) à 38'19"; 35. Jean-François Bernard (Fr) à 39'16"; 39. Vladimir Poulnikov (Ukr) à 42'22"; 40. Enrico Zaina (It) à 42'48"; 41. Gérard Rué (Fr) à 45'48"; 45. Georg Totschnig (Aut) à 47'54"; 46. Lance Armstrong (EU) à 49'40"; 47. Andrea Tafi (It) à 51'47"; 48. Maximilian Sciandri (GB) à 54'09"; 56. Armand De las Cuevas (Fr) à 1 h 05'05"; 57. Massimiliano Lelli (It) à 1 h 05'25"; 76. Gianni Bugno (It) à 1 h 24'48"; 87. Rolf Järmann (S) à 1 h 32'53"; 91. Fabian Jeker (S) à 1 h 34'22"; 92. Francesco Frattini (It) à 1 h 34'25"; 117. Bruno Boscardin (It-S) à 1 h 46'09"; 141. (dernier) Bruno Cornillet (Fr) à 2 h 13'45".

Par points: 1. Laurent Jalabert (Fr) 200. 2. Djamilidine Abdoujaparov (Ouz) 182. 3. Miguel Indurain (Esp) 117. 4. Bjarne Riis (Dan) 103. 5. Erik Zabel (All) 98. 6. Giovanni Lombardi (It) 94. 7. Bruno Thibout (Fr) 71. 8. Tony Rominger (S) 59. 9. Bo Hamburger (Dan) 56. 10. Andrei Tchmil (Rus) 56.

Montagne: 1. Richard Virenque (Fr) 217. 2. Alex Zülle (S) 148. 3. Indurain 120. 5. Laurent Dufaux (S) 81. (si)

Les «potes» ne se sont pas posé de lapin

Marc Rosset et Arnaud Boetsch ont tous deux passé victorieusement le deuxième tour à Gstaad. Cet après-midi, les deux «Genevois» seront face à face.

Marc Rosset ne voulait probablement pas manquer ce rendez-vous que lui avait fixé, une heure auparavant, Arnaud Boetsch, soit la possibilité pour le Suisse de rencontrer son ami en quarts de finale de «son» open. Les deux hommes, que l'on sait liés par une profonde amitié, ont ceci en commun d'avoir, depuis trois mois, le même coach. Et donc passablement d'affinités. Si le Français se dit heureux de jouer contre Marc, ce dernier affirme n'avoir... rien à dire sur le sujet. «Ce que j'en pense? Rien de spécial. J'ai envie de gagner une fois Gstaad dans ma carrière et j'aimerais qu'il en soit ainsi cette année déjà. En plus, je dois défendre ma place dans les dix meilleurs mondiaux. Aujourd'hui, je suis en quarts. Demain, je veux être en demi. Avec Arnaud, on se connaît. Chacun sait donc ce qu'il a à faire pour battre l'autre. Et j'imagine qu'on va s'y employer.»

De Gstaad:
Christophe Spahr

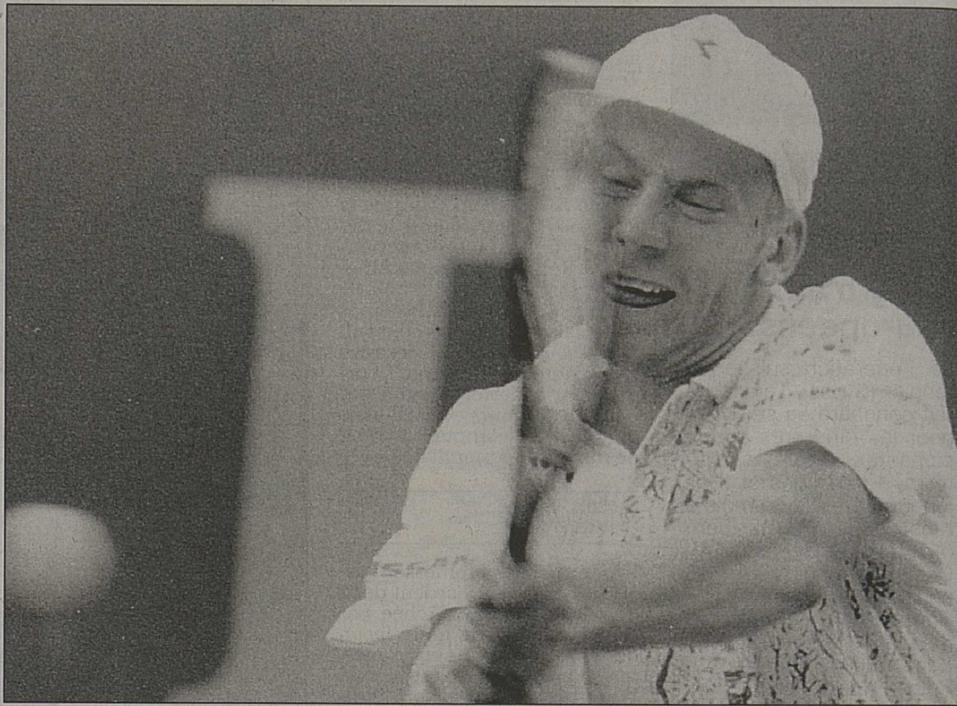
Coachés par le même entraîneur, Stéphane Oberer en l'occurrence, les deux joueurs vont croiser la raquette pour la première fois depuis que cette «union» est effective. Jusqu'ici, la collaboration entre les trois hommes a marché comme sur des roulettes. Il en faudra probablement plus pour enrayer la machine. «On partage le même coach, mais cela ne me gêne pas, confirme Marc Rosset. Ce n'est pas pesant. Je suis quelqu'un d'assez

solitaire, qui n'aime pas me retrouver toujours avec les mêmes personnes. C'est pour-quoi cette collaboration fonctionne bien.»

Un peu excédé par la question, le Genevois ira un peu plus loin dans sa pensée. «Je le répète, le fait que Stéphane aille entraîner Arnaud après moi ne me dérange pas. Après tout, j'ai 24 ans et je n'ai pas besoin de Stéphane pour prendre ma douche et regarder, ensuite, la télé. Je peux me débrouiller seul.»

«J'attends d'être dos au mur»

Voilà qui est dit. Aussi vite et bien fait que Marc Rosset s'était débarrassé de Francisco Clavet, finaliste ici même en 1992 et qui possède suffisamment de références sur terre battue pour gêner n'importe qui. Encore faut-il que l'homme en face lui laisse quelques ouvertures ou lui offre quelques points. Ce que le Genevois s'est bien gardé de faire, réalisant le break d'entrée de match, le perdant alors qu'il servait pour conclure ce premier set avant d'avoir le dernier mot, quand même, sur l'engagement adverse. A sa troisième balle de set, la deuxième dans ce dernier jeu. «Si j'avais été plus concentré, plus agressif aussi, le dénouement aurait été plus rapide. En fait, j'ai joué le strict minimum. Lorsque j'ai haussé le ton, j'ai constaté que j'avais quand même une certaine marge. Tout devenait dès lors plus facile.»



Marc Rosset affrontera son ami Arnaud Boetsch aujourd'hui. Que le meilleur gagne!

Ce qui est rassurant en soi, même si on a le sentiment que le Genevois s'est appliqué pour se débarrasser de l'Espagnol. Marc Rosset a su attendre son heure, quitte pour cela à renvoyer plusieurs fois la balle avant de terminer le point. Dans le deuxième set, qui allait s'avérer être aussi le dernier, Rosset a profité d'une double faute de Clavet, à 4-3,

pour réaliser le break. Et servir, derrière, pour le match. «Dans ce match, comme c'est souvent le cas, j'ai attendu d'être le dos au mur pour réagir. Je fonctionne trop souvent comme cela.»

Il sait que face à Arnaud

Boetsch, surtout si celui-ci se montre aussi convaincant que hier, il ne pourra pas se permettre de telles fantaisies. Le Français saura bondir sur chaque ouverture. Leur amitié, c'est certain, n'en souffrira pas.

FOOTBALL

Kombouaré a signé

Le capitaine du PSG est devenu Sédunois pour trois saisons.

Antoine Kombouaré à Tourbillon! Ce qui paraissait impossible il y a un mois encore est devenu une belle réalité. Hier, au cours d'un passage éclair en Valais, le défenseur de l'équipe parisienne signait un contrat de trois saisons avec le club sédunois. Le président Christian Constantin a réussi un coup de maître en soulageant du même coup l'entraîneur Michel Decastel. Cette fois la case laissée libre par Alain Geiger se garnit d'un digne successeur.

Sion a donc mis un terme à sa période de recrutement par un coup fumant. Après avoir signé son contrat, Antoine Kombouaré a rejoint Paris pour régler ses affaires. Demain matin, il reviendra en Valais et à 17 h 30, il prendra part au match Naters - Sion, le dernier rendez-vous amical des Sédunois avant le début du championnat.

Le jeu de tête de Kombouaré, son football sorti de l'école nantaise, son ambition intacte et son expérience internationale par les coupes d'Europe sont une belle garantie pour la défense sédunoise et l'ensemble de l'équipe de Tourbillon.

Le PSG en Valais

Dans le cadre du transfert de Kombouaré à Sion, le président Constantin a établi un contrat avec le club parisien. Le PSG disputera deux matches face au FC Sion en Valais. Le premier aura lieu en juillet 1996 et le second au cours de l'été 1997 également.

Voilà d'excellentes nouvelles pour les spectateurs valaisans et pour le caissier du club puisque les entrées de ces deux rencontres reviendront intégralement au FC Sion. Il

s'agit évidemment d'une entente dans le contexte global du transfert de Kombouaré.

Bienvenue en Valais, Antoine! (jm)

Lucerne renonce à Blinker

Le FC Lucerne a renoncé à

engager l'international hollandais Regi Blinker (26 ans). Le club de Suisse centrale avait mené des négociations intensives avec le joueur de Feyenoord Rotterdam, mais son offre a été repoussée. Feyenoord exigerait entre 1,5 et 2 millions de francs pour le transfert de Blinker. (si)



Depuis hier, le défenseur du PSG est devenu Sédunois pour trois saisons.

«Sympa de jouer Marc»

Arnaud Boetsch, brillant vainqueur de Medvedev, se réjouit de rencontrer son ami.

Une bonne heure avant Marc Rosset, Arnaud Boetsch a donc créé la bonne surprise de la journée en venant à bout d'Andrei Medvedev. Même s'il s'est fait l'auteur d'un gros match, le Français a autant gagné que l'Ukrainien s'est battu lui-même. Une fois encore, serions-nous tenté d'écrire. Qu'à cela tienne, le Français a livré son match, s'est prouvé qu'il était capable de sortir à nouveau le grand jeu. C'est autant bon pour le moral que pour son classement, le Genevois d'adoption étant retombé aux alentours de la cinquantième place ATP. Andrei Medvedev ne cherchera aucune excuse, puis se contentera de hausser les épaules à un confrère qui lui demandait, tout simplement, ce qui s'était passé. «Ce n'était pas mon jour.»

Il en fut donc tout autrement pour Boetsch, qui n'a pas hésité à attaquer sur les balles courtes de son adversaire et à «matraquer» le coup droit de l'Ukrainien qu'il savait être son point faible. «Je ne devrais peut-être pas le dire, en vue d'une prochaine confrontation face à Medvedev, mais c'est la tactique que nous avons mise au point avec Stéphane Oberer. Incontestablement, il est moins à l'aise qu'en revers. Heureusement, les fautes sont venues assez rapidement. Aujourd'hui, il ne tenait pas l'échange. Ce qui, tout compte fait, explique cette victoire somme toute facile. Je n'ai eu aucune balle de break contre moi; je n'ai jamais été sous pression. En résumé, je me sentais bien. Avec Medvedev, on peut s'attendre à tout, mais aussi à cela. C'est le genre de rencontre que l'on aimerait avoir plus souvent.»

Arnaud Boetsch est reconnaissant. Même s'il compte bien s'offrir, aujourd'hui, un deuxième «top ten». (spahr)

«Je retrouve un bon niveau»

En parlant ainsi, Arnaud Boetsch fait allusion à la confiance, qu'il avait perdue depuis quelque temps, mais qu'il est gentiment en train de retrouver. Grâce, notamment, à Stéphane Oberer. «Je joue de mieux en mieux. Surtout, je me mets à gagner des matches. Je ne perds plus au premier tour comme en début d'année. Gentiment, je retrouve un bon niveau de jeu. Ce succès est une suite logique dans ma saison.»

Aujourd'hui, le Français affrontera un autre «top ten». Un ami aussi, ce qui n'est pas pour lui déplaire. «C'est sympa de jouer Marc, surtout dans le contexte de Gstaad. Marc est chez lui. Quant à moi, la Suisse est mon deuxième pays», affirme celui qui possédait bientôt la double nationalité. «Il ne sera pas question d'amitié demain. Chacun voudra gagner ce match, pour sa carrière. Stéphane Oberer ne me dira probablement rien. C'est normal. Ils m'ont déjà assez donné.»

Arnaud Boetsch est reconnaissant. Même s'il compte bien s'offrir, aujourd'hui, un deuxième «top ten». (spahr)

Principaux résultats

Simple messieurs, premier tour: Marcelo Rios (Chi) bat Patrick Mohr (S) 6-4 6-4. Guy Forget (Fr, 8) bat Jaime Yzaga (Pér) 6-1 6-1. Marc Rosset (S, 4) bat Karel Novacek (Tch) 2-6 6-3 6-4. Francisco Clavet (Esp) bat Fabrice Santoro (Fr) 7-6 (7-0) 6-0. Andrei Medvedev (Ukr, 6) bat Stefano Pescosolido (It) 6-4 3-6 6-2. Javier Sanchez (Esp) bat Nicklas Kulti (Su) 6-2 6-2. Sergi Bruguera (Esp, 3) bat Francisco Montana (EU) 6-3 1-6 6-2. (si)



(Jantes en alliage léger en option)

Chrysler Neon:

Version Breeze avec climatisation pour un supplément de prix de Fr. 250.- au lieu de 1950.- (TVA incluse)
Moteur 4 cylindres de 2 l, 16 soupapes, 98 kW (133 CV), boîte manuelle à 5 vitesses ou boîte automatique, à partir de Fr. 26 550.- (TVA incluse).

Chrysler Vision:

La First Class au tarif Business.
Moteur V6 de 3,5 l, 24 soupapes, 155 kW (211 CV), boîte automatique à 4 rapports, à partir de Fr. 51 800.- (TVA incluse).



Bocell

TROIS OFFRES



Chrysler Stratus:

La nouvelle star américaine de la catégorie des berlines.
Moteur V6 de 2,5 l, 24 soupapes, 118 kW (161 CV), boîte automatique à 4 rapports, à partir de Fr. 38 500.- (TVA incluse).

IRRÉSISTIBLES,

TROIS CHRYSLER.

Elles sont trois, elles ont pour nom Neon, Stratus et Vision et elles symbolisent l'idéal de perfection qui entoure chaque création Chrysler. Leur espace intérieur, vaste et somptueusement aménagé, est issu du concept révolutionnaire Cab-Forward-Design. Leur train roulant sport et leur motorisation ont été développés tout spécialement

pour les routes européennes. Un niveau de sécurité exemplaire, un riche équipement de série et un rapport prix-performances sans concurrence sont autant de privilèges embarqués à bord de chaque Chrysler. Une course d'essai vous permettra de découvrir ces trois modèles d'exception.



REPRÉSENTATION POUR LA SUISSE ET LE LIECHTENSTEIN: CHRYSLER JEEP IMPORT (SWITZERLAND) AG, VULKANSTRASSE 120, 8048 ZÜRICH, 01/434 82 00.

VOTRE AGENT CHRYSLER JEEP COMPÉTENT:
BERNE: 2503 BIENNE, WALTER SCHWAB AG, TÉL. 032/25 70 70. 2557 BIENNE-STUDEN, GARAGE MARTINI, TÉL. 032/53 60 80/81. Fribourg: 1762 GIVISIEZ-FRIBOURG, GARAGE A. MARTI, TÉL. 037/26 41 81. 1716 PLAFFEIN, GARAGE E. ZAHND AG, TÉL. 037/39 23 23. 1635 LA TOUR-DE-TRÈME, SPICHER ET CIE AUTOS S.A., TÉL. 029/2 90 74. 1680 ROMONT, GARAGE DE LA GARE, TÉL. 037/52 23 04. GENEVE: 1219 GENEVE-LE LIGNON, GARAGE DU LIGNON EMIL FREY S.A., TÉL. 022/796 45 11. 1207 GENEVE, COUNTRY SPORTSCAR SERVICE S.A., TÉL. 022/736 86 59. 1206 GENEVE, GARAGE MALOMBRÉ, SAVAL S.A., TÉL. 022/346 39 11. 1290 VERSOIX, GARAGE PARCA S.A., TÉL. 022/755 52 22. JURA: 2764 DELÉMONT-COURRENDLIN, GARAGE DU CASINO, WILLEMIN S.A., TÉL. 066/35 60 30/31. NEUCHÂTEL: 2300 LA CHAUX-DE-FONDS, AUTO-CENTRE EMIL FREY S.A., TÉL. 039/28 66 77. 2108 COUVET, AUTOMOBILES 3C, TÉL. 039/63 35 05. 2000 NEUCHÂTEL, GARAGE BOREL S.A., TÉL. 039/29 90 29. VALAIS: 1920 MARTIGNY, ROBERT ET ALAIN ROUGE S.A., HI-TECH AUTOMOTIVE, TÉL. 026/22 70 70. 1893 MÜRZ-COLLOMBEY, CENTRE AUTOMOBILES MICHEL OPPLIGER, TÉL. 025/72 78 78. 3960 SIERRE, GARAGE CITÉ DU SOLEIL, PAUL FELLAY & FILS S.A., TÉL. 027/55 11 48-56 11 39. 1951 SION, AUTO-PÔLE, RENÉ VULTAGIO S.A., TÉL. 027/23 75 12. 3945 STEG-GAMPEL, VEGAS GARAGE, TÉL. 028/42 11 41. VAUD: 1860 AIGLE, INTER-AUTO S.A., TÉL. 025/26 33 81. 1815 CLARENS, GARAGE DE VINET, JEAN ZWAHLER ET FILS, TÉL. 021/364 34 46. 1804 CORSIER-SUR-VEVEY, CILO S.A., TÉL. 021/821 02 31. 1023 CRISSIER, EMIL FREY S.A., CENTRE AUTOMOBILE ROMAND, TÉL. 021/631 24 11. 1023 CRISSIER, EMIL FREY FINANZ AG, BUREAU ROMAND, TÉL. 021/631 24 30. 1266 DUILLIER, GARAGE DES MARAIS, M. CORTHESEY, TÉL. 022/361 27 41. 1037 ÉTAGNÈRES, G. CASALE, GARAGE & CARROSSERIE, TÉL. 021/731 35 22. 1606 FOREL (LAVALLUX), C. DICK, GARAGE DU PRALET S.A., TÉL. 021/781 22 19. 1027 LONAY, GARAGE MARTIN BÜRGIN S.A., TÉL. 021/803 30 44. 1094 PAUDEX, GARAGE CARROSSERIE RIO S.A., TÉL. 021/791 66 22. 1305 PENTHALAZ, GARAGE DE LA VENOGUE S.A., S. FAVRE, TÉL. 021/861 10 72-07/22 33 72. 1032 ROMANEL S'ILAUSSANNE, CILO S.A., CENTRE DE DISTRIBUTION CHRYSLER/JEEP, TÉL. 021/648 36 83. 1131 TOLOCHENAZ, AUTO-BOLLE S.A., TÉL. 021/802 22 22. 1400 YVERDON-LES-BAINS, STATION AGIP, A. IEVOLO, TÉL. 024/21 56 55. 1400 YVERDON-LES-BAINS, ALTERNATIVE CARS S.A., C. IEVOLO, TÉL. 024/24 63 63.

18-245421/ROC

ANNONCES DIVERSES

Le Chalet Binii
Restaurant
Aujourd'hui vendredi 14 juillet 1995
RÉOUVERTURE
Fam. Roten - 1965 Binii-Savièse
Tél. (027) 25 12 17
Fax (027) 25 40 29
Fermé le mercredi
36-274759

Au Café Beau-Soleil
de Finhaut, centre du village
tous les vendredis soir meilleur score jeux électroniques, fléchettes
gagne 1/2 bouteille de whisky ou 1 assiette valaisanne.
Tél. (026) 68 13 59.
036-275205

Fini les poils!

Miele
Cat & Dog
GASSER FRÈRES
Grand-Pont 29 - SION
(027) 22 80 29

A vendre
meubles anciens du Valais, table, chaises, vaisselier, armoire, bahut, rouet, etc.
fourneaux en pierre ollaire anciens, restaurés, ronds et carrés.
Ø (027) 81 12 42.
036-265756

Pro-Jardins
Vente de plantes
Création entretien
Devis gratuit.
(077) 28 13 85.
036-276021
Cherche
500 à 1000 litres environ
de pinot noir
ainsi que fendant et johannisberg.
Ø (027) 86 21 28.
036-276652

AMITIÉS
Dame 70 ans
cherche
compagnon
pour être moins seule et pour sincère amitié.
Ecrire sous chiffre Z 036-268378 à Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-268384

Bal dansant avec orchestre
(Fr. 30.-/pers.)
Alors, si vous êtes seul(e)
et de bonne humeur, contactez-moi au Ø (025) 72 44 47.
036-273914

VENTE TOTALE DE CRISE

autorisée du 3 au 22.7.95

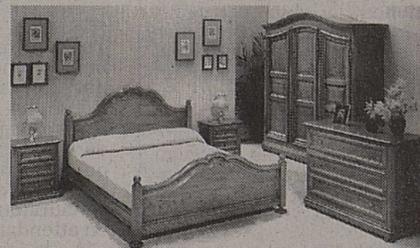
Plus de Fr. 2'000'000.- de meubles haut de gamme soldés à perte



Table monastère massive dès **900.-**

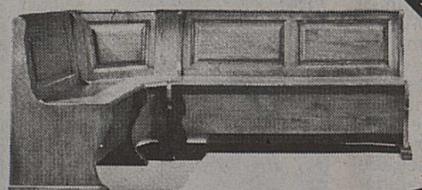


Salon en cuir rustique, armature chêne ~~7'000.-~~ **2'900.-**



Chambre à coucher complète, chêne massif (sans literie) ~~17'000.-~~ **5'800.-**

Vaisselle 3 portes chêne massif ~~5'000.-~~ **1'900.-**



Banc d'angle chêne massif ~~5'000.-~~ **1'900.-**

Plus de 60 chambres à coucher et 200 salons cuir et tissu cédés à prix coûtant

Alte Mühle
Rustikale Möbel AG
Vieux Moulin
Meubles rustiques SA

Grand choix de meubles à chaussures
Literie: BICO - ROBUSTA - SUPERBA

ATTENTION!
C'est le moment de faire votre choix!!!
Des milliers d'autres meubles haut de gamme (dont la liste serait trop longue à énumérer) vous sont proposés à des prix sacrifiés

Table de salle à manger chêne massif avec rallonge	2'800.-	950.-
Salon classique cuir	6'000.-	1'500.-
Crédence 2-3-4 portes chêne et noyer	1'900.-	600.-
Vitrine 4 portes bois massif	6'500.-	2'900.-
Table de salon massif	1'800.-	600.-
Bar + retro massif	2'500.-	1'200.-
Armoire 2 portes chêne massif	4'200.-	1'200.-
Lit chêne massif ou noyer 90x200 / 140x190 / 160x200	1'900.-	250.-
Table monastère chêne massif 240x90	5'000.-	1'900.-
Chaises rustiques toutes sortes		dès 15.-

FLAMATT (FR) Chrummatt 5 - 031 / 741 27 77

Ouvert sans interruption
lundi au vendredi 8h - 18h30
samedi 9h - 17h

Damon Hill... espère!

GP de Grande-Bretagne: duel dans un jardin anglais...

Football

L'Euro 2000

Le comité exécutif de l'Union européenne de football (UEFA), qui se tient aujourd'hui vendredi à Genève, aura comme principale tâche de désigner le pays organisateur de la phase finale du championnat d'Europe des nations de l'an 2000.

Il n'y aura aucun suspense: la Belgique et la Hollande étant (conjointement) les seuls candidats. En effet, pour la première fois depuis la création de cette épreuve dont la première édition a eu lieu en France en 1960, cette compétition, dont l'édition 1996 se déroulera en Angleterre, aura lieu dans deux pays à la fois. Les dirigeants du football européen ont dû se résoudre à cette «première» faute de candidats, car ni la Belgique, ni la Hollande ne voulaient l'organiser seuls.

Le comité exécutif de l'UEFA décidera également de la répartition des primes dans la ligue des champions en fixant les sommes d'argent attribuées pour chaque point marqué.

Task-Force 2000

Cette réunion servira également à tirer un premier bilan d'une nouvelle compétition de clubs, la coupe UEFA-Intertoto, dont le tirage au sort des huitièmes de finale aura lieu le lundi 24 juillet à Nyon.

L'UEFA prendra également connaissance des recommandations de la Task-Force 2000, groupe d'experts chargé de proposer des améliorations aux règles du jeu qui s'est réuni à Stockholm le 12 juin dernier.

Enfin, parmi les questions diverses, l'UEFA étudiera très vraisemblablement les récentes déclarations de Jean-Pierre Bernès, l'ancien directeur général de l'Olympique de Marseille, selon lesquelles le club français aurait corrompu des joueurs et des arbitres lors de différentes compétitions européennes de clubs. Une enquête pourrait être ouverte, selon Gerhard Aigner, secrétaire général de l'UEFA. (si)

Juskowiak à Athènes

L'attaquant international polonais du Sporting Lisbonne Andrzej Juskowiak, jouera la saison prochaine à l'Olympiakos Pirée, a annoncé le club portugais. Au terme de l'accord entre les deux clubs, Juskowiak, 24 ans, sera prêt pour un an au club grec pour un montant de 465 000 dollars. Olympiakos aura une option de rachat jusqu'au 30 avril 1996 pour un montant de 2 millions de dollars. (si)

Etoile Rouge en finale

Etoile Rouge Belgrade, l'adversaire de Neuchâtel Xamax dans le tour préliminaire de la coupe de l'UEFA, s'est qualifié pour la finale du tournoi de Bastia en battant Bastia par 1-0 (0-0) sur un but de Kovacevic à cinq minutes de la fin. Etoile Rouge affrontera le FC Nantes en finale. (si)

La Copa America

Le Paraguay s'est difficilement qualifié pour les quarts de finale de la Copa America en battant le Venezuela par 3-2, grâce à un but dans les dernières minutes du défenseur Carlos Gamarra, à Maldonado.

Groupe A à Maldonado: Paraguay - Venezuela 3-2 (1-1). 500 spectateurs. Bats: 13e Miranda 0-1. 35e Cordozo 1-1. 63e Villamayor 2-1. 68e Dolguetta 2-2. 82e Gamarra 3-2. Classement: 1. Uruguay 2-6. 2. Paraguay 3-6. 3. Mexique 2-3. 4. Venezuela 3-0. Reste à jouer: Uruguay - Mexique. (si)

Damon Hill aimerait bien que dimanche, «chez lui» à Silverstone, la tradition se poursuive. Que pour la cinquième année d'affilée une Williams-Renault s'impose dans le GP de Grande-Bretagne de formule 1. Et comme la saison dernière, que ce soit la sienne qui franchisse en tête la ligne d'arrivée.

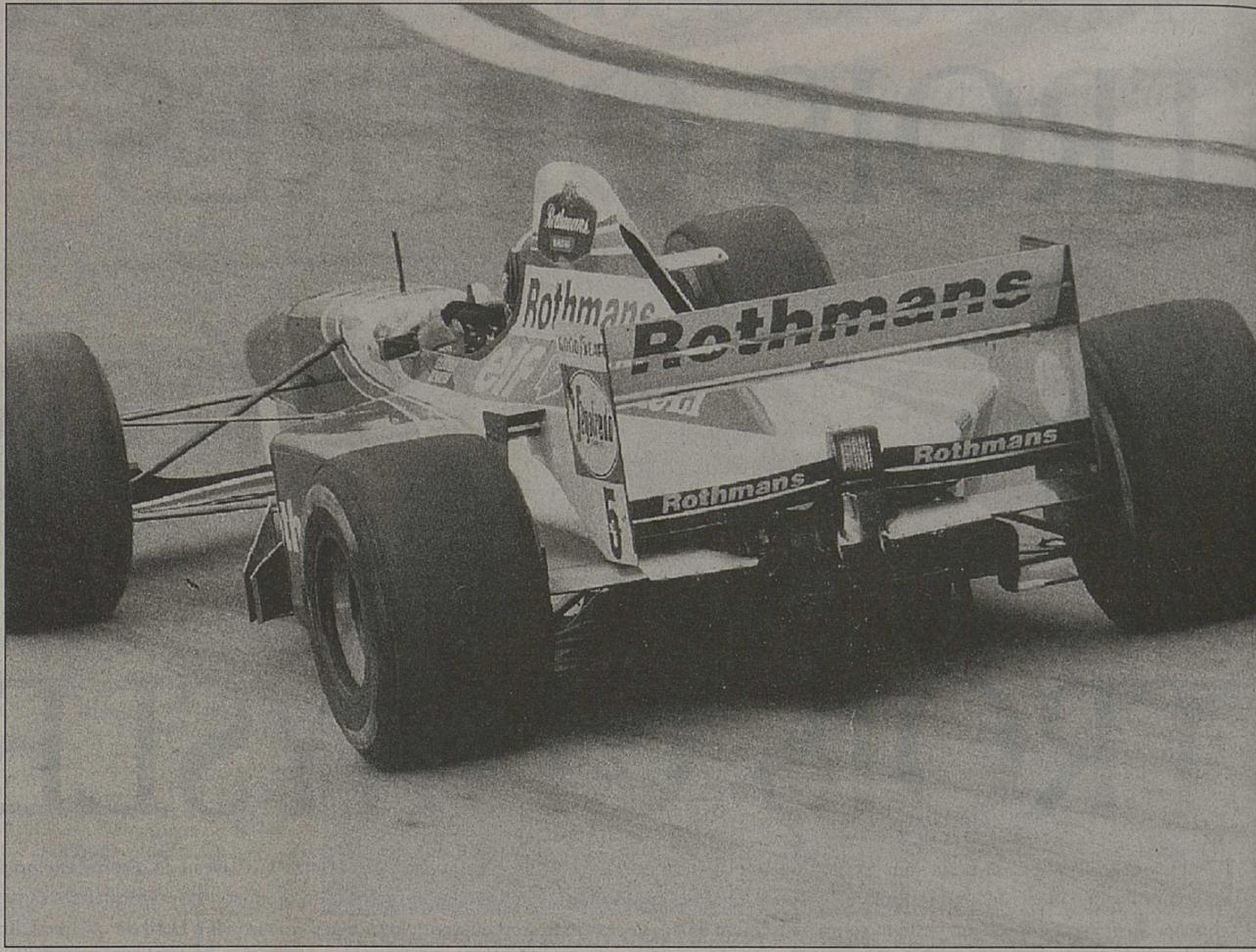
Le pilote britannique garde encore le souvenir du dimanche de rêve vécu l'an passé après une victoire, «la plus belle», que son père, le célèbre Graham, n'avait jamais remportée. «Si j'étais pilote dans un pays où il n'y a pas de grand prix, je me sentirais vraiment très frustré. Le fait de pouvoir courir devant son propre public procure des sensations très spéciales. Ce qui s'est passé l'an dernier a été réellement exceptionnel», dit Damon Hill.

Cette fois pourtant, une victoire signifierait bien plus qu'une immense satisfaction personnelle, plus qu'une intense jouissance émotionnelle. Dimanche à Silverstone, le succès devient un passage quasi obligatoire pour le pilote de la Williams-Renault, qui compte aujourd'hui onze points de retard sur le tenant du titre, Michael Schumacher (Benetton-Renault).

Période difficile

Après un tonitruant début de saison, marqué par les réussites de Buenos Aires et Imola, Damon Hill traverse une période difficile. Pendant ce temps, son rival dans la course au titre mondial a repris le cours de sa domination et il affiche une implacable et terrible suprématie.

«Je serais très heureux évidemment si je gagnais une nouvelle fois dimanche à Silverstone, mais la situation sera différente de l'an passé. En effet, un nouveau succès chez moi représenterait cette fois un pas de plus vers le titre. Et cette saison, c'est mon objectif», reconnaît Damon Hill. Encore faudra-t-il que, dans «son jardin», le Britannique



A «domicile», Damon Hill aimerait bien frapper un grand coup. Ce ne sera pas facile.

berthoud

que parvienne à faire tourner à son avantage le duel qui l'opposera à Schumacher.

Contrairement à l'année dernière, Hill ne pourra pas bénéficier de l'avantage procuré par le moteur V10 Renault, dont l'Allemand dispose lui aussi sur sa Benetton. Le Britannique ne devra compter que sur son aptitude à régler sa Williams, et ne pas commettre la moindre erreur

stratégique... contrairement aux dernières courses.

Le plus tôt possible

Si Damon Hill veut revenir au niveau de son adversaire pour conserver ses chances dans la course au titre, Schumacher, lui, est bien décidé à éviter la mésaventure de l'an passé, et ne pas devoir attendre l'ultime grand prix en Australie

pour jouer la couronne.

«Je compte bien m'assurer du titre le plus tôt possible. Et à Silverstone, j'espère que la bataille se limitera à la piste. Sans aucune pénalité ou incident», note l'Allemand, faisant référence à «l'affaire du drapeau noir» qui lui avait empoisonné l'existence l'année dernière.

Schumacher-Hill, même si Ferrari redresse la tête, même

si la concurrence s'organise, les deux hommes restent les favoris du championnat, et du grand prix de Grande-Bretagne cette fin de semaine à Silverstone. Le duel promet. Il a commencé ces derniers jours dans la presse avec un échange de propos aigres-doux.

Histoire de faire monter la pression avant le grand rendez-vous de dimanche. (si)

TIR

Cinq millions de coups de feu

Le tir fédéral de Thoune bat son plein...

Tous les matins depuis le début du mois, à sept heures pile, la fusillade recommence à Thoune. Une foule colorée s'y presse pour la 53e Fête fédérale de tir, qui dure jusqu'au 23 juillet. La ville prend la chose du bon côté, même si restaurateurs et commerçants en attendaient plus.

A la mi-temps de cette grande manifestation, qui s'étire du 1er au 23 juillet, son responsable de presse Ralph Gluch se montre satisfait. Elle a bien connu quelques problèmes informatiques, mais ils ont été résolus. Il y a aussi eu quelques réclamations, parce que certaines sections n'ont pas pu concourir à la date qui leur convenait le mieux. Une centaine d'entre elles ont de ce fait renoncé à faire le déplacement, sur les quelque 2600 sections de tir au fusil et 600 au pistolet à s'être inscrites.

Sport de masse

Des 70 000 tireuses et tireurs attendus, la moitié environ a accompli son programme. D'ici au 23 juillet, pas moins de cinq millions de cartouches auront été tirées. Les concurrents sont transportés par bus depuis la gare vers les trois stands de tir, qui totalisent 400 cibles. Chaque jour, près de 2500 voitures particulières se rangent aussi sur la place de parc de la manifestation.

Dès potron-minet, une foule haute en couleur se presse aux stands de l'Allmend, Gesigen et Guntelsey. Seul ce dernier est une installation permanente. Comme celui de Gesigen, le stand de l'Allmend, avec ses cantines, ses

deux fontaines, ses expositions et son aire de remise des prix, véritable village de tentes, sera démonté à l'issue de la fête pour redevenir le terrain de jeu des blindés de l'armée.

«O tempora, o mores»

Malgré certains clichés à la vie dure, le «look» des participants au tir n'implique plus une allure de vétéran de campagnes oubliées, avec chemise de coupe militaire, pantalons tout-terrain assortis et cigare au coin des lèvres. Au contraire, les vêtements de loisirs, souvent agrémentés d'une touche fluo, sont représentés en force. Et aux côtés d'habités grisonnants ou dégarnis, nombre de jeunes femmes déambulent le fusil sur l'épaule. Les jeunes sont venus en nombre.

Parmi les accessoires qui semblent devenus un must figure la casquette munie d'un cache pour masquer l'œil qui ne participe pas à la visée. Le profane s'étonnera aussi devant l'originalité de certaines montures de lunettes, asymétriques à souhait. Et le marché des accessoires n'est pas en reste, à l'instar de ces manchons aux couleurs mode destinés à habiller le fusil d'assaut 90, pour le cas où son discret vert-olive manquerait d'éclat.

Côté affaires, Thoune ne connaît pas le véritable boom, selon le président de l'association des commerçants de la ville (IGT), Andreas Lanz. Restaurants et magasins n'ont pas vu leurs recettes bondir vers des sommets euphoriques. Les hôtels, par contre,

affichent complet loin à la ronde, a indiqué la responsable de l'office du tourisme Renate Gloor. Affluence oblige, nombre de tireurs utilisent aussi les locaux de la protection civile ou les places de camping des environs.

Le petit coup de rouge

Les cantines des sites de tir sont fréquentées dès l'ouverture déjà. Deux décis de rouge, et le bras est plus

ferme, assure un tireur chevronné, passant d'ailleurs à l'acte aussitôt dit. A la table voisine, un jeune s'inscrit en faux et ne jure que par les méthodes d'entraînement autonome. Ce qui ne les empêche pas de se souhaiter bonne chance l'un à l'autre, image idyllique d'une Suisse unie dans ses différences et au-delà de la barrière des générations, pour le visiteur.

Ambiance confirmée dans les stands: ici, un tireur cher-

che la position idéale, là une épouse ou une amie passe une main apaisante dans le dos d'un concurrent rendu nerveux par l'attente.

Yeux fermés ou ouverts, respiration profonde, la concentration devient presque palpable. Avec parfois, au bout du guidon, une mouche, le coup parfait en plein centre de la cible légèrement voilée par les ondes de chaleur qui montent du sol. (si)



Le tir fédéral bat son plein et les stalles sont prises d'assaut chaque jour. De nombreux Valaisans se sont déjà rendus à Thoune. Nous donnerons prochainement les principaux résultats.

keystone

LIQUIDATION TOTALE

salons cuir et tissu

Pour cause de cessation définitive d'activité, il sera procédé à la liquidation totale des objets du magasin EXPO SALONS, à Sion.

Date: dès le 28 avril 1995

Lieu: EXPO SALONS, Av. de la Gare 34, 1950 Sion

Objets: salons cuir et tissu, tables basses, halogènes, tapis, etc.

Prix: jusqu'à **70% de rabais sur les prix tarifs**

Exemples:	3 salons style, cuir, 3-1-1	Fr. 12'580.-	Fr. 3'490.-
	6 salons style, cuir, 3-1-1	14'750.-	4'250.-
	8 salons rustique, cuir, 3-1-1	9'860.-	3'490.-
	3 salons contemporain, cuir, 3-1-1	16'650.-	3'990.-
	9 salons moderne, tissu, 3-1-1	5'845.-	1'975.-
	2 angles contemporain, cuir	22'500.-	7'690.-
	1 salon contemporain, tissu, 3-4, haute décoration	19'500.-	10'000.-

Liste non exhaustive, plus de 60 autres références

Conditions: Réservé aux particuliers, paiement comptant, enlèvement immédiat, service de livraison à disposition.

EXPO SALONS

Av. de la Gare 34, 1950 Sion

Course à pied

14^e édition de Thyon-Dixence

La course pédestre BCV, Thyon-Dixence ajoute une année à son histoire et aura lieu le 6 août prochain. En effet, étant donné la renommée croissante et le nombre de participants toujours en augmentation (plus de 1000) de cette course, les bénévoles de la société de gymnastique de la Gentiane sont plus motivés que jamais pour l'organisation de cette quatorzième édition.

Cette année encore, des athlètes de renommée internationale viendront se mesurer lors de cette manifestation.

Les coureurs apprécieront la beauté du paysage tout le long du tracé à plus de 2000 mètres d'altitude. Ils devront parcourir 16 km 350 pour 700 m de dénivellation. Ils auront tout au long du parcours le barrage de la Grande Dixence en point de mire, barrage qu'ils atteindront après avoir traversé les alpages d'Essertse, d'Ochéra et d'Allèves et «grimpé» au sommet du Mirador.

Les «touristes», moins pressés, auront plus de temps pour apprécier la montagne et ses beautés et pour échanger quelques mots avec les bénévoles et les spectateurs sur le parcours.

Une chose est sûre, tous les participants arriveront au terme de cette course, fiers de l'effort qu'ils ont fourni et grands d'avoir participé à cette épreuve difficile et sélective.

A l'arrivée une animation est prévue pour les enfants.

Venez vous aussi participer à cette rencontre annuelle sur les hauts du val des Dix et ainsi encourager les organisateurs à toujours aller de l'avant et perpétuer cette course qui devient une tradition dans la vallée. Pour ce faire voici quelques renseignements utiles:

Catégories touristes: départ à 8 heures; coureurs: départ à 10 heures, dames 1 et 2, seniors, vétérans 1 et 2, juniors.

Inscriptions: dans tous les guichets Banque Cantonale du Valais, jusqu'au 28 juillet 1995. Renseignements: tél. (027) 22 71 72 - 81 27 61 - 81 11 03.

Le retour des Colombiens

Samedi, Anzère accueillera sur ses chemins alpestres un beau plateau de coureurs.

Mis sur pied par le club athlétique Etoile Sportive Ayent-Anzère, le Tour des alpages se présente comme une course de «moyenne montagne». Le parcours est une boucle de 17 km de chemins forestiers et de routes d'alpages, pour une dénivellation de 570 m. Le départ et l'arrivée sont à Anzère, à 1500 m d'altitude.

Le premier tiers du tracé est une montée exigeante de 6 km qui atteint le point culminant de 2086 m et qui correspond à l'attente des coureurs qui préparent des épreuves de montagne. La suite du circuit est roulant et attire aussi bien les spécialistes du fond sur piste que les avaleurs de bitume. Ces deux aspects font que le plateau du Tour des alpages est très varié. Et cette année, favoris et outsiders se confondent.

Des hauts plateaux

Comme chaque année, une équipe de coureurs colombiens menée par Jairo Correa vient en Valais pour les courses de montagne de l'été et en particulier Sierre-Zinal. Pour se préparer à l'épreuve annuelle, le vainqueur (1990 et 1993) et recordman des cinq 4000 sera au départ samedi avec trois de ses compatriotes. Deux sont déjà connus en Valais: Francisco Sanchez, vainqueur de Sierre-Zinal en 1991 et Fabio Villafrales. Le troisième, German Fernandez est

champion de Colombie de la montagne.

Parmi les coureurs des hauts plateaux éthiopiens, seul Eticha Tesfaye se présente avec une référence. Le vainqueur du marathon d'Amsterdam 1994 sera en compagnie de Beray Abara, Abdoula Mohamed et Assiret Heyilu. Trois illustres inconnus sous nos latitudes qui sont capables de tout...

Et les coureurs de chez nous? Eh bien, il y en a et des bons. Les Fribourgeois Jean-François Cuennet et Patrick Vienne se sont déjà faits remarquer en Valais. Le premier a été vainqueur du Tour des alpages et de Sierre-Zinal en 1992 et deuxième de cette dernière course l'an passé. Le second a terminé sixième à Anzère et troisième à Zinal en 1994. Spécialiste du marathon et du semi-marathon, Thierry Constantin (TV Länggasse) est annoncé partant, tout comme Markus Gerber (GG Berne), vice-champion de Suisse du marathon. Côté valaisan, signalons la présence du routinier Michel Delèze

(CABV Martigny) et du jeune talent Jean-Daniel Masserey (CA Vétroz).

Les dames annoncées

Chez les dames également, il y aura du beau monde. La gagnante de l'année dernière, Hélène Escher (ST Berne) sera confrontée à des concurrentes de choix. La Tchèque Alena Petekova s'est déjà distinguée en remportant deux éditions de Morat-Fribourg (1993 et 1994).

Quant à Isabella Moretti (CA Sion), elle a aussi à son actif deux victoires de l'épreuve fribourgeoise (1990 et 1991). Elle a été à de multiples reprises championne de Suisse et désormais, elle désire se consacrer plus aux courses de montagne. D'ailleurs, Moretti est championne nationale 1994 de cette spécialité.

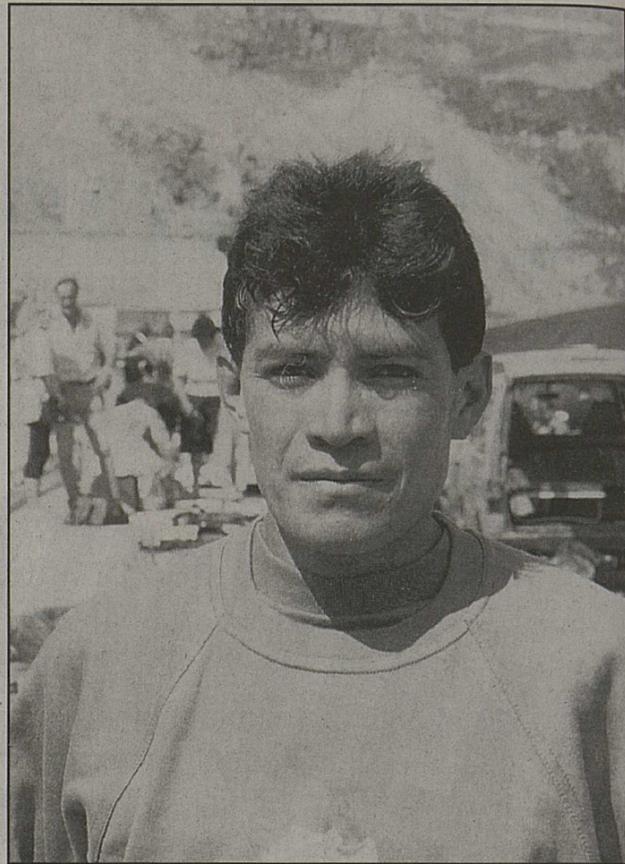
Avec une telle palette de coureurs, hommes et dames, bien malin est celui qui peut s'avancer à faire un tiercé.

(gp)

Horaire et renseignements

Départ et arrivée: place du village d'Anzère.

Dès 13 heures, dossards sur la place du village; 14 heures, départ marcheurs; 16 h 30, seniors 1, 2 et 3, juniors et dames; 16 h 45, cadets et cadettes (5 km), écoliers et écolières



Francisco Sanchez: un sérieux concurrent pour les meilleurs.

res (2 km 300); dès 20 heures, résultats et animation.

Vestiaires hommes: piscine couverte; vestiaires dames: piscine ouverte.

Possibilité de s'inscrire sur place avec majoration de 2 francs.

Renseignements: Yvon Aymon, tél. (027) 38 42 59.

CYCLISME

Sierre-Loye, dimanche

Le Vélo-Club Eclair de Sierre organisera dimanche la quarantième édition de l'épreuve en côte, Sierre-Loye. En effet,

en 1956, cette course régionale voyait le jour. Au fil des années, la participation fut relevée avec des professionnels

au départ, sans oublier les autres catégories. Sierre-Loye fait partie du programme des courses de côte chaque année. Afin de marquer ce quarantième anniversaire, le VC Eclair a prévu une course contre-la-montre l'après-midi sur le parcours Grône-Loye (6 km), ouverte à tous.

Pour la course en ligne du matin (premier départ à 9 h 30), on annonce une soixantaine de coureurs, dont quatre professionnels avec Nicolas Coudray, Karl Kaelin, Jacques Jolidon et Sylvain Golay (excellents grimpeurs). Parmi les élites, on signalera le Valaisan Alexandre Moos, qui est actuellement en pleine forme.

Le programme est donc le suivant:

Course en ligne, départs, juniors et seniors: 9 h 30, amateurs: 9 h 32, élites et professionnels: 9 h 34, arrivée à Loye dès 11 heures; course contre-la-montre, départ de Loye à 12 h 30; distribution des prix et résultats à Loye à 15 heures.



Alexandre Moos a les qualités du grimpeur et pourra se joindre aux meilleurs.

LES PRONOSTICS DU P.M.U. POUR AUJOURD'HUI JEUDI



Saint-Cloud - Pari Tiercé, Quarté+, Quinté+, 2 sur 4 Handicap d'été - Réunion I (4^e), plat, 1600 m, départ 16 heures

No	Entraîneur	Chevaux	Jockeys	Poids	Gains
1	D. Smaga	Trojan Sea	F. Head	60,5	90 000
2	D. Smaga	Signoretto	G. Guignard	58,5	1 085 000
3	C. Bauer	Ventriloque	O. Doleuze	57,5	195 000
4	T. Clout	Darbawan	T. Gillet	56,5	295 000
5	C. Deleuze	Gallo Nero	M. de Smyter	55	310 000
6	M. Rolland	Meadow Leader	O. Peslier	54	375 000
7	E. Saint-Phalle	La Becca	S. Maillot	53,5	289 000
8	R. Crepon	Rivbrus	S. Guillot	53,5	170 000
9	B. Margueritte	Karver	N. Jeanpierre	53	275 000
10	J. Martens	Maniana	F. Sanchez	53	129 330
11	B. Goudot	Danceur de Force	T. Jarnet	53	328 000
12	L. Chaille	Anen	S. Coffigny	51,5	0
13	H. Van de Poele	Glasgow	A. Junk	51,5	615 000
14	Pat Barbe	Dame des Aigles	T. Thulliez	50,5	70 000
15	J.-P. Pelat	Taxelin	T. Blaise	47	705 000
16	J. Taieb	Cockerham Ranger	Y. Talamo	47	142 116
17	G. Lellouche	Champagnepouryoyo	W. Messina	47	100 000
18	P. Desrosiers	No Devil	B. Moreau	47	172 000

Sélection de la presse

A.F.P.	3 - 1 - 5 - 9 - 2 - 10
Le Dauphiné Libéré	2 - 4 - 1 - 9 - 6 - 11
La Dépêche du Midi	11 - 1 - 2 - 4 - 3 - 9
Le Figaro	2 - 9 - 10 - 11 - 4 - 1
Le Midi Libre	9 - 1 - 17 - 12 - 4 - 3
Ouest-France	1 - 6 - 4 - 3 - 9 - 5
Paris-Normandie	9 - 1 - 2 - 11 - 10 - 3
Paris-Turf	1 - 2 - 6 - 9 - 3 - 11
Turf-Dernière	1 - 2 - 9 - 10 - 3 - 11
Le Parisien Libéré	1 - 4 - 3 - 2 - 11 - 9
R.M.C.	6 - 1 - 9 - 12 - 17 - 15
Sud-Ouest	1 - 2 - 9 - 10 - 11 - 4
Tiercé Magazine	1 - 9 - 10 - 2 - 4 - 5
Tiercé Panorama	1 - 4 - 3 - 2 - 11 - 9
Week-End	1 - 6 - 9 - 2 - 11 - 3
Agence Tip	6 - 1 - 4 - 2 - 5 - 3

Le ticket NF

ARRIVÉE ET RAPPORTS DE JEUDI

Enghien, Prix du Parc-Montsouris
11 - 2 - 12 - 4 - 14

Jeu simple (pour Fr. 2.-)

	Gagnant	Placé
11	14,80	6,80
2		5,20
12		9,-

Tiercé (pour Fr. 1.-) 11 - 2 - 12

Ordre exact d'arrivée	Fr.	393,50
Ordre différent	Fr.	78,70

2 sur 4 (pour Fr. 5.-)

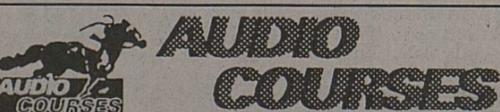
Rapport unique	Fr.	63,50
----------------	-----	-------

Quarté+ (pour Fr. 1.-) 11 - 2 - 12 - 4

Ordre exact d'arrivée	Fr.	7 182,40
Ordre différent	Fr.	677,40
Trio/bonus	Fr.	16,80

Quinté+ (pour Fr. 2.-) 11 - 2 - 12 - 4 - 14

Ordre exact d'arrivée	Fr.	20 632,-
Ordre différent	Fr.	4 126,40
Bonus 4	Fr.	186,-
Bonus 3	Fr.	12,80



156 749 79 Les résultats des courses en direct.
156 749 78 Les derniers tuyaux d'Henri Belouin.
156 749 77 Les pronos champs réduits.

Fr. 2,13/min

Champéry – Cantine des Rives

Samedi 15 juillet 1995
dès 16 heures

GRANDE FÊTE CHAMPÊTRE

avec la participation de 15 orchestres, jodleurs et cors des Alpes

PROGRAMME

16 heures: réception des musiciens.
19 heures: début des productions (concert).
23 heures: BAL CHAMPÊTRE animé par les ensembles présents.



Cantine des Rives à Champéry.

Bar - Danse - Grillades - Tombola
Cantine couverte et chauffée



L'orchestre organisateur: L'Echo des Rives Champéry.

ORCHESTRES

Les Rebiots, Panex
Les 100 Soucis, Val-d'Illiez
Les Génépis, Champéry
Les Zocolettes, Leysin
Duo jodleuses Fleurs des Alpes,
Collombey-Nax
Les Rhodos, Troistorrents
Jean-Luc Maury,
Leysin-Diablerets

Famille Parel, La Chaux-de-Fonds
Champéry 1830
Echo de la Vièze,
Val-d'Illiez
Quatuor de cors des Alpes, Morzine
Les Montagnards, Les Diablerets
Antoine Fluck et ses amis
à la Schwytzoise, Le Noirmont
Beauregard, Aigle
L'Echo des Rives, Champéry

STATION AGIP - CONTHEY
(près de CONFORAMA)
80 Voitures d'occasions
de Fr. 500.- à Fr. 50'000.-
Toutes marques et tous prix

EN CADEAU
Fr. 300.- d'essence
à chaque achat.

Renseignements : Natel 077/ 28 17 47

CUISINE MAJO "Cerisier naturel"
33 cuisines exposées



EXPOSITION OUVERTE
tous les jours de 08 h 00 à 12 h 00
de 13 h 30 à 18 h 00
samedi de 09 h 00 à 12 h 00 -
de 13 h 30 à 17 h 00
Tél. 026/ 44 35 35 1907 SAXON

CUISINES
MAJO

N'oubliez pas...

Vente autorisée du 1er au 22 juillet 1995

% % % % % % % % % %

SOLDDES

ST-MAURICE
Bois-Noir (route cantonale)
026/ 67 12 62

VETROZ
Bordure route cantonale
027/ 36 24 39

le mobilier du bien-être !
anthamatten

Avant de partir

Donnez à boire
à vos plantes d'appartement.

Quelle tristesse, en rentrant de vacances, de retrouver desséchées les plantes d'appartement qu'on avait soignées jusque-là avec amour.

Si vous n'avez pas un parent ou un voisin complaisant pour leur donner à boire pendant vos longues absences, vos plantes risquent la mort.

Les bacs à réserve d'eau sont la solution pour de nombreuses plantes. Ils peuvent leur permettre de boire pendant au moins trois semaines, plus même si, avant de partir, vous prévoyez de réduire l'évaporation de la terre en la couvrant d'un plastique, de papier d'aluminium, d'une bonne couche de tourbe ou de sciure de bois.

L'humidité sera plus longtemps maintenue aussi si, lors du repotage de vos plantes dans des bacs à réserve d'eau, vous ajoutez à la terre ces produits miracles que sont les hydroténeteurs: des granules que l'on trouve dans les jardinerie et dont la propriété est de se gorger d'eau pour la restituer ensuite à la terre. Il ne faut cependant pas en abuser: une poignée suffit pour un seau de terre environ. On peut aussi mélanger ces granules à la terre des plantes qui ne sont pas dans des

bacs à réserve d'eau: ils vous dispenseront d'un arrosage sur trois.

Les systèmes à mèche sont parfaits pour vos absences: la mèche pompe l'eau dans une bassine et la communique à la plante. Si vous avez plusieurs plantes, vous pouvez les réunir autour d'une seule grande bassine. Respectez scrupuleusement la notice d'emploi si vous ne voulez pas que les mèches s'égouttent sur vos plus précieux meubles vernis!... Un plastique de protection, de toute manière, sera une sage précaution.

Mieux encore, on vend maintenant des systèmes permettant d'arroser en toute sécurité chaque jour au goutte-à-goutte, à l'heure que vous choisissez, et pour la durée que vous souhaitez, une douzaine de plantes en même temps, et même davantage.

Avant votre départ, regroupez vos plantes dans la pièce la plus fraîche de la maison et réduisez l'éclairage en baissant stores ou persiennes mais sans que vos plantes se retrouvent dans l'obscurité complète qui les ferait jaunir et s'étioiler. Subissant moins d'ensoleillement, elles perdront moins d'eau. (ap)

LIVRES

«Roses & jardins»

Jardiniers amateurs, passionnés et collectionneurs en quête de découvertes, grâce à «Roses & jardins», vous pourrez découvrir de nouvelles variétés mais aussi des roses remarquables et peu connues, et les cultiver dans votre jardin, sur votre terrasse ou votre balcon, sous tous les climats.

rosiers lianes ou rosiers miniatures sont introduits par une présentation de leur histoire complétée de conseils de culture et de mise en valeur: placement, association avec d'autres plantes selon le rythme des saisons, l'harmonie des couleurs et des formes...

Tout ce qu'il faut savoir

Classées par couleur et par ordre chronologique de création, toutes les roses sont décrites dans le moindre détail: synonymes, origines, obtenteurs et années d'obtention, hauteur, remontance, parfum, rusticité, adaptation aux climats, aux sols, forme du rosier, de sa fleur, qualités et défauts, sans omettre les conseils spécifiques de culture ou d'accompagnement.

Des conseils pratiques

Un chapitre entier consacré au savoir-faire détaille tous les conseils indispensables d'achat, de plantation, de taille, d'entretien. La multiplication, le bouturage, le pralinage ou l'hybridation n'auront ainsi plus aucun secret pour vous. Pour chaque rose, des tableaux synoptiques synthétisent la totalité des informations présentées dans l'ouvrage.

«Roses & jardins», par Marie-Thérèse Haudebourg, photos Béatrice Pichon, dans la série Hachette du jardin.



Sachez semer le haricot

Il est encore possible de le faire jusqu'à la fin du mois.

Pour vous assurer une récolte continue de haricots il faut espacer les semis de trois semaines en trois semaines jusque fin juillet. Sachez qu'un pied de haricots nains donne de 300 à 400 grammes de haricots verts ou beurre ou 150 grammes de grains. La récolte est de 15% supérieure pour les haricots à rames.

Préférez les haricots nains mange-tout car peu de légumes sont aussi intéressants: faciles à cultiver, leur saveur fait les délices de tous, qu'ils soient consommés en frais ou après congélation. Les variétés naines n'ont pas besoin de tuteur et le cycle végétatif est plus court. Elles prospèrent dans n'importe quel sol et l'améliorent, comme toutes les légumineuses, en fixant l'azote.

Le haricot, s'il n'est pas exigeant et peut être cultivé dans tous les sols, préfère les terres meubles et saines, anciennement fumées et pouvant conserver une fraîcheur suffisante pendant l'été. C'est dans les sols sablonneux, non calcaires, qu'il se plaît le plus. En effet, il aime plutôt l'humidité et sa croissance se ralentit par temps sec. Mais il n'aime pas les excès d'eau qui favorisent le développement de maladies comme l'anthracose. Quand les haricots sont en fleurs, évitez d'arroser les feuillages car les fleurs sont fragiles. Arrosez au pied.

Le haricot apprécie les engrais potassiques et phosphatés mais il est inutile de lui donner de l'azote puisque, comme toutes les légumineuses, il en fabrique lui-même.

Une germination rapide est la garantie d'avoir des plants sains et productifs. Pour l'ob-



Jusqu'à la fin du mois, on peut semer des haricots.

tenir, faites tremper vos graines une douzaine d'heures dans de l'eau tiède avant de semer et mouillez à l'avance - la veille de préférence - les sillons où vous allez semer.

Au semis en ligne, préférez les semis en poquets de cinq à sept graines, pour les haricots nains comme pour les haricots à rame. Enterrez les graines de quatre centimètres et espacez les poquets de 25 cm sur chaque ligne, celles-ci devant être distantes d'une quarantaine de centimètres. Ne semez pas trop profond car, selon la sagesse populaire, «le haricot doit entendre le pas du jardinier»...

La levée se fait normale-

ment en cinq à six jours. Quelques jours après, binez soigneusement et vous continuerez régulièrement les binages par la suite, en ramenant la terre sur les pieds pour favoriser l'enracinement et, donc, une meilleure fructification.

Les haricots ne poussent pas tous à la même vitesse: il s'écoule de 50 à 60 jours entre le semis et la récolte pour les haricots que l'on mange verts, de 90 à 110 jours pour les haricots à écosser et de 120 à 130 jours pour les haricots récoltés secs.

Les haricots à rame doivent être semés impérativement avant juillet dans un endroit

bien exposé. Mettez les rames en place avant le semis et adoptez le système «tee-pee»: trois rames ensemble reliées par le sommet. Vos haricots produiront beaucoup plus et l'ensemble sera d'un bel effet.

Surveillez les attaques de pucerons noirs et d'acariens que vous devrez combattre avec des insecticides appropriés. Quand les haricots sont en grains, méfiez-vous de la bruche et des charançons.

Un pied de haricot nain donne environ 300 à 400 grammes de filets, c'est-à-dire de haricots verts ou beurre. Plus on récolte souvent et plus la production est grande. (ap)

Choisir un bon melon?

Le melon, probablement originaire de l'Inde ou des déserts iraniens, était déjà cultivé en Egypte cinq siècles avant notre ère et il était connu des Grecs et des Romains qui le dégustaient poivré et vinaigré, comme une salade.

Il était alors petit et relativement peu sucré. Au fil des siècles, il a acquis volume, parfum et saveur sucrée et, cessant d'être considéré comme un légume, il a pris la place d'un fruit.

A la Renaissance, des moines le cultivaient pour les papes dans leur résidence d'été de Cantalupo, près de Rome d'où le nom de «cantaloup» donné à ce type de melon rond, à chair orangée.

C'est à la faveur des guerres d'Italie que le melon a trouvé sa place sur les tables françaises. On commença à le cultiver dans la région de Narbonne au XVIe siècle.

On en produisit ensuite en Anjou et en Touraine pour approvisionner Paris et la cour. Il n'arrivera que plus tard en Charente.

Un légume

Pour les botanistes, le melon

est un légume et il appartient à la famille des cucurbitacées comme le concombre, la courge, la pastèque et le cornichon.

Choisir un bon melon est une grave question à laquelle il n'existe pas de réponse absolue. La couleur n'est pas toujours un critère exact car elle dépend avant tout des variétés. Par contre, le poids, une peau fine légèrement craquelée autour du pédoncule, la base de la queue ourlée d'un petit cercle et surtout un agréable parfum sont des gages de maturité. Ne croyez pas ceux qui vous disent que les «mâles» sont meilleurs que les «femelles», ou inversement... En fait, on ne peut juger réellement de la qualité gustative d'un melon que dans l'assiette.

Pas au frigo

Ne craignez pas d'acheter un melon qui n'est pas tout à fait mûr. Il pourra acquérir la plénitude de ses qualités gustatives en restant quelques jours à la température ambiante, mais pas au réfrigérateur.

Suivant son état de maturité à l'achat, le melon se conserve quelques jours au frais ou à

température ambiante. Si vous désirez le garder au réfrigérateur, pensez à l'envelopper d'un sachet de plastique ou, mieux, à le mettre dans une boîte hermétique pour éviter que son odeur pénétrante ne se communique aux autres aliments.

Servez le melon frais, mais jamais glacé, pour profiter au mieux de son arôme et de sa chair fondante.

Depuis quelques années, des améliorations considérables ont été réalisées par les producteurs pour obtenir des fruits homogènes et stables en goût comme en teneur en sucre et il est rare aujourd'hui de trouver sur le marché, comme naguère, des melons insipides, véritables «courges».

Le melon se caractérise par une grande richesse en provitamine A (carotène), un apport appréciable de vitamine C et une valeur énergétique modérée (200kJ aux 100 g). Ses fibres lui confèrent des propriétés légèrement laxatives et sa tolérance intestinale est améliorée si on évite de le consommer glacé ou accompagné de grandes quantités de boisson. (ap)

Savoir arroser

L'eau est un bien trop précieux pour qu'on la gaspille au jardin. Certes potagers et plates-bandes fleuries ont besoin d'être arrosés mais ils ne souffriront pas, bien au contraire, de quelques économies.

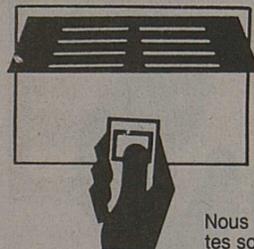
Donnez la priorité aux plantes qui ont le plus besoin d'eau pour se développer. Il s'agit, avant tout, des jeunes plants de légumes ou de fleurs que vous venez de repiquer. Un manque d'eau leur serait fatal. Mais il n'est pas besoin d'y aller à la lance d'arrosage, ni même à grands coups d'arrosoir. Ce sont leurs jeunes racines qui ont besoin d'eau et pas leur feuillage. Arrosez donc chaque plant à ras du sol, au goulot de l'arrosoir, sans mouiller les feuilles, et toujours le soir. Si vous arrosez le matin, la chaleur de la journée fera évaporer une partie de l'eau d'arrosage et ce serait pur gaspillage. La fraîcheur de la nuit permettra à l'eau de bien pénétrer dans la terre.

Arrosez copieusement mais peu souvent. L'eau doit pénétrer en profondeur dans le sol. Les arrosages superficiels maintiennent les racines à fleur de terre et les rendent plus sensibles encore à la sécheresse.

Et puis n'oubliez jamais qu'on peut arroser... sans eau. Un bon binage vaut au moins un arrosage. Il aère la terre et permet à la rosée de mieux la pénétrer. Il vous débarrasse aussi des mauvaises herbes.

Quant aux pelouses, contrairement à ce que l'on pratique souvent, il n'est pas besoin de les arroser quotidiennement, même s'il fait très chaud et très sec. Elles se porteront beaucoup mieux d'un arrosage tous les huit ou quinze jours seulement, mais à condition d'apporter à chaque fois une quantité d'eau suffisante pour mouiller le terrain en profondeur... sans pour autant l'inonder. Au total, vous utiliserez moins d'eau qu'avec des arrosages quotidiens. (ap)

SIMPLIFIEZ-VOUS LA VIE,



AUTOMATISEZ VOTRE PORTE DE GARAGE POUR Fr. 1431.-

(rendu, posé) avec un appareil fiable et sûr, garanti 2 ans.

Nous automatisons également toutes sortes de portes et portails.

Installation et service après-vente assurés par:

ANTILLE Christophe, serrurerie Sierre, val d'Anniviers	(077) 28 73 74
BARRAS Joël, serrurerie Montana-Crans	(027) 41 97 96
MORARD Bernard, serrurerie Ayent, Anzère	(027) 38 53 62
DARIOLY Paul, serrurerie Nendaz	(027) 88 16 61
CISA S.A. automatisation Sion, Genève	(027) 22 32 77 - (022) 348 29 89
LUGON François, serrurerie Martigny	(026) 22 99 22
POCHON Pierre-Alain, serrurerie Sembrancher	(026) 85 25 05

VENTE ENTRETIEN RÉPARATIONS LOCATIONS



PIERRE BRANDALISE

Z.I. En Bovéry A
1868 Collombey-le-Grand
Tél. 025 / 72 79 79

BRANDALISE & FILS

Route du Simplon
1957 Ardon
Tél. 027 / 86 35 35

Prochaine
parution
le
17 août
1995

L'une des plus "cool" fabriquée en Europe!



Climatisation comprise

Pour moins de fr. 30'000.-

Serena 2.0 SLX, 93 kW (126 ch), consommation: 9.5 l/100 km mixte. Climatisation - 7 places - 5 portes - direction assistée - lève-glaces électriques - protection latérale antichoc - verrouillage central - essuie-glace arrière - radiocassettes - différentiel à glissement limité. Essayez-la!



Agence régionale: Conthey: Garage du Camping SA, 027/36 23 23.

Agences locales: Ardon: Garage du Moulin, 027/86 49 26. Chermignon: Garage de Chermignon, 027/43 21 45. Monthey: Garage Dubuis S., 025/71 36 90. Savièse: Garage Lazer SA, 027/25 31 31. Sion: Auto Consult, 027/31 20 64.

VÉHICULES AUTOMOBILES

GARAGE Edelweiss S.A.

1964 CONTHEY
Tél. (027) 36 12 42

Nos belles occasions
sont garanties et expertisées

BMW 318i/2	1985	Fr. 6 800.-
BMW 325i coupé	1992	Fr. 34 500.-
BMW 525i	1993	Fr. 35 500.-
BMW 525iX Touring	1992	Fr. 45 000.-
BMW 735i	1991	Fr. 32 500.-
MERCEDES 300 E	1990	Fr. 45 000.-
OPEL Rekord	1986	Fr. 6 500.-
OPEL Vectra	1990	Fr. 10 800.-
VW GOLF Syncro	1987	Fr. 7 500.-
BMW de direction		Prix sur demande

EXPOSITION PERMANENTE 6 JOURS PAR SEMAINE
36-276234

A vendre

Opel Corsa GSi

16 V, 3.1994,
109 CH, 20 000 km.
Option Fr. 17 000.-
Tél. (021) 923 54 34
dès 19 heures.

Opel Kadett 1.3 break

1985, exp.,
108 000 km
Fr. 3 900.-
Opel Kadett 1.3 S
1985, exp.,
105 000 km
Fr. 3 700.-

Opel Record 2.2i

1985, exp.,
107 000 km
Fr. 3 200.-
(077) 28 92 36 (dès
17h).

036-276601

Mercedes 250 diesel

110 000 km, options,
expertisée.
Fr. 24 900.- ou crédit-reprise

Tél. (037) 45 35 00.
017-152042

BMW 635 C.S.I

Fr. 9800.-

Ford Sierra 2 l

Fr. 3600.-

Ford Escort 1600

Ghia, crochet de remorque, Fr. 3300.-

Opel Kadett

1300 S Fr. 2600.-
Expertisées du jour
Garantie

Tél. (027) 22 04 00 -
(027) 27 31 02.

036-276624

Achète voitures, bus et camionnettes

même fort kilométrage.

Appelez-moi avant de vendre.

Natel (077) 23 13 92
ou tél. (021) 981 23 26,
Ali.

036-271426



Reprise surprise:

Ford vous offre

Fr. 3000.- pour

votre ancienne

voiture.

OFFRE VALABLE SUR VÉHICULES NEUFS DU STOCK

Echangez maintenant votre voiture ayant 10 ans ou plus (peu importe la marque) pour une Ford neuve. Vous en retirerez Fr. 3000.- et vous aurez l'assurance qu'elle sera éliminée en ménageant l'environnement. Avec une Ford neuve, vous bénéficiez de nouveaux standards de sécurité et vous aurez une voiture qui polluera beaucoup moins. Pour plus d'informations, adressez-vous à:



Nouveau Garage de Collombey SA

1868 COLLOMBEY Tél. 025/72 71 71

Peugeot 405 SRI 4x4

options, 75 000 km, expertisée.
Fr. 10 900.- ou Fr. 250.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00.
017-152038

Opel Kadett break 1300

1986, expertisée.
Fr. 4900.- ou Fr. 115.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00.
017-152040

A vendre

VW Vento VR 6

1994, violet, 27 000 km, jantes alu, airbags, alarme, ABS, EDS, toit ouvrant, vitres électriques.

Prix à discuter.
Tél. (026) 46 42 71, le soir.

036-276624

A vendre

VW Polo G 40

1991, 75 000 km, expertisée, Fr. 12 800.-

VW Golf GTI 1800

1985, 144 000 km, expertisée, Fr. 5200.-

VW Golf GTI 1600

1980, Fr. 2400.-
Tél. (027) 86 63 77.

036-276635

Volvo 440 GLE

Direction assistée, etc., 65 000 km, expertisée.
Fr. 10 900.- ou Fr. 250.- par mois.

Tél. (037) 45 35 00.
017-152045

GRAND CHOIX D'OCCASIONS

Mitsubishi Galant 2400	88	Fr. 5 800.-
VW Golf CL 1800	89	Fr. 6 450.-
Mazda 626 climatisée	89	Fr. 6 500.-
Audi 200 turbo	85	Fr. 7 000.-
Isuzu Trooper 4x4	87	Fr. 8 500.-
Lancia Y 10	92	Fr. 8 900.-
Porsche 924	83	Fr. 8 900.-
Peugeot 605 SRI	91	Fr. 16 600.-
Lancia Delta HF turbo int.	90	Fr. 16 900.-
Nissan Sunny climatisée	94	Fr. 17 500.-
Toyota Camry 2,2 ABS	92	Fr. 19 900.-
Honda Prélude 2,3 4 WS	93	Fr. 26 800.-
Mazda 323 GLX 1,6	93	Fr. 14 900.-
Mazda 626 break 4x4	94	Fr. 19 900.-
Mazda MX-3 clima, cuir	93	Fr. 24 900.-
BMW 318 i	91	Fr. 18 000.-
BMW 325 i, climat.	94	Fr. 39 500.-
Mercedes-Benz 250 CE	71	Fr. 8 500.-
Mercedes-Benz 380 SE	82	Fr. 7 900.-
Mercedes-Benz 260 E	88	Fr. 16 900.-
Mercedes-Benz 300 E	88	Fr. 19 500.-
Mercedes-Benz 450 SLC	76	Fr. 21 000.-
Mercedes-Benz 560 SEC	89	Fr. 24 000.-
Mercedes-Benz 260 E 4matic	89	Fr. 28 500.-
Mercedes-Benz 300 E 4matic	88	Fr. 30 500.-
Mercedes-Benz 220 TE	93	Fr. 45 000.-
Mercedes-Benz 300 CE-24	89	Fr. 44 900.-
Porsch 911 turbo	87	sur demande
Daimler Double Six 6.0	93	sur demande
Maserati Merak SS	80	sur demande
Maserati Quattroporte	83	sur demande

GARANTIE - REPRISE - FINANCEMENT
Ouvert le samedi jusqu'à 12 heures

GARAGE CHARLES HEDIGER - SION
(027) 22 01 31

A vendre

BMW 325i

déc. 1987, bleu mét.,
54 400 km, options.
Prix à discuter.

Tél. (027) 56 16 21.
036-276541



Messageries
du Rhône

Lavez votre voiture à 1/2 prix...

du lundi au vendredi de 7 h à 10 h
Garage Delta, Sion
Rue de Lausanne 148

8 programmes à choix dès Fr. 3.-

Ouvert 7 jours sur 7.
036-273526

La saison des échanges est ouverte:

Nous payons Fr. 1000.- de trop pour votre voiture.

C'est le moment de passer chez nous avec votre chère vieille voiture et d'essayer une nouvelle Mazda 323 ou 626. Si vous l'achetez, nous vous donnerons Fr. 1000.- de plus que le prix d'achat Eurotax pour la vôtre. Quels qu'en soient la marque et l'état. Venez vite nous voir: Plus vous gagnez de temps, moins vous perdez d'argent.



SIERRE: Garage Athena S.A.,
Guy Theytaz,
route de Sion 30 (027) 55 77 22

SION: Garage Sporting,
Paul Lambiel,
route de la Drague 46 (027) 23 39 77

MARTIGNY: Garage de l'Europe,
Claude Urfer,
avenue du Simplon 34 (026) 23 35 55

Chermignon: Garage I. Barras, (027) 43 37 87.
La Balma: Garage C. Boson, (026) 67 12 78.
Miège: Garage Calabrais, (027) 55 05 00.
Sion: Garage Ch. Hediger, Batassé, (027) 22 01 31.
Pont-de-la-Morge: Garage Mont d'Orge, (027) 36 63 20.

Occasions

Exposition ouverte le samedi matin

Fiesta 1.3 Fun, blanche	1993	11 900.-
Fiesta 1.3 CLX, bleue	1992	12 300.-
Escort 1.8 CLX, blanche	1992	15 800.-
Scorpio 2.9 Cosworth, smokestone	1992	29 600.-
Scorpio 2.8 GL, gris mét.	1985	6 400.-
Scorpio 2.9 Ghia, beige mét.	1989	14 300.-
Sierra 2.0 CL, automatique, mercury grey	1988	8 200.-
Sierra 2.0 Trophy, gris mét.	1991	12 800.-
Sierra 2.0 Leader CLX, break, blanche	1991	13 800.-
Sierra 2.9 Ghia 4x4, break, blanche	1989	14 800.-
Sierra XR 4x4, bleu mét.	1990	14 800.-
Sierra XR 4x4, jet black	1992	16 800.-
Sierra 2.0 Cosworth 4x4, bleu mét.	1990	23 400.-

Kaspar sa



Sion, 027/ 22 12 71 Martigny, 026/ 22 63 33



Le Valais en terrasses



THERMALP
LES BAINS
D'OVRONNAZ

Tél. (027) 851 111 - Fax (027) 851 114

SUPERBE TERRASSE

avec vue sur les Alpes valaisannes
Carte de brasserie, carte restaurant, crêpes,
festival de salades, etc.
Carte enfant, mets dès Fr. 4.50
PISCINES THERMALES INTÉRIEURE
ET EXTÉRIEURE



OVRONNAZ

(027) 86 32 04

Christian et Florence LUISIER
vous proposent sur leur terrasse panoramique:
**spécialités valaisannes, raclette, carte esti-
vale: grillades au feu de bois, buffet de sala-
des, choix de glaces et sorbets de fabrication
maison, etc.**

Salle pour banquets 120 pers.
Carnotset 50 pers.
Terrasse 60 pers.



hotel . restaurant

De passage ou de voisinage, avec ou sans chambre,
la terrasse IBIS ouverte à tous et à tous les appétits.

Solo, Duo, Trio, nos trois formules repas superbes !

La terrasse et le restaurant IBIS
c'est la magie des saveurs locales au juste prix
et la passion du service, 365 jours par an ...

Avenue Grand-Champsec 21, 1950 Sion-Est
Tél. 027 33 11 91 Fax 027 31 37 97



Hôtel du Muveran - Riddes

Ø (027) 86 21 91 (fermé le dimanche)

Terrasse La Fontaine, 50 places assises,
ouverte tous les soirs dès 18 heures. Idéale
pour apéro de mariage «plein air».

Spécialités: gambas à gogo tout l'été
ainsi que **coupes de glaces maison.**

Piste de pétanque.

Vacances annuelles du 1^{er} au 15 août
Réouverture mercredi 16 août



Restaurant



Edith et Gérald
Touron

1898 Saint-Gingolph
Tél. (025) 81 21 76

Venez déguster sur l'une des plus belles terrasses
du Léman.

NOUVEAU MENU à Fr. 50.-
Midi et soir **3 plats + dessert**

Spécialités de poissons du lac et de la mer et menus
gastronomiques. Ouvert tous les jours.

L'été 1995 poursuit son «show»

Malgré toutes les prédictions et autres pré-
visions de spécialistes, de devins, de voyan-
tes et «d'anciens», l'été 1995 nous gratifie,
ces jours, d'une canicule comparable à celle
du mois d'août de l'an passé. Eau de
source, eaux gazeuses et boissons de toute
nature «inondent» palais déshydratés et gos-
siers secs. Quant aux jeunes et moins jeu-
nes adeptes de la crème glacée, ils se pour-

lèchent les babines en laissant échapper, par
précipitation ou par... goût du risque, quel-
ques filets aromatisés (vanille, framboise,
fraise, mangue, citron, etc.). Et qui dit cha-
leur... pense rues et jardins ombragés. A
l'image de ces terrasses de montagne et de
plaine qui rivalisent de verdure, de couleurs
et d'originalités culinaires.

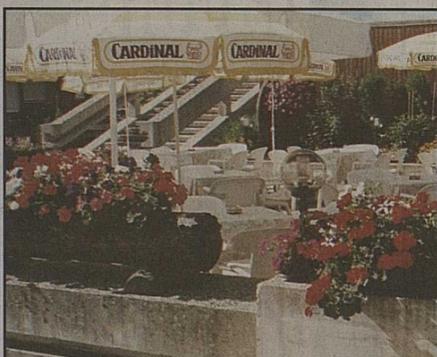
Par Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire NF



CAFÉ DE GENÈVE CAVE VALAISANNE

Rue de Lausanne - (027) 22 18 10

Assiette du jour Fr. 14.-
Mets de brasserie
Assiettes froides diverses
Festival de la tomate valaisanne
Sur la terrasse: grillades
Chaque soir: raclette
Fermé le dimanche



Restaurant
Les Premiers Pas

1972 Anzère - (027) 38 29 20 - Fermé le lundi

Grande terrasse située sur la place
du village (zone piétonne)
Assiette du jour à Fr. 14.-
Spécialités sur ardoise
Spécialités valaisannes



LA PERGOLA couverte

L'AUTHENTIQUE CUISINE ITALIENNE ET LE GRAND CHOIX DE PIZZAS
vous est présenté par Gennaro, Sergio, Natale, Manuele, Francesco et Antonio



Du mercredi
au dimanche

ambiance musicale
avec Simone Vitamina
et sa guitare endiablée

OUVERT TOUS LES SOIRS

HÔTEL ****
LA PORTE
D'OCTODURE
MARTIGNY

(026) 22 71 21
1921 Martigny-
Croix



IMMOBILIÈRES VENTE

MONTHÉY

RESIDENCE « LES LYS »
Av. de l'Industrie 25-25A

Portes Ouvertes
Samedi 15 juillet 95
13:00 à 15:00

SUPERBES APPARTEMENTS

3 1/2 pces - 82 m2
4 1/2 pces - 100 m2

AVANTAGES

⇒ Appartements situés au cœur
de la ville ⇒ Cuisine
entièrement agencée ⇒
Finitions soignées ⇒ Garage
souterrain à disposition

**GECO GERANCE ET
COURTAGE SA**
19. AV. DU CHAMOISSAIRE - 1860 AIGLE
025 / 28 00 88

EXCEPTIONNEL
Sion, je vends
app. 4 1/2 p.
dernier étage, dans
petit immeuble, cave,
grand terrain de jeux,
parfait état.
Fr. 285 000.-
Tél. (027) 22 00 44.
036-275407

Cherche à acheter
aux Collons
appartement
3-4 pièces
Tél. (027) 27 35 61,
dès 20 heures.
036-276570



**ATELIER
D'ARCHITECTURE**
Antoine de Lavallaz

NOUVEAU A SION, A VENDRE

Vieille ville
DANS IMMEUBLE RÉSIDENTIEL
à construire en 1995
Appartements 3 1/2 - 4 1/2 - 5 - 6 1/2 p.
dès Fr. 3270.-/m²

Pour tout renseignement:
tél. (027) 22 00 35-36,
36-243651

A vendre Val d'Hérens, Eison
dans chalet avec vue imprenable
appartement 4 p.
meublé

avec combles partiellement aména-
gés, balcon et terrasse. Entrée in-
dépendante.
Prix Fr. 220 000.-
Tél. (021) 862 18 88.
036-276466

A vendre à Zinal,
au centre du village, dans chalet de
2 appartements
très joli 1 1/2 pièce meublé
1 pièce principale, 1 petite cham-
bre, 1 cuisine habitable. Prix à dis-
cutter.

Ecrire sous chiffre G 130-764435 à
Publicitas, case postale 176,
1630 Bulle.
130-764435

RESPECTEZ la nature!

Saxon

A louer (éventuellement à vendre)
à personne dynamique et motivée

café-restaurant-taverne

(avec projet d'hôtel garni)
- situation centrale de 1^{er} ordre;
- équipement moderne et neuf;
- bon chiffre d'affaires et réputation.

Personne à contacter:
Boris Perrier, Praz-Longs 36,
1907 Saxon.
Tél. (077) 28 14 71.
036-275349

A vendre
Sion GSI-IWP.14
appartement 3 1/2 pièces
+ place de parc

dans immeuble neuf.
Aménagements intérieurs à terminer.
Fr. 194 000.-
36-273855

bernard roduit gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

IMMOTEL 157 0 300
(Fr. -.36/min)

600 autres offres de logements et de
locaux professionnels à acheter ou à louer.

AYENT / BLIGNOUD
Rive droite. Ensoleillement exceptionnel et
vue sur toutes les Alpes Valaisannes. 900 m
750 m2 fr. 67'500.-
Terrain équipé. Zone chalets ou villas.
Sion 9 km et Anzère 4 km. Accès facile
Tél. 027/38.13.14 ou 027/23.43.52

A vendre ABR-IWP.4
Saint-Léonard

Excellente opportunité
appartement 3 pièces
dans petit immeuble très bien situé
Fr. 153 000.-.
Possibilité de doubler la surface en
aménageant les combles (escalier
existant).
36-273856

bernard roduit gérances s.a.

PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

IMMOTEL 157 0 300
(Fr. -.36/min)

600 autres offres de logements et de
locaux professionnels à acheter ou à louer.



Le Valais en terrasses



Café-restaurant-camping-piscine LE PETIT PARADIS NAX

- ★ Grillades au feu de bois
- ★ Notre spécialité: La Vigneronne (charbonnade sur ardoise)
- ★ Spécialités valaisannes

Piscine chauffée

Tél. (027) 31 17 30



RESTAURANT JAPONAIS ET THAÏLANDAIS

DRAGON ROYAL

Splendide terrasse - Buffet de glaces

A midi:

- 3 menus du jour avec entrée de 13.- à 17.-
- grande carte
- 3 menus Teppan-Yaki: cuisson devant vous
- spécialités de Sushi-Sashimi.

Avenue de France 5 - SION
Tél. (027) 22 84 60

Fermé le lundi



RESTAURANT DU ROBINSON



Jean-Claude Bourdeau - 3977 GRANGES (VS)
Tél. (027) 58 16 01

- Petite restauration
- Carte
- Menu banquets
- Grillade au feu de bois (vendredi, samedi, dimanche, le soir)
- Terrasse ombragée
- Place de jeux pour enfants



CAFÉ - BAR

Venez savourer
nos glaces
maison

Ouvert tous les jours

Patrick Schuppli
Av. Maurice-Troillet 126
1950 SION
(027) 23 37 88



Casablanca

Du naturel au pittoresque

Harceler la canette ou le glouglou du flacon qui fait saliver devient une sorte de réflexe et de rite qui traduisent les réalités d'une saison qui a retrouvé, depuis peu, son authenticité. Jusqu'à aujourd'hui, à tout le moins, l'été 1995 joue à merveille son rôle de pourvoyeur de chaleur. Le touriste, par exemple, y trouve largement son compte, à l'instar d'une économie qui pousse un «ouf» de soulagement. Certains établissements publics profitent judicieusement d'un «état des lieux» naturellement favorable et approprié pour

doter leur aire commerciale extérieure de sièges réconfortants et de tables accueillantes. D'autres estaminets conçoivent et réalisent un véritable havre de paix et de délectation au cœur duquel fontaines typiques et parasols multicolores inspirent et aspirent gens de passage ou d'à côté, vacanciers et boutiquiers d'alentour.

L'assiette estivale en plein air

Si la soif tient, actuellement, le haut du... pavé, la faim, quant à elle, justifie ce plat fin qui marie crudités et crustacés. Mais la grillade ne manque pas d'arguments, non plus.

Au feu de bois, elle compose, à midi ou au coucher du soleil, ce menu de circonstance qui fait l'unanimité. Mais la terrasse de votre auberge ou de votre «zinc», en ce mois de juillet, c'est également ce miroir qui reflète l'ambiance très «cool» d'une saison qui nous fait oublier les tracés de la vie quotidienne. «Siroter son jus» de prédilection ou faire un sort à un plat estival sur une terrasse d'altitude ou d'une cité urbaine, c'est également exploiter la notion de vacances sous toutes ses formes.

Le Valais en terrasses, c'est...

... par exemple, la Villa Eugénie, à Saint-Gingolph; la Porte d'Octodure, à Martigny; la Promenade et Thermalp, à Ovronnaz; le Mureran, à Riddes; le Dragon royal, le Casablanca, l'Ibis et la Cave valaisanne, à Sion; le Robinson, à Granges; le Premiers Pas, à Anzère; le Grand-Paradis, à Nax; les Chottes, le Mont-Rouge, la Remointze et le Chalet royal, à Veysonnaz. Cet itinéraire rafraîchissant et culinaire vous sert, en l'occurrence, de précieuse guide dans le choix de vos destinations estivales.



Restaurant d'altitude (2100 m)

MONT-ROUGE

à l'arrivée de la télécabine
Veysonnaz-Thyon

Grande terrasse, salle pour banquets
de 20 à 200 personnes

Parking

1993 VEYSONNAZ - Tél. (027) 81 31 31



RESTAURANT

La Remointze

dans les mayens de Veysonnaz
(suivre Clèbes-Verrey)

- Un cadre rustique
- Une terrasse
- Une vue imprenable

Le chef vous propose sa carte
et vous confectionnera un menu sur demande.

Fam. Norbert Lathion-Fragnière - Natel (077) 28 56 10



Pour sortir des chaleurs de la plaine et passer un moment agréable et tranquille, nous vous proposons notre terrasse panoramique avec vue sur la vallée et les Alpes. P.S.: à ne pas oublier, notre grand grill-party tous les vendredis soirs!

Tél. (027) 28 56 44 - Fax (027) 28 56 00



LES CHOTTES



Alt. 2209 m

Terrasse panoramique sur
l'alpage de Combyre.
Cadre unique pour banquets, mariages, sorties de famille.

Accès: - à 1 h par le bisse de Chervet de Thyon ou Combattzeline
- à 15 min en voiture de Thyon.

1993 VEYSONNAZ - Tél. (027) 28 65 13

IMMOBILIÈRES LOCATION

Sierre, appartement neuf, à louer
Habitez intelligent à deux pas du Centre,
proximité place Beaulieu et route de l'Industrie,
à 500 m à vol d'oiseau de la gare, BCV, Migros,
avec tranquillité.

App. 3 1/2 pièces
dès Fr. 652.-*

(* avec aide fédérale)

avec cuisine fermée, WC indépendant
avec douche, salle de bains, complète.
Confort moderne, app. traversant avec
un balcon plein sud au 1er étage. Animal
de compagnie autorisé.

Libre tout de suite.

Plans et conditions sans engagement.
(027) 314 314

A louer à Sierre
Route de Sion 24

local commercial

au rez avec vitrine (100 m²)
grand dépôt en sous-sol (260 m²)
libre tout de suite ou à convenir.
Fr. 1800.- + charges.

Renseignements et visites:
Régie Antille FiduSierre S.A.
Rue Rilke 4, 3960 Sierre.
Tél. (027) 55 88 33.

036-273772

A louer

SAILLON

au pied du Vieux-Bourg
dans petit immeuble neuf

appartements

- ★ 2 1/2 pièces
Fr. 697.- + charges
(AVS Fr. 587.- + ch.)
- ★ magnifique 3 1/2 pièces
en attique
Fr. 855.- + charges
(AVS Fr. 720.- + ch.)

Espace et confort, école, poste
banque à proximité.
Place de parc.

Immo-Info/Sopitec S.A., Sion
Ø (027) 22 66 23.

036-274911

A LOUER à Roumaz/Savièse superbe 4 1/2 pièces

102 m², belle cuisine agencée, 2 salles
d'eau, balcon, avec garage et place de
parc extérieure, Fr. 1200.- + charges
Fr. 120.-.



h. blaser sa
Pratfiori 8, 1951 Sion
Tél. (027) 22 00 77

A louer

à CHÂTEAUNEUF-CONTHEY

app. de 4 1/2 pièces

au 4e étage. Place de parc et charges
comprises.

Location mensuelle Fr. 950.-.

Libre tout de suite ou à convenir.

Biner et Bitschnau, chauffage
Sion, Ø (027) 22 40 80.

036-276184

Sion, place du Midi

A louer

surface commerciale 120 m²

Situation exceptionnelle.

Renseignements:
tél. (027) 381 738.

036-275064

A louer à Sierre
rue du Mont-Noble 6

studio rénové

1er étage sud, balcon, Fr. 500.-
charges comprises, libre tout de
suite ou à convenir.

Régie Antille Fidusierre S.A.
Rue Rilke 4
3960 Sierre Ø (027) 55 88 33.

036-276383

SION, avenue de la Gare

A louer

locaux commerciaux

Divisibles au gré du preneur,
éventuellement collaboration entre
deux commerces.

Tél. (027) 22 68 14

276608

Toutes vos annonces au:



(027) 29 51 51



A SION/CHAMPSEC
DANS IMMEUBLE NEUF
à proximité des commerces,
école, garderie, arrêt bus, etc.

APPARTEMENT de 4 pièces

(114 m²), spacieux et confortable, grand
séjour, cuisine, 3 chambres, 2 salles
d'eau, 2 balcons, place de parc.

LOYER

Avec subvention: Fr. 950.- + charges
Sans subvention: Fr. 1400.- + charges
Libre dès le 1er août 1995.

2, rue des Cèdres - 1950 Sion

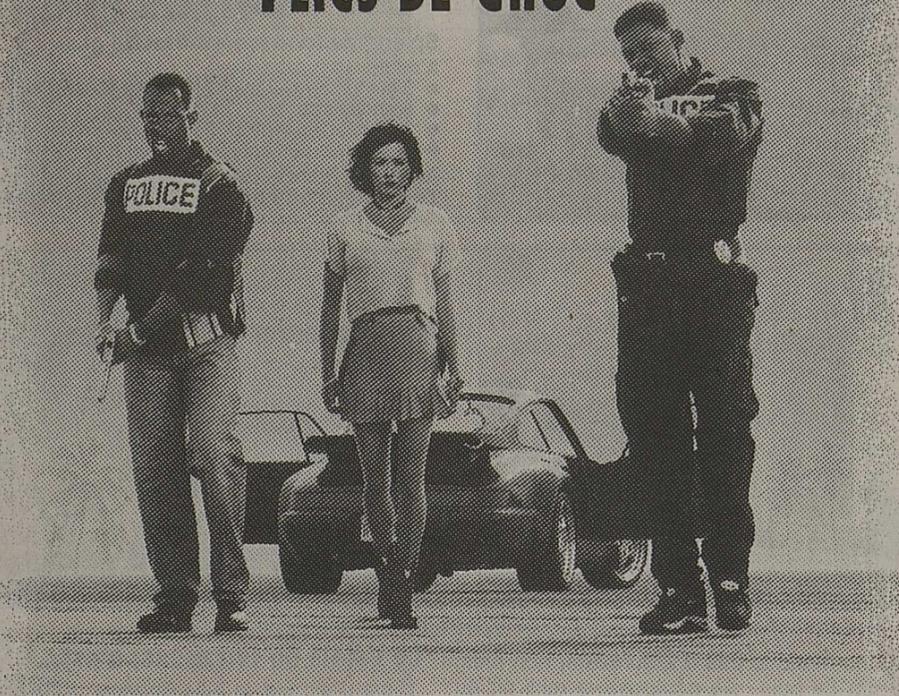
Tél. 027/22 16 94

MARTIN LAWRENCE WILL SMITH

DON SIMPSON ET JERRY BRUCKHEIMER LES PRODUCTEURS DE TOP GUN ET DU FLIC DE BEVERLY HILLS PRESENTENT

BAD BOYS

FLICS DE CHOC



Actuellement à Monthey, Martigny, Sion et Sierre

"Sa couleur me va bien"



Le trait d'union des Valaisans

Nouveliste
ET FEUILLE D'AVIS DU VALAIS

Fust **SOLDES** Fust chez Jelmoli INNOVATION

APPAREILS ELECTROMENAGERS
TV/HIFI/VIDEO, PHOTO, PC, CUISINES/BAINS
(autorisés du 1. 7 au 22. 7. 1995)

Toutes les grandes marques immédiatement livrables à partir du stock • Occasions et modèles d'exposition en permanence • Paiement contre facture, avec carte EC ou au comptant • Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas)

<p>24.- Loc./m.</p> <p>Sans CFC + HFC (brevetés)</p> <p>530.- 399.-</p>	<p>41.- Loc./m.</p> <p>555.-</p>	<p>41.- Loc./m.</p> <p>910.- 555.-</p>	<p>37.- Loc./m.</p> <p>Sans CFC</p> <p>825.- 666.-</p>	<p>67.- Loc./m.</p> <p>1510.- 1190.-</p>
---	--------------------------------------	--	--	--

<p>Congélateur Electrolux EU 1044 T Contenance de 90 l. 3 corbeilles, 1 compartiment à rabat. Consom. d'énergie 1,04 kWh/24 h. H 85, L 50, P 60 cm</p>	<p>Lave-linge autom. Novamatic WA 14 5 kg de linge sec. 16 programmes. Consommation d'eau 75 l. Consommation d'énergie 1,25 kWh. H 85, L 59,5, P 52 cm</p>	<p>Séchoir à linge Novamatic TR 600.1 Séchoir à évacuation d'air avantageux pour 5 kg de linge sec. Avec minuterie. Consom. 0,64 kWh/kg. H 85, L 59,5, P 60 cm</p>	<p>Réfrigérateur Electrolux ER 2322 C Conten. de 210 l, dont 20 l pour la congél.*** Dégivrage autom. dans le comp. frigorifique. 0,95 kWh/24 h. H 124, L 54, P 57 cm</p>	<p>Lave-vaisselle Bosch SMS 2422 Lave-vaisselle indépendant. Pour 12 couverts standard. Consom. d'eau 20 l. Consom. d'énergie 1,65 kWh. H 85, L 60, P 60 cm</p>
---	---	---	--	--

Machines à café, fers à repasser, aspirateurs, rasoirs, micro-ondes, nettoyeurs à vapeur, etc. à des prix super! **COOL! Climatiseurs** tous les appareils en stock

FUST Garantie 5 étoiles * * * * *
* Prix minimal garanti (remboursement si le produit est offert ailleurs officiellement moins cher dans les 5 jours)
* Service garanti (livraison et raccordement)
* Service de réparation garanti
* Conseils professionnels garantis
* Vaste choix garanti comprenant toutes les grandes marques

Martigny, Marché Pam, route de Fully 026/ 22 14 22
Sion, avenue de Tourbillon 47 027/ 22 77 33
Villeneuve, Centre Riviera (1.7-21.7) 021/960 26 55
Visp-Eyholz, Kantonsstrasse 79 028/ 46 75 74
Fust chez Jelmoli Sierre 027/ 56 56 83
Réparation rapide toutes marques 155 91 11
Service de commande par téléphone 155 56 66

ANNONCES DIVERSES

TV, Vidéo, Hi-Fi

plus de 100 TV et vidéos couleurs, neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie, Philips, Grundig, Sony, JVC, Panasonic, Orion et d'autres, TV grand écran 54 cm, 50 programmes, télécommande, Fr. 400.-, idem 63 cm stéréo, télé-text Fr. 800.-, 70 cm Fr. 850.- vidéo VHS télécommande, 50 programmes, Fr. 400.- à Fr. 550.-
Tél. (037) 64 17 89

017-152102

Cerises

à prix de gros

même pour petites quantités.

Tél. (027) 58 25 44.
36-276388

Vos annonces

P 027 29 51 51

CONSULTATIONS SOINS

Pour une remise en forme parfaite

massages relaxants et sportifs, pédicure

Avec discrétion assurée. Aussi à domicile.
Tél. (027) 56 41 44.
Forum des Alpes 8, Sierre. Ouvert dès 8 h, tous les jours.
036-276054

Pour votre détente, pensez à un

vrai bon massage

Solarium + sauna. Masseuse diplômée de 11 à 21 h,
Chemin des Pins 8, 3960 Sierre
Tél. (027) 55 51 95.
036-269521

AMITIÉS RENCONTRES

Comment rencontrer l'âme soeur sans passer par une agence matrimoniale ?
156 71 70 (9 h. - 22 h.)
Téléphonez aujourd'hui vous sortez demain.
Faites-vous des amis (ies)...
Amitié Plus, Sion Fr. 2.13 / min

Lucien Posse
expose durant le mois de juillet ses huiles et ses craies

A «La Préfecture» au Grugnay-Chamoson

(près du musée de spéléologie)

Centre de dégustation et vente de produits du pays

et

Au Caveau de Chamoson

(près de l'Eglise)

Centre de dégustation du groupement des encaveurs

036-276622

La rubrique des souhaits

Depuis que je roule en V8 il me faut le cigare qui suit.

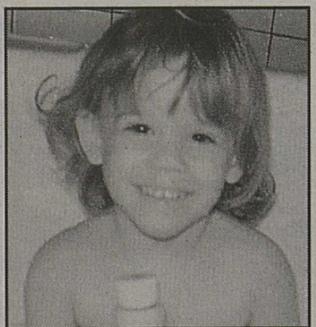


JOYEUX 25 ANS

Club Indy

36-275492

20 ans quel bonheur!



Happy Birthday **Sophie**
Tout plein de bisous et bonne chance.

Les Ratons

36-276750

Au plus fêlé des «fêlés du Carafon»



JOYEUX ANNIVERSAIRE

36-276615

Délai pour la transmission du texte et des photos à PUBLICITAS: 2 jours ouvrables avant parution à 15 heures

IMMOBILIÈRES LOCATION

Sion, à louer

pour cause de fin de bail

Hôtel-restaurant Elite

meublé et partiellement rénové.

24 chambres (40 lits). Réception - ascenseur. Café-restaurant 58 places. Terrasse été 16 places. Caves et combles. 3 chambres pour le personnel. Appartement de 3 1/2 p. à disposition.

Les offres sont à adresser jusqu'au 15 août 1995 à: Union Commerciale Valaisanne - Avenue du Midi 6 - 1950 SION.

036-276008

DUC-SARRASIN & CIE S.A. COLLOMBEY LOYER MODÉRÉ A LOUER STUDIO (cuisine séparée), Fr. 450.- Charges comprises. Libres tout de suite ou à convenir. 36-267569 FIDUCIAIRE AGENCE IMMOBILIÈRE MARTIGNY - (026) 22 63 21

GS immobilier A SION/CHAMPSEC DANS IMMEUBLE NEUF à proximité des commerces, école, garderie, arrêt bus, etc. APPARTEMENT de 3 pièces (90 m²), spacieux et confortable, grand séjour, cuisine, 2 chambres, 2 salles d'eau, balcon, place de parc. LOYER Avec subvention: Fr. 817.- + charges Sans subvention: Fr. 1204.- + charges Libre dès le 1er août 1995. 2, rue des Cèdres-1950 Sion Tél. 027/22 16 94

GS immobilier à Sion Champsec à proximité des commerces, garderie, école, etc. APPARTEMENT de 3 pièces séjour, cuisine, 2 chambres, bains, balcon, 1 place de parc. Loyer Fr. 815.- + charges. Libre dès le 1er août 1995. 2, rue des Cèdres-1950 Sion Tél. 027/22 16 94

Famille cherche à louer appt ou maison, 5 à 6 pièces à Sion, dès le 1.10.1995. Max Fr. 1750.- cc. Tél. (021) 648 56 95. 022-322379

GS immobilier à Sion Champsec à proximité des commerces, garderie, école, etc. attique de 2 1/2 pièces séjour, cuisine, 1 chambre, bains, 1 place de parc. Loyer Fr. 702.- + charges. Libre tout de suite ou à convenir. 2, rue des Cèdres-1950 Sion Tél. 027/22 16 94

A louer à Ardon, dans immeuble locatif, studios à Fr. 450.-/mois 3 1/2 pièces dès Fr. 870.-/mois 5 1/2 pièces à Fr. 1200.-/mois Libres tout de suite ou à convenir. bernard roduit gérances s.a. PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A LOUER: à Pont-de-la-Morge, situation tranquille, joli 2 pièces au rez sur pelouse, avec jardin d'hiver. Loyer: Fr. 800.-, charges et pl. de parc ext. comprises. Libre tout de suite ou à convenir. Tél. 027/22 85 77

Crans-Montana, plein centre à louer év. à vendre du propriétaire petit studio 18 m² avec balcon, 2e étage. Fr. 490.-, ch. comprises. (027) 23 42 28 58 21 35. 036-275814

MARTIGNY avenue de la Gare à louer places de parc extérieures Fr. 50.- places de parc intérieures Fr. 80.- Libres tout de suite ou à convenir. (026) 22 63 21. 036-275391

Châteauneuf-Conthey A louer 2 pièces pelouse, cave, place de parc, Fr. 800.- c.c. Tél. (027) 22 95 35 ou 36 54 36. 036-273450

GS immobilier à Sion Champsec à côté de l'école APPARTEMENT de 4 1/2 pièces grand séjour, cuisine, 3 chambres, bains, balcon, 1 place de parc. Loyer Fr. 991.- charges et parc compris. Libre dès le 1er août 1995. 2, rue des Cèdres-1950 Sion Tél. 027/22 16 94

Du nouveau au Café Mottiez à Collonges La nouvelle tenancière ANNE CASSAZ a le plaisir de vous annoncer l'ouverture de son café-restaurant En cette occasion l'apéritif sera offert à tous le samedi 15 juillet 1995 de 17 à 19 heures Un musicien agrétera cette soirée. Soyez les bienvenus et apportez votre bonne humeur.

ORSAAT L'ORIGINALITÉ JACQUES ALPHONSE & PHILIPPE ORSAAT FRÈRES CAFE TAILLEFER SA GLACES SURGELÉES CAFÉ MOCCADOR S.A. MARTIGNY LOUIS CHABBEY Tél. (026) 22 16 83 (026) 22 52 09 FROMAGERIE DOUGOD Produits laitiers ANNE-MARIE SARRASIN Rue du Bourg 24 1920 MARTIGNY Tél. (026) 22 33 46 MORAND BIÈRE CARDINAL

vos annonces: (027) 29 51 51

Vente aux enchères

Tapis persans et tapis d'Orient

Maison Izadyar

De notre stock de tapis d'Orient sélectionnés, une collection fantastique de la Perse, Russie et Tibet sera mise aux enchères. Quelques pièces rares et anciennes de la Perse et Russie

le dimanche 16 juillet 1995, Grand Hôtel Excelsior Rue Bon-Port 21, 1820 Montreux

Visite à partir de 13 h. Vente aux enchères à partir de 14 h.

Quelques exemples:

Table with columns: Provenance, Pays d'origine, Dimensions, Offre min., Provenance, Pays d'origine, Dimensions, Offre min. Lists various types of Persian and Oriental carpets with their dimensions and prices.

De plus, un grand nombre d'autres tapis de toutes dimensions et de toutes catégories de prix seront mis aux enchères. Adjudication de certaines pièces à un prix minimum, d'autres pièces seront adjugées à tout prix ou au plus offrant. L'authenticité de tous les tapis est garantie. Commissaire-priseur: Uwe S. Lohr.

Maison Izadyar

Tapis persans et tapis d'Orient Schaffhauserstrasse 32, 8006 Zurich, Tél. (01) 361 06 48

GS immobilier A SION/CHAMPSEC à proximité des commerces, garderie, école, etc. APPARTEMENT de 4 pièces grand séjour, cuisine, 3 chambres, bains, balcon ou pelouse, 1 place de parc. LOYER Fr. 872.- + charges APPARTEMENT de 4 1/2 pièces séjour, cuisine, 3 chambres, bains, grand balcon, 1 place de parc. LOYER Fr. 926.- + charges. UN MOIS DE LOYER GRATUIT. Libres tout de suite ou à convenir. 2, rue des Cèdres-1950 Sion Tél. 027/22 16 94

EVIONNAZ A LOUER ou à VENDRE bel appart. de 2 1/2 pc. Tél. 026/22 81 78

A louer à Saint-Pierre-de-Clages appartement 4 1/2 pièces ● Dans immeuble récent. ● Confort moderne (lave-vaisselle, vitrocéram). Fr. 950.-/mois + charges Libre tout de suite. bernard roduit gérances s.a. PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A louer à Riddes dans immeuble rénové appartement 3 p. dès Fr. 510.- + charges appartement 4 p. dès Fr. 580.- + charges. Rens. et visites: (027) 22 66 23 Immo-Info/Sopitec S.A. 036-273380

A louer à Champlan, dans immeuble résidentiel très beau 4 1/2 pièces Loyer mensuel: Fr. 1200.- + charges. Place de parc: Fr. 30.-/mois. Box: Fr. 100.-/mois. Libre dès le 1.10.1995 ou à convenir. bernard roduit gérances s.a. PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

Saint-Maurice à louer appartement 4 pièces en duplex. Beaucoup de cachet. Refait à neuf. Tél. (025) 65 34 17. 036-276394

Sion, à louer 2 1/2 pièces à 2 minutes du centre-ville. (027) 22 39 53 ou (027) 22 52 72. 036-276642

A louer à Sierre villa 10 pièces Libre tout de suite. Fr. 3000.- par mois. (027) 55 38 59. 036-276520

A louer à Sion superbe appartement 3 1/2 pièces salon en marbre, à 2 minutes de la place du Midi, situation calme, avec place de parc. Fr. 1100.-, charges comprises. Libre tout de suite ou à convenir. bernard roduit gérances s.a. PRÉ-FLEURI 9-CH-1950 SION TEL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A LOUER A MONTHEY Ch. des Dailles 31 et 33 4 pièces, 101 m² dès Fr. 1175.- 5 pièces, 125 m² Fr. 1306.- charges en sus. Cuisine agencée, grand balcon, grande place de jeux pour les enfants. Libres tout de suite ou à convenir. 36-265526

BERNARD Nicod 3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72 1870 MONTHEY

(027) 29 51 51

GS immobilier A SION/CHAMPSEC à proximité des commerces, garderie, école, etc. APPARTEMENT de 3 1/2 pièces séjour, cuisine, 2 chambres, bains, balcon, 1 place de parc. LOYER Fr. 817.- + charges. UN MOIS DE LOYER GRATUIT. Libres tout de suite ou à convenir. 2, rue des Cèdres-1950 Sion Tél. 027/22 16 94

A LOUER à Sion, Dixence 51 APP. 4 1/2 PIÈCES tout confort, avec cuisine équipée, 2 salles d'eau et balcons. Fr. 1390.-, charges comprises. 36-268044 h. blaser sa Pratofori 8, 1951 Sion Tél. (027) 22 00 77

TSR

- 7.35 Yoga
7.50 Ces merveilleuses pierres
8.05 Journal canadien
8.30 La bande à Picsou
Le maître du génie.
9.00 Top Models
9.20 Rosa
9.45 Bonne à tout faire
10.45 Le voyage des gourmets
12. Week-end au château (Thoiry).
11.10 Les feux de l'amour
11.50 Marc et Sophie
France Europe express.
12.15 Les nouvelles filles d'à côté
12.45 TJ-flash
12.55 Les femmes de sable
13.25 Chapeau melon et bottes de cuir
Avec Patrick Mac Nee, Diana Rigg.
Petit déjeuner trop lourd.
14.15 Sharky et Georges
Du riffi chez les sardines.
14.30 C'est très sport
Tour de France. 12e étape: Saint-Etienne - Mende.
16.50 Sharky et Georges
Pas de bigorneaux pour OK Corail.
17.05 Les aventures de Carlos
Allo Carlos.
17.35 Alerte à Malibu
A force de volonté.
18.25 Top Models
Météo régionale. (1839)
18.50 Cinéac 37-69
notre passé à vif
19.00 Longues oreilles
De Sâles à Belle Chaux avec François Couplan.
19.15 TéléTrésor
19.30 Tj-soir
20.00 Météo
20.05 C'est très sport
Tour de France. Résumé de la 12e étape.
20.15 Tell quel
Ordre du temple solaire, la 54e victime.

20.45 Les oiseaux

- Film d'Alfred Hitchcock.
115' - USA - 1963
Avec Rod Taylor, Tippi Hedren, Jessica Tandy, Suzanne Pleshette.
Victime d'une plaisanterie de l'avocat Mitch Brenner, Melanie Daniels se venge en déposant chez lui, deux perruches en cage. Blessée au front par une mouette, Melanie se trouve invitée à rester vingt-quatre heures chez Mitch dont la mère se révèle d'emblée jalouse et abusive. Au cours de la fête organisée pour l'anniversaire de la sœur de Mitch, des mouettes attaquent les enfants et le soir des moineaux envahissent la maison. Le lendemain, la ville est envahie par des mouettes qui provoquent un incendie...
22.45 American Gladiators
23.30 TJ-flash
23.35 Tommy
Nocturne, cycle musique et cinéma.
Film de Ken Russell.
Avec Roger Daltrey, Olivier Reed, Eric Clapton, Jack Nicholson.
1.20 Kama-sutra
8. La position du barreau de lit.
1.25 Télétexte

TF1

- 5.05 Les aventures du jeune Patrick Pacard
6.00 Intrigues
6.30 TF1 info
7.10 A tout' Spip
7.25 Disney club été
8.30 Télé shopping
8.55 Cérémonie militaire
10.00 Défilé militaire
11.55 La roue de la fortune
12.20 Tout compte fait
12.25 Le juste prix
12.50 A vrai dire
13.00 Journal
13.40 Une bible et un fusil
Film de Stuart Millar.
15.30 MacGyver
Le trésor de l'Atlantide.
Téléfilm de Michael Vejar.
16.55 Club Dorothee vacances
17.25 Quelle galère!
18.00 Les nouvelles filles d'à côté
La star.
18.30 K 2000
Le vainqueur.
19.20 Extrême limite
Full contact.
20.00 Journal
20.40 La minute hippique

20.45 Le triomphe de la passion

- Téléfilm de Karen Arthur.
Avec Cheryl Ladd, Lee Horsley, Christopher Plummer, Jane Seymour.
En Europe, Nick refuse énergiquement de réserver toute sa production d'acier aux seuls Allemands. Il ignore qu'un agent de la Gestapo, Goertz, a entendu toute la conversation. De retour à Paris, Armand apprend que son fils de vingt ans, Robert, a force de parcourir le Vieux continent en tous sens, s'est épris de Natasha Freilich, une jeune juive dont les parents sont persécutés par les nazis. Pendant ce temps, Nick n'a de cesse de se trouver sur le chemin de Liane qui ne reste pas insensible à son charme. Se sentant délaissée, Hillary s'en va dans le sud de la France.
22.40 Commissaire Moulin
L'amie d'enfance.
Téléfilm de Jean Kerchbron.
Avec Yves Renier, Claude Jade, Patrick Burgel, Monique Angel, Jack Bérard.
Le commissaire Moulin n'aime pas la routine. Aussi vient-il de changer d'appartement. A peine s'est-il installé qu'il reçoit la visite d'une amie d'enfance, Isabelle, dont il est bien obligé de constater que le charme est demeuré intact. Constatacion qui le réjouit d'autant plus que la belle, privée de toit, a l'intention de louer quelque temps sous le sien. Moulin commence à apprécier sa vie dans son nouveau quartier lorsqu'un fou furieux entreprend de la lui gâcher par une série d'attentats meurtriers. Mais Moulin n'est pas du genre à se laisser abattre...
0.25 Trois partout
2.40 TF1 nuit
2.50 Le millionnaire
3.25 Capital City
4.25 Côté cœur
Pour Alice.
4.55 Musique

TSR 20 h 45 Les oiseaux



Melanie Daniels se rend à Bodega Bay pour offrir à une jeune fille un couple d'inséparables. Peu à peu, contre toute logique, des oiseaux attaquent les humains, chaque fois de façon plus meurtrière. Un matin, Melanie et ses amis décident de fuir.

M6

- 5.00 Culture pub
5.25 Spécial E=M6
5.55 Boulevard des clips
8.40 L'aventurière du bout du monde
12.00 Ma sorcière bien-aimée
12.30 Les routes du paradis
13.25 Le géant du Grand Nord
15.05 Maciste contre les hommes de pierre
16.35 L'étalon noir
18.00 Sonny Spoon
19.00 Dr Quinn, femme médecin
20.00 Madame est servie
20.35 Capital 6

20.45 Extralarge

- Enquête à Miami.
Téléfilm d'Enzo Girolami.
Avec Bud Spencer, Philip Michael Thomas.
Miami est paralysé par la peur. Un tueur assassine des fillettes tous les dix jours, dans le même secteur de la ville. Chaque fois le même message à proximité du petit cadavre: «Stop mel»...
22.35 Aux frontières du réel
23.30 Capital
23.35 Secrets de femme
1.00 Dance machine club
2.10 Boulevard des clips
3.00 Le meilleur de Fréquentstar
3.55 Sex and sun
4.50 Capital

FRANCE 2

- 5.25 Dessin animé
5.35 Eurocops
Une valise peu diplomatique.
6.30 Télématin
8.30 Les films Lumière
Arc de Triomphe.
8.35 Amoureuxsement vôtres
9.00 Cérémonie du 14 juillet
12.00 Les grandes énigmes de la science
La guerre secrète.
13.00 Journal
13.40 En attendant le Tour
14.30 Cyclisme
16.50 Vélo club
18.05 Chez Boogie's
Aujourd'hui on change de postes.
18.30 Sauvés par le gong
Zack, mensonges et vidéo.
18.55 Un homme à domicile
L'intrus.
Seule à la maison, Estelle reçoit la visite d'un jeune homme. Il s'agit de Patrice, le frère de Phil. Le trouvant très à son goût, Estelle engage la conversation.
19.15 Flash infos
19.20 Que le meilleur gagne
20.00 Journal
20.35 L'image du Tour

20.50 Le trophée Campus

Invités: le Collège universitaire français de Saint-Petersbourg, le King's College of London et l'université de Montpellier. Durant tout l'été, le long des huit émissions, les élèves de quinze universités et grandes écoles s'affronteront au cours d'épreuves sportives. A l'issue de cinq «séries éliminatoires», deux demi-finales et une finale permettront de décerner le trophée Campus à l'équipe victorieuse. Le fil rouge du jeu est la francophilie. C'est ainsi que les candidats malheureux à l'une ou l'autre épreuve sportive pourront se rattraper en répondant à des questions portant sur la langue française et sur leur connaissance des cultures francophones. Pour les réfractaires à la langue de Molière et de Stendhal, un saut à l'élastique servira de passe-port vers l'épreuve finale.

22.50 Les démoniaques

Téléfilm de Pierre Koralnik.
Avec Aurore Clément, Jean-Philippe Ecoffey.
Angela et Gérard fêtent leur mariage au bord d'un lac dans la splendide demeure que le jeune marié a offerte à son épouse. Alors que les festivités battent leur plein, l'un des invités aperçoit le corps d'une femme qui flotte au large. On se porte à son secours. On la ramène. La noyée s'appelle Charlotte. Mais pourquoi terrorise-t-elle à ce degré Angela? Les deux femmes se connaissent-elles? Gérard commence à peine à se poser ces questions qu'Angela disparaît...

- 0.15 Les films Lumière
0.20 Journal
0.50 Journal des courses
0.55 Le Top
1.50 Mix monde
2.50 Multi Mix
3.50 Cousteau
Cuba: Les eaux du destin.
4.40 24 heures d'infos

FRANCE 3

- 6.00 Euronews
7.15 Bonjour Babar
8.35 Les Minikeux
10.45 Les mystères de l'Ouest
La nuit du samouraï.
11.35 La cuisine des mousquetaires
11.55 Titres de l'actualité
12.05 Autour du Tour
12.45 Edition nationale
13.05 Secrets
Avec Peggy Lipton, David Birney.
13.35 Les mamies
Film d'Annick Lanoë.
15.05 Simon et Simon
Avec Gerald McRaney.
Jumeaux.
15.55 Tiercé en direct
16.10 40° à l'ombre
18.20 Questions pour un champion
18.45 Météo des plages
18.55 19/20
19.05 Editions régionales
19.30 19/20 (suite)
20.05 Fa si la chanter
20.30 Tout le sport
En direct.
20.35 Le journal du Tour
Cyclisme. Analyses du Tour de France 1995. En direct.
20.50 Consomag

20.55 Thalassa

Brest 92, à la vie, à la voile.
En direct. Un documentaire réalisé par Yannick Charles, Denis Bassompierre, Guy Nevers et Robert Pauly. Un gigantesque rassemblement de vieux gréements. Le 15 juillet 1992, en rade de Brest, n'est pas un jour ordinaire. Ils sont venus de toute l'Europe! Goélettes, bisquines de Granville et de Cancale, barges de la Tamise, cotres de Carantec ou trois-mâts d'Ukraine, des dizaines de vieux bateaux traditionnels, rescapés de la marine traditionnelle, ont répondu présents au rendez-vous lancé par la ville de Brest.

21.55 Faut pas rêver

Chuquicamata: Le salaire du Chili.
Un reportage réalisé par Antoine Mora et Jorge Trivino. En plein désert d'Atacama, la plus grande mine de cuivre à ciel ouvert du monde. Là, une gigantesque faille de 4 km de long, 2 de large et 600 mètres de profondeur livre, au fur et à mesure des explosions provoquées, le précieux minéral. «France: Le dernier des taillandiers». Un reportage réalisé par Corinne Glowacki et Philippe Bigot. Les Solon, à Orléans, sont taillandiers de père en fils depuis 1872. Chez Bernard Solon, né voilà soixante-deux ans au-dessus de l'atelier, assis devant une forge depuis à peu près le même nombre d'années, on trouve tous les articles tranchants, des serpes, des binettes, des bèches, d'une qualité introuvable ailleurs. Mais monsieur Solon est le dernier taillandier de France.
22.50 Soir 3
23.10 L'heure d'en rire
Smaïn au Théâtre de Paris.
0.15 L'heure du golf
0.45 Courts métrages Turner

AUTRES CHAÎNES EN RACCOURCI

RADIO RHÔNE

- 6.10 Côté soleil 6.30 Info Rhône
7.15 L'été chez nous 7.30 Info Rhône
8.20 Le carnet de deuil du jour 10.15 Memento 11.00 Flash Info 11.15 Viticulture: le dégrappage 11.45 Chaud devant: «Le vent dans les cheveux», un grand spectacle à Sierre, placé sous le signe des femmes 12.05 Le jeu de midi 12.15 Info Rhône 13.30 La rubrique-à-brac: les petites annonces des auditeurs 16.00 Transit 17.00 Vinyl summer-session 18.20 Info Rhône 18.40 Du passé au présent: l'histoire du Grand-Saint-Bernard 19.00 Radio Rhône au Montreux Jazz Festival 20.00 Bonsoir chez vous, la fête du 14 juillet, avec l'association France-Valais.

RAI 1

- 6.00 Euronews 6.45 Unomattina estate 9.30 Il cane di papà 9.55 Il gatto venuto dallo spazio Spielfilm de Norman Tokar 11.20 Verde mattina 12.25 Che tempo fa 12.30 TG 1 - Flash 12.35 La signora in giallo 13.30 TG 1 14.00 TG 1 - Economia 14.20 Madame Bovary Spielfilm de Vincente Minelli 16.10 Solletico estate 17.55 Oggi al Parlamento 18.00 TG 1 18.15 Alf 18.50 Estate al Luna Park 20.00 TG 1 - Sport 20.40 U-Boot 96 Spielfilm de Wolfgang Peterson 22.55 TG 1 23.00 Dossier 24.00 TG 1 0.25 Agenda - Zodiaco - Che tempo fa 0.30 Oggi al Parlamento

RTP - Portugal

- 6.00 Remate 6.15 RTP-Financial times 6.20 Acontece 6.35 Palavra puxa palavra 7.15 Desencontros 8.00 Memória da TV 10.00 RTP1 Júnior 11.00 Barroco: os caminhos do ouro 12.30 Nico d'Obra 13.00 Jornal da tarde 13.30 A banqueira do povo 14.15 Cinemazine 14.45 Memória da TV 17.00 RTP1 Júnior 18.00 Ricardina e Marta 18.30 Sinais RTP1 19.30 A Música dos Outros 20.00 Telejornal 20.45 Desencontros 21.30 Fados do fado 22.30 Histórias que o tempo apagou 23.00 Remate 23.20 Gente remota 0.15 A banqueira do povo 1.00 24 horas RTP1 1.30 Um, dois, três 3.30 Danças Vivas 4.00 Sinais RTP1 5.00 Ricardina e Marta

SUPER CHANNEL

- 5.00 Wiso 5.30 NBC News 6.00 ITN World News 6.15 US Market Wrap 6.30 Business Insiders 7.00 Today 9.00 Super Shop 10.00 European Money Wheel 14.00 US Money Wheel 17.30 FT Business Tonight 18.00 Today 19.00 ITN World News 19.30 Hoop It Up 20.30 Dateline 21.30 Wiso 22.00 ITN World News 22.30 The Tonight Show 23.30 Real Personal 24.00 FT Business Tonight 0.20 US Market Wrap 0.30 NBC Nightly News 1.00 The Tonight Show 2.00 Baseball

ZDF - Allemagne 2

- 5.00 Strassenfeger 5.15 Brisant 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Die Turbokids 9.15 Abenteuer im Zauberland 11.00 Tagesschau 11.04 Goldene Berge - Goldene Lieder 12.10 Sommergeschichten 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 14.10 Flop-Show 14.50 Café Skandal 16.00 Heute 16.05 Heartbreak High 17.00 Heute 17.08 Länderjournal 17.55 Zwei München in Hamburg 19.00 Heute 19.25 Gezeiten der Liebe 20.15 Derrick 21.15 Die Reportage 21.45 Heute-Journal 22.15 Aspekte 22.50 Der Mörder lauert in der Sauna 0.15 Heute nacht 0.30 Royal Flash 2.05 Text aktuell 2.15 Strassenfeger

DRS

- 7.00 Wetterkanal 9.00 Reisewege zur Kunst: Italien 9.45 Expedition Kanada 10.10 Lassie 10.55 Landarzt Dr. Brock 11.20 Ein Haus in der Toscana 12.10 Paradise Beach 13.00 Tagesschau 13.10 Gute Zeiten, schlechte Zeiten 13.35 Büro, Büro 14.00 Der Fahnder 14.50 Sahara-Projekt 16.00 Macht der Leidenschaft 16.55 Das Pferdemädchen 17.50 Tagesschau 17.55 Gegen den Wind 18.45 White Fang 19.15 Schweiz aktuell 19.30 Tagesschau 19.50 Météo 20.00 Die Magie des David Copperfield 20.50 Kapstadt-Victoria Falls 21.50 10 vor 10 22.20 Frühstück bei ihr 24.00 Nachtbulletin - Météo 0.10 Friday Night Music 1.40 Programmorschau

TV5

- 5.30 Tabou 6.00 La maison Deschênes 6.30 Télématin 8.05 Journal canadien 8.35 Bibi et ses amis 9.15 Connaissance de la science 10.45 Fête nationale française 12.45 Journal F 3 13.05 Paris lumières 13.30 1788 Téléfilm 15.00 Tell quel 16.00 Infos TV 5 16.15 Régions gourmandes 16.30 Bibi et ses amis 17.45 Questions pour un champion 18.15 Visions d'Amérique 18.30 Journal TV 5 19.00 Paris lumières 19.30 Journal RTBF 20.00 Passe-moi les jumelles 21.00 L'énigme du cristal 22.00 Journal F 2 22.40 Taratata 23.55 Intérieur nuit 0.30 Journal F 3 1.00 Journal du Tour 1.30 37,5° le soir 3.00 Tell quel 3.30 Télétexte 4.00 Pégase

TVE - Espagne

- 6.00 Euronews 6.30 Los pueblos 7.00 Euronews 7.30 La 2 9.10 Los desayunos de Radio 1 10.00 Preguntas y respuestas 11.00 Biografías 12.00 Adolescentes 12.30 Noticias 13.00 El menú de Carlos Arguñano 13.30 Aquí jugamos todos 14.00 Euronews 14.15 Sólo por ti 15.00 Telediario 1 15.40 Al filo de lo imposible 16.10 Cifras y letras junior 16.30 Curro Jiménez 17.30 Longitud, latitud 18.00 Noticias 18.30 La ruta de la seda 19.30 Bit a bit 20.00 Napoleón 21.00 Telediario 2 21.30 Los Morancos 22.45 Muerte a destiempo 0.15 Rokambol 0.45 Noticias

EUROSPORT

- 8.30 Tennis 9.00 Eurofun 9.30 Mountainbike 10.00 Cyclisme 11.00 Tennis 13.55 Formule 1 15.00 Cyclisme 17.00 Tennis 19.30 Eurosportnews 1 20.00 Formule 1: Pole position 21.00 Monster truck 22.00 Cyclisme 23.00 Formule 1: Pole position 24.00 Sailing 1.00 Eurosportnews 2

SUISSE 4

- 6.00 Euronews 19.30 Journal 20.00 Le lycée alpin (1/6) 20.50 Voyages en Suisse 21.20 Journal 21.50 Les défis de la vie (12 et fin) 22.40 Live Aid 3.50 Euronews

ARD - Allemagne 1

- 5.15 Brisant 6.00 ARD-Morgenmagazin 9.00 Tagesschau 9.03 Die fliegenden Ärzte 10.00 Tagesschau 10.03 Geo-Expeditionen 11.00 Tagesschau 11.04 Goldene Berge - Goldene Lieder 12.10 Sommergeschichten 13.00 Tagesschau 13.05 ARD-Mittagsmagazin 14.00 Tagesschau 14.03 Höchstpersönlich 15.00 Tagesschau 15.03 Nordsee ist Mordsee 17.00 Tagesschau 17.50 Tagesschau-Telegramm 17.55 Verbotene Liebe 18.54 Auf Achse 20.00 Tagesschau 20.15 Das Gesetz des Schweigens 21.45 ARD exklusiv 22.15 Tagesthemen 22.50 Noch ein Käfig voller Narren 0.45 Hallo, Schwester! 1.10 Adios Sabata 2.50 Saustark 3.25 Text aktuell

ORF - Autriche

- 5.35 Paradiese der Tiere 6.05 Golden Palace 6.55 Mila Superstar 7.35 Muppet-Babys 8.00 Die heisse Ferien-Spur 8.05 Ottos Ottifanten 8.55 Immer wenn sie Krimis schrieb 9.40 MacGyver 10.30 Raumschiff Enterprise 13.00 Die Fraggles 14.05 Der Traumstein 14.35 Ottos Ottifanten 15.00 Familie Feuerstein 15.35 Raumschiff Enterprise 16.20 MacGyver 17.35 Golden Palace 18.05 Ein Schloss am Wörthersee 19.00 Die Cosby-Show 19.30 ZIB 20.00 Seitenblicke 20.15 Eine Frau steht ihren Mann 22.00 Blood Simple 23.35 ZIB 23.40 Erste Sehnsucht 1.10 Eine schrecklich nette Familie 1.35 Schiefjok täglich 2.35 Willkommen, Österreich 4.25 Blood Simple - Eine mörderische Nacht

TSI

- 6.30 Textvision 7.00 Euronews 11.50 Textvision 12.00 Collage 12.15 Harry e gli Henderson 12.45 Telegiornale tredici 13.00 Dynasty 13.50 S.O.S. Persone scomparse 14.45 Ciclismo 17.05 I mostri 17.30 Natura amica 18.00 Balki e Larry, due perfetti americani 18.30 Alf 19.00 Telegiornale flash 19.05 Caro John 19.30 Il Quotidiano 20.00 Telegiornale - Météo 20.30 Giochi senza frontiera 21.55 Telegiornale flash 22.00 Eurocops 23.00 That's Hollywood 23.25 Telegiornale notte 23.45 Oggi al Tour de France 23.55 Lo zoo di vetro Spielfilm de Paul Newman 2.05 Textvision

Echanges transfrontaliers

Le Groupe culturel international ambassadeur de Martigny et du Valais.



Une partie de la délégation valaisanne sur la piazza San Carlo, à Turin.

MARTIGNY. – Visite de courtoisie dans le Piémont, en même temps qu'échanges transfrontaliers avec Turin

pour le Groupe culturel international (GCI). Basé en Octodure, le mouvement et son président Serge Zayat ont été

récemment reçus au siège de l'association piémontaise que conduit M. Andrea Flamini, depuis sa fondation en 1957. La délégation martigneraise a été accueillie par le président du conseil régional Rolando Picchioni. La visite du musée égyptien et du palais royal ont constitué les points forts – sans oublier la parenthèse gastronomique – d'une journée à laquelle participaient une cinquantaine de membres du GCI, représentant une bonne dizaine de nationalités.

Au-delà des marques de sympathie et des petites attentions, Valaisans et Turinois ont jeté les bases d'un échange artistique entre peintres des deux régions. Le projet doit certes être affiné, mais il paraît d'ores et déjà séduisant. Des précisions sans doute des prochains mois.

ldd

Jeter pour économiser

Pour réduire la consommation d'énergie, il faut changer les grands appareils électro-ménagers, comme les frigos ou les fours, tous les dix ans au moins. Un projet pilote d'Energie 2000 a permis de constater une diminution moyenne de 9% de la consommation d'électricité. Une cinquantaine de ménages ont pris part à l'essai, ont indiqué les responsables du projet. Les participants ont échangé quatre grands appareils électriques de plus

de dix ans contre des modèles à consommation réduite. Les résultats sont concluants et prouvent qu'il est possible de faire des économies sans réduire son confort personnel, a déclaré le responsable du projet Andreas Neyer. Certaines familles ont même réussi à restreindre leur consommation d'électricité d'environ un tiers sur une année. En moyenne, on peut compter une baisse de quelque 9% sur les cinquante ménages testés. (ats)

CONSEIL ENERGIE

TEMPERATURES MOYENNES HEBDOMADAIRES

période: du 29.06 au 5.07.95 du 6.07 au 12.07.95

	°C	
Les Giettes	14.6	16.2
Massongex	19.6	21.6
Saxon	19.5	21.1
Sion	21.4	23.4
Les Agettes	16.9	19.0
Turtmann	19.6	21.3
Eggerberg	19.0	21.6
Brigerbad	19.7	22.2

Ces températures permettent d'établir un diagnostic de la consommation de votre chauffage

Le conseil de la semaine :

Une bonne isolation du toit permet non seulement d'économiser de la chaleur en hiver, mais également et surtout d'éviter que la température intérieure devienne insupportable en été. Il y a trop d'exemples où les pièces sous le toit sont inconfortables en été par manque d'isolation.

Service de l'énergie
☎ 027 / 60 31 21
Centre d'information Martigny
☎ 026 / 21 25 40

Les écureuils du génie

Aux Etats-Unis, 27 000 écureuils assiègent un dépôt d'armements de la Navy.



Est-il vraiment prévoyant?

b+n

SAN FRANCISCO. – Un dépôt d'armements de la Marine américaine près de San Francisco, en Californie, est menacé par une armée de quelque 27 000 écureuils. Ils rongent, creusent et font des trous dans les installations du site, menaçant sa sécurité, selon les autorités militaires.

Ces petits rongeurs «ont fragilisé les digues de terre qui protègent les dépôts. Ils ont creusé des galeries sous les routes et les rails et ont causé des fissures dans les fondations. Nous avons même eu des coupures de courant dues aux écureuils», a expliqué mercredi un porte-parole du site, Anna Procter.

Les activités souterraines de ces petits mammifères ont particulièrement mis en danger les structures de stockage des armes conventionnelles, munitions et autres missiles entreposés dans ce centre, selon Mme Procter. Elle s'est refusée à tout commentaire

sur un récent rapport militaire faisant état de la présence de 370 charges nucléaires à cet endroit.

Face à ce siège, la Navy envisage d'employer la même stratégie qu'en 1990: empoisonner les écureuils et raser leurs habitations au bulldozer. Mais cette offensive de grande envergure est loin de faire l'unanimité dans la région où des mouvements de défense des animaux sont déjà mobilisés pour défendre ces rongeurs arboricoles.

«C'est un procédé douloureux et inhumain», s'est indignée Jean Bonadio, de l'Association pour la défense des animaux. De plus, l'utilisation de poison pourrait mettre en danger une vingtaine d'espèces en voie de disparition vivant dans le secteur, comme la salamandre tigrée ou le renardeau de San Joaquin, a prévenu la militante. (ats)

SERVICE

URGENCES

Services médicaux

Sierre, Sion, Martigny: médecin de garde, 111.
Régions et villages entre Sion et Martigny: 111 ou natel (077) 28 08 09.
Région Fully-Conthey: Dr Bourban, Fully, (026) 46 27 27, natel (077) 28 08 09.
Verbier: Dr Gay-Crosier, 31 70 01.
Saint-Maurice: médecin de garde: natel (077) 22 84 40 ou clinique Saint-Amé, 65 12 12.
Monthey: service de garde, 71 11 92.
Bex et Aigle: hôpital d'Aigle, (025) 288 288.

Martigny et environs, 24 h/24, 22 89 89. Groupement des dépanneurs accidents de Martigny, 22 81 81. Frassa Jean-Bernard, route du Simplon 90, 1920 Martigny, (026) 22 43 43.
Saint-Maurice: Auto-dépannage aigaouis, (025) 65 16 18. Vernayaz: Garage de la Cascade, (026) 64 16 16.
Monthey: 72 70 77. Auto-assistance, pannes et accidents, 24 h/24, (025) 72 70 77. Vouvry, (025) 81 51 51.
Brigue: patrouilleurs TCS, (022) ou (031) 140.
Membres TCS: 140.

Taxi

Sierre: Association des taxis sierrois, gare de Sierre, 55 63 63. Val Taxi Sierre, jour et nuit (027) 55 39 19. Natel (077) 28 56 11.
Crans-Montana: Taxis Poncie Montana, 24 h/24, 41 94 94. Association des taxis de Crans-Montana, 41 34 65 et 41 14 77.
Saint-Léonard: 31 12 69.
Sion: station centrale de la gare, 22 33 33. A l'eau Taxi, natel (077) 28 46 63.
Martigny: Taxi AAA, Michel Piller, jour et nuit, station gare CFF, 22 32 31.
Verbier: May Taxis (24 h sur 24), (026) 31 63 33, fax (026) 31 63 34.
Le Châble: Taxi Alpina, (026) 31 35 55.
Saint-Maurice: taxiphone, 71 17 17.
Monthey: station place Centrale, 71 41 41 ou taxiphone, 71 17 17.
Bex: taxiphone, 71 17 17.

Divers

La main tendue: 143.
SOS jeunesse: (027) 23 18 42.
SOS futures mères: permanence 24 h/24, Sion, (027) 22 12 02 et Chablais, (025) 65 30 30.
Service de dépannage du 0,8%: (027) 22 38 59.
Baby-sitting: Sion, 36 65 40 et Martigny, 85 22 33. Fully, (026) 46 36 16.
ADS (Appel-Détresse-Service): assistance à personne seule, handicapée et âgée, 24 h/24, (026) 23 20 30.
Sages-femmes: Service VS, tél. 111.
Groupe d'appui à l'allaitement maternel: Sion: (027) 38 42 06; Sierre: 55 92 46 et 58 12 18.
Allaitement: Ligue la Leche, (027) 55 04 56.
Alcooliques anonymes: (027) 22 96 22.
Perséphone: soutien en cas de maladie et deuil, (027) 22 19 84.
Monthey, Arche de Noé: accueil familial (sans but lucratif). Enfants de 0-12 ans. Sept jours sur sept, (025) 72 18 04 seulement en cas d'urgence.

INFOS CINÉMAS

MONTHEY

MONTHÉOLO (025) 71 22 60

BAD BOYS – FLICS DE CHOC
Ce soir vendredi à 20 h 30 – 16 ans
Avec Martin Lawrence et Will Smith.
De l'action, du suspense, de l'humour.
Une B.O. qui cartonne.
Deux heures de détente.

PLAZA (025) 71 22 61

DUMB AND DUMBER
Ce soir vendredi à 20 h 30 – 12 ans
Les rois de la comédie.
Jim Carrey («Mask») et Jeff Daniels («Speed») totalement déjantés vous feront rire aux larmes.

MARTIGNY

CASINO (026) 22 17 74

BAD BOYS (Flics de choc)
Ce soir vendredi à 20 h 30 – 16 ans
Première suisse
Avec Martin Lawrence et Will Smith.
Aussi opposés qu'inséparables, le tandem le plus décapant de la police de Miami.

CORSO (026) 22 26 22

THE LAST SEDUCTION
Ce soir vendredi à 20 h 30 – 16 ans
Un film «noir», diaboliquement divertissant, de John Dahl, avec Linda Fiorentino, une «super-garce» qui renvoie Sharon Stone à l'école du dimanche.

SIERRE

BOURG (027) 55 01 18

BAD BOYS – FLICS DE CHOC
Ce soir vendredi à 20 h 30 – 16 ans
De Michael Bay, avec Martin Lawrence et Will Smith. Deux flics copain-copain, bavards et rigolards dans le polar de l'été.

CASINO (027) 55 14 60

DUMB AND DUMBER
Ce soir vendredi à 20 h 30 – 12 ans
Lequel des deux est-il le plus intelligent? Aucun.

MORT OU VIF
Ce soir vendredi à 22 h 15 – 14 ans
De Sam Raimi, avec Sharon Stone et Gene Hackman.

SION

CAPITOLE (027) 22 32 42

LAMERICA
Ce soir vendredi à 20 h 15 – 14 ans
De Gianni Amelio, avec Enrico Lo Verso et Michel Placido.

Deux magouilleurs italiens débarquent en Albanie où ils tentent de profiter du chaos qui règne après la chute du régime communiste.
Ce film a obtenu le prix de la mise en scène au dernier Festival de Venise.

ARLEQUIN (027) 22 32 42

BAD BOYS (Flics de choc)
Ce soir vendredi à 20 h 30 – 16 ans
De Michael Bay, avec Martin Lawrence.
De la dope a été dérobée dans les coffres... du dépôt de la police de Miami.
Deux équipiers aussi opposés qu'inséparables doivent régler l'affaire pour être sûrs de conserver leur place.
L'un des films hot de l'été.
On aime bien...

LUX (027) 22 15 45

PRIEST (Prêtre)
Ce soir vendredi à 20 h et 22 h – 16 ans
D'Antonia Bird, avec Linus Roache.

De nos jours, un jeune prêtre catholique est affecté dans une paroisse des quartiers pauvres de Liverpool.
Il va être confronté à l'homosexualité, à l'inceste et à la règle du célibat.
Un film qui gratte là où ça démange. Amen...

GRANS

JIM CARREY JEFF DANIELS
DUMB & DUMBER
Lequel des deux est-il le plus intelligent?
Aucun!



CINÉCRAN (027) 41 11 12

THE HUNDED (La proie)
Aujourd'hui vendredi à 16 h 30 – 14 ans
Version originale
De Jonathan Lawton, avec Christophe Lambert.

KISS OF DEATH
Ce soir vendredi à 18 h 30 – 14 ans
Version originale
De Barbet Schroeder, avec David Caruso, Nicolas Cage.

WALLACE ET GROMIT
Ce soir vendredi à 21 h
Dessin animé des Studios Aarman.

MARTIN LAWRENCE WILL SMITH
DON SIMPSON ET JERRY BRUCKHEIMER LES PRODUCTEURS DE
TOP GUN ET DU FLIC DE BEVERLY HILLS PRÉSIDENT

BAD BOYS
FLICS DE CHOC



Pharmacies de service

Loèche-les-Bains: 61 15 15.
Sierre: Burgener, 55 11 29 et 55 36 35.
Crans-Montana: Bagnoud, 41 44 88.
Sion: Machoud, 22 12 34.
Région Fully-Conthey: natel (077) 28 14 24.
Martigny: Pharmacie de la Gare, (026) 22 27 96.
Saint-Maurice: Pharmacie de la Gare, 65 30 75.
Monthey: Sunstore Placette, 71 51 13.
Bex-Aigle-Villeneuve: Pharmacie du Centre, Aigle, (025) 26 23 51.

Ambulances

Centrale cantonale des appels ambulance secours: Police cantonale, 117.
District de Sierre et Loèche: (sauf St-Léonard) 55 17 17.
Centrale cantonale des appels ambulance secours: police cantonale, 117.
Sion: Police municipale, (027) 23 33 33.
Martigny et Entremont: service officiel, (026) 220 144.
Ambulances Yerly, Orsières, (026) 83 18 13.
Saint-Maurice: (025) 71 62 62 et (026) 220 144.
Monthey: 71 62 62.
Aigle: 26 27 18.

Auto-secours

Sierre: garagistes sierrois, 55 55 50. Auto-Secours sierrois, 55 24 24. Carrosserie Geiger, 58 37 15 (Rive-Gauche).
Sion: TCS, 140. Garage Tanguy Micheloud, 1950 Sion, natel (077) 28 60 90. Auto-Secours séduinois, 23 19 19.
Martigny: Auto-secours des garagistes

**Le chœur mixte
Sainte-Cécile
de Bramois**a le regret de faire part du
décès de**Madame
Marie-Jeanne
MAYORAZ**maman de Valérie, membre
actif.Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

036-276893

**Le chœur mixte
Sainte-Cécile
d'Ardon**a le regret de faire part du
décès de**Monsieur
Ulysse ALBASINI**papa de Christian, membre
actif de la société.Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

036-277050

**Le FC Ardon**a le regret de faire part du
décès de**Monsieur
Ulysse ALBASINI**papa de Christian, membre du
comité.Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

036-276793

**La Société
de développement
Grône-Loye**a le regret de faire part du
décès de**Monsieur
Ulysse ALBASINI**père de Rita Favre-Albasini,
secrétaire de l'office du tou-
risme.Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

036-276858

**A LA MÉMOIRE DE
Charles-Henri
BOURGUINET**

1994 - 14 juillet - 1995

Une messe d'anniversaire
sera célébrée à la chapelle
d'Uvrier, le samedi 15 juillet
1995, à 17 h 45.**La classe 1928 de Sion**a le regret de faire part du
décès de**Madame
Marie-Jeanne
MAYORAZ**

sa contemporaine et amie.

036-276795

**La société de tir
Le Grütli à Vex**a le regret de faire part du
décès de**Monsieur
Marc BONVIN**

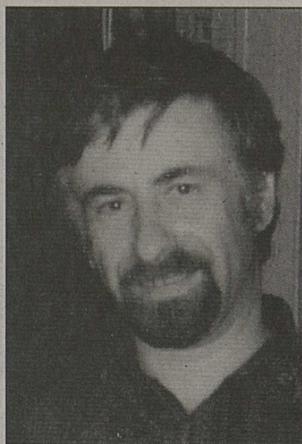
son ancien président.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.**La classe 1963 de Vex**a le profond regret de faire
part du décès de**Monsieur
Marc BONVIN**époux de leur contemporaine
et amie Yolaine.Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.**Le FC Vex**a la douleur de faire part du
décès de**Monsieur
Marc BONVIN**papa de Luc et Fabrice,
juniors du club.**A LA DOUCE
MÉMOIRE DE
Gérard BERRA**

1985 - 14 juillet - 1995

Cher papa,
Silencieuse, humble,
la montagne impose
le respect. Tu l'aimais!Cher papa,
Ton souvenir et ton amour
demeurent aussi solides et
profonds qu'elle!

Sophie

Dix ans que tu n'es plus là
pour partager mes joies et
mes peines, même si je suis
sûre que de là-bas, tu gardes
un œil sur moi.La douleur de t'avoir perdu
laisse peu à peu la place au
souvenir, mais laisse un vide
qui ne se comblera jamais.A bientôt, je l'espère de tout
mon cœur.Emmanuelle
et famille.*Toi qui fus un fervent défenseur
De la communauté et des sociétés
Reprends le blabeau auprès du Seigneur
Et adresse un dernier salut à tous tes aimés.*Il aimait les siens, ses amis,
ses copains. Il avait encore
beaucoup de projets, mais le
Seigneur en a décidé
autrement**Monsieur
Marc
BONVIN**nous a quittés subitement à
l'âge de 43 ans.

Font part de leur peine:

Son épouse:
Yolaine BONVIN-GENOLET, à Vex;Ses enfants:
Luc et Fabrice, à Vex;Sa maman:
Angèle BONVIN-FAVRE, à Vex;Ses beaux-parents:
Florian et Ida GENOLET-BOVIER, à Vex;Sa sœur, ses beaux-frères et sa belle-sœur:
Ginette et Louis MORIER-BONVIN, à Corsier;
Hervé et Jacqueline GENOLET-REYNARD, à Vex;Ses neveux:
Carole, Laurent et Raphael, à Corsier;
Daniel et Myriam, à Vex;Sa tante:
Clothilde PRALONG-FAVRE, à Sion;Son parrain:
Arsène GIAVINA;Sa marraine:
Berthe BOVIER;

Ses grand-tantes;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Vex, le
samedi 15 juillet 1995, à 10 heures.Marc repose à la crypte Saint-Sylve de Vex, où la famille sera
présente aujourd'hui vendredi 14 juillet 1995, de 19 à 20
heures.Ni fleurs ni couronnes mais pensez au chœur mixte La Cécilia
de Vex,

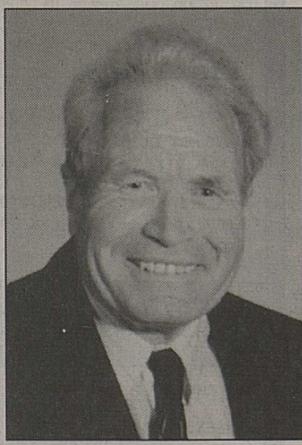
Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La famille de

**André
RUDAZ**a ressenti avec reconnais-
sance et réconfort toute l'affec-
tion que vous portiez à son
cher disparu.Merci à chacun de sa pré-
sence, de ses messages, de ses
dons.Merci pour tant de généreuse
sympathie.

Vex, juillet 1995.

Très touchée par les témoignages de sympathie et d'affection
reçus lors du décès de**Madame
Emma CAMENZIND-
MÉTRAILLER**sa famille vous remercie très sincèrement et vous prie de
trouver ici l'expression de sa vive reconnaissance.

Un merci particulier:

- au révérend curé Bruchez;
- au chœur mixte de Saint-Maurice-de-Laques;
- au docteur Zorn;
- au personnel soignant du centre médico-social de Sierre;
- à toutes les personnes qui l'ont assistée durant sa brève
maladie.

Loc et Sion, juillet 1995.

036-276117

**Le corps des sapeurs-pompiers
et l'administration communale de Vex**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Marc BONVIN**

officier du corps.

Ses collègues pompiers ont rendez-vous au local du feu,
aujourd'hui vendredi 14 juillet 1995, à 19 heures.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

**La commission scolaire
et le personnel enseignant
de la commune de Vex**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Marc BONVIN**

papa de Luc et Fabrice.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

**La classe 1952 de Vex**

a la profonde tristesse de faire part du décès de

**Monsieur
Marco BONVIN***Seigneur, réserve au paradis
Une place de choix
Pour notre fidèle ami et contemporain.*Cher Marco,
Ton souvenir restera toujours présent parmi nous.**La direction et le personnel
de l'Office fédéral des aérodromes militaires,
exploitation Sion**

ont le regret de faire part du décès de

**Monsieur
Marc BONVIN**

leur estimé employé et collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-276964



Profondément touchés par le décès de leur caissier et ami

**Monsieur
Marc BONVIN**les membres de la Cécilia de Vex expriment leur sympathie à
son épouse Yolaine, membre de la société, ainsi qu'à toute sa
famille.

Les chœurs se retrouveront à 9 h 30 à la tribune.

036-277019

**L'ensemble
Valais Chante**a le regret de faire part du
décès de**Monsieur
David FOURNIER**papa d'Aloys, membre de la
société.Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

036-276960

**La chorale
Sainte-Cécile
de Veysonnaz**a le regret de faire part du
décès de**Monsieur
David FOURNIER**

médaillé bene merenti.

Pour les obsèques, prière de
consulter l'avis de la famille.

036-276857



Le Seigneur a accueilli dans sa demeure

**Monsieur
Michel
RODUIT**

1914

décédé le jeudi 13 juillet 1995, à l'hôpital de Martigny, muni des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur chagrin:

Son épouse:
Angèle RODUIT-MICHELLOD, à Montagnon;

Ses enfants:
Narcisse et Gisèle RODUIT-QUINODOZ, à Leytron;
Raymond et Erika RODUIT-CHARVOZ, à Produit;

Ses petits-enfants:
Fabien, Stéphane, Alexia, Patrick, Chantal;

Ses sœurs, son frère, ses belles-sœurs et ses beaux-frères;

Ses neveux, nièces et filleuls;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Leytron, le samedi 15 juillet 1995, à 10 h 30.

Le défunt repose à la crypte de Leytron, où la famille sera présente, aujourd'hui vendredi 14 juillet 1995, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



*La lampe s'est brisée,
mais la lumière ne s'est pas éteinte.*

Le mercredi 12 juillet 1995, entouré de l'affection des siens, s'est endormi dans la paix du Seigneur, dans sa 89^e année

**Monsieur
David FOURNIER**

médaille bene merenti
et tertiaire de saint François
à Veysonnaz

Font part de leur peine:

Son épouse:
Françoise FOURNIER, à Veysonnaz;

Ses enfants:
Berthe et Francis PRAZ-FOURNIER, à Veysonnaz, leurs enfants et petits-enfants, à Fribourg, Rio de Janeiro et Yverdon;
Aloys et Marie-Claire FOURNIER-MÉTRAILLER, à Sion, leurs enfants et petits-enfants, à Arbaz et Sion;
Jean-Maurice et Pascale FOURNIER-PARCHET, à Sion, leurs enfants, à Sion et Saint-Maurice;
Marie-Claire FOURNIER et son ami Marcel FAUCHÈRE, à Sion;
Henri et Jeannette FOURNIER-WADDELL, et leurs enfants à Jakarta, Indonésie;

Son frère:
Flavien FOURNIER, à Veysonnaz, ses enfants et petits-enfants, à Veysonnaz, Clèbes-Nendaz et Sion;

Sa belle-sœur:
Lydie FOURNIER-PAZ, à Veysonnaz, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, à Veysonnaz, Vionnaz et Randogne;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture aura lieu à l'église de Veysonnaz, le samedi 15 juillet 1995, à 10 h 30.

Le défunt repose à la crypte de Veysonnaz, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 14 juillet 1995, à partir de 19 heures.

Une veillée de prières aura lieu à l'église de Veysonnaz, aujourd'hui vendredi 14 juillet 1995, à 20 heures.

Ni fleurs ni couronnes, pensez au centre missionnaire de Nendaz-Veysonnaz.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



**La direction, les maîtres et les employés
du centre de formation professionnelle
de Sion**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

David FOURNIER

papa de M. Jean-Maurice Fournier, chef de section, et de M. Aloys Fournier, maître permanent.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-276791



**Le chœur d'hommes Sainte-Cécile
de Saint-Guérin**

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

David FOURNIER

père d'Aloys Fournier, son dévoué sous-directeur et membre actif.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



**Le Ski-Club Brentaz
à Vercorin**

a le regret de faire part du décès de

Madame

Simone BERCLAZ

membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-277004



**La classe 1957-1958
de Collonges**

a le regret de faire part du décès de

Madame

Sylviane SIMOND

épouse de Jimmy, son contemporain.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-276859



*Seul le Seigneur peut décider
de mettre un terme à une vie bien remplie
pour en récolter les fruits.*

*Le Seigneur est mon berger
rien ne saurait me manquer.*

S'est endormie dans la paix du Seigneur, notre chère fille, ma chère compagne, ma chère sœur, belle-sœur, tante, marraine et parente

Mademoiselle

Yasmin MEYENBERG

1967

décédée le 8 juillet 1995, à la suite d'un accident de la circulation, à l'hôpital de Domodossola, munie des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

René et Albertine MEYENBERG-ZEITER, ses parents, à Brigue-Glis;
Peter JORDAN, son compagnon, et ses parents, à Naters;
Astrid et Linus THELER-MEYENBERG, et leurs enfants, à Steg;
Marion et Kurt LAMBRIGGER-MEYENBERG, et leurs enfants, à Brigue-Glis;
Rolf et Vreny MEYENBERG-PFAFFEN, et leurs enfants, à Brigue;
Werner ZEITER, son parrain, à Brigue-Glis;
Ely ZEITER-VAN GREINSVEN, à Brigue-Glis;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe d'ensevelissement sera célébrée à l'église paroissiale de Brigue, le samedi 15 juillet 1995, à 10 heures.

La défunte repose à la chapelle de Brigue.

En lieu et place de fleurs, pensez à la chapelle de Geimen, c.c.p. 19-7315-8, ou à la Fondation suisse des paraplégiques, Bâle, c.c.p. 40-8540-6.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



S'est endormi paisiblement dans sa 56^e année, à Montana, le 12 juillet 1995, entouré de l'affection des siens, du dévouement du personnel hospitalier, et réconforté par les sacrements de l'Eglise

Monsieur

Cyrille GEORGES

Font part de leur peine:

Ernest et Cécile GEORGES, leurs enfants et petits-enfants, à Saint-Martin;
André et Rose GEORGES, à Saint-Martin;
Jeannette et Henri MORAND-GEORGES, leurs enfants et petits-enfants, à Saint-Martin et Hérémece;

Ses oncles, tantes, cousins, cousines et filleuls;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église de Saint-Martin, le samedi 15 juillet 1995, à 10 heures.

Cyrille repose à la chapelle mortuaire de Saint-Martin, où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 14 juillet 1995, de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le Kiwanis-Club Monthey-Chablais

a le pénible devoir de faire part du décès de

Madame

Emma BERRA

belle-mère de son membre M. Fernand Avanthey.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-276863



**La Banque Raiffeisen
de Val-d'Illiez-Champéry**

a le regret de faire part du décès de

Madame

Emma BERRA

belle-maman de M. Denis Mariétan, président du conseil d'administration.

036-276822



**L'Association rencontres, loisirs
et culture à Sion**

a le regret de faire part du décès de

Madame

**Marie-Jeanne MAYORAZ-
GAILLAND**

maman de son animateur M. Nicolas Mayoraz.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-276975



**Les Grands Magasins
La Placette Monthey S.A.**

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur

Ulysse ALBASINI

père de M. Christian Albasini, responsable des ressources humaines.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-276967



L'entreprise Gérard Lambiel à Ardon

a le regret de faire part du décès de

Monsieur

Ulysse ALBASINI

papa de son fidèle collaborateur et ami Bruno.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

Votre présence chaleureuse, vos messages de sympathie et d'affection, vos envois de fleurs, de couronnes et de dons, lors du décès de

Monsieur

Jean-Louis TORRENT

nous ont été d'un grand réconfort. Recevez nos sincères remerciements et notre vive reconnaissance.

Corcelles-près-Payerne, et Sierre, juillet 1995.



Cela s'est passé un 14 juillet:
 1994 - Les soldats allemands du corps européen descendent pour la première fois les Champs-Élysées à l'occasion du défilé du 14 juillet présidé pour la dernière fois par François Mitterrand.
 1990 - Un concert gigantesque de Jean-Michel Jarre à la Défense rassemble un million et

Il était un jour

demi de personnes.
 1989 - Des centaines de milliers de Parisiens et plusieurs millions de téléspectateurs du monde entier assistent au gigantesque opéra-ballet de Jean-Paul Goude, sur les Champs-Élysées,

qui s'achèvera par un spectaculaire feu d'artifice clôturant les fêtes du bicentenaire.
 1987 - Un torrent de boue balaie un terrain de camping, au Grand-Bornand (Haute-Savoie): 23 morts.

Ils sont nés un 14 juillet:
 - Le cardinal Jules Mazarin, prélat et homme d'Etat français d'origine italienne (1602-1661)
 - Le romancier américain Irving Stone (1903)
 - L'ancien président américain Gerald Ford (1913)
 - Le metteur en scène suédois Ingmar Bergman (1918)
 - L'acteur français Lino Ventura (1919-1987). (ap)

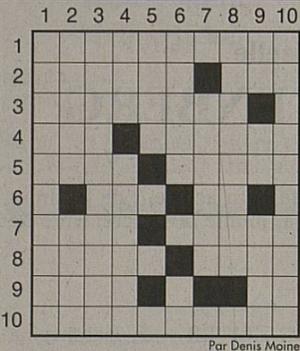


Messageries du Rhône et BVA Sion S.A.

Case postale 555 - 1951 Sion
 Tél. (027) 297 666

2 000 000 d'adresses privées à votre disposition

MOTS CROISÉS



Par Denis Moine

Horizontalement: 1. Grand animateur de tangos. 2. Machine agricole - Dé-pouillés. 3. On l'appelle aussi arbre du voyageur. 4. Fait - Table indiscreète. 5. Etoile - Théologien ancien. 6. Pension - Connu. 7. Complément de texte - Regardai par transparence. 8. Rivière de Guyane - On s'y sépare allégrement. 9. Part aux frais - Préposition. 10. Au parfum.

Verticalement: 1. Les chiens qui aboient ne l'émeuvent guère... 2. Temps mouvementé - Petit poids. 3. On la fait souvent à vue. 4. Abréviation dans une société commerciale - Joueurs de première ligne. 5. Fleuve irlandais. 6. Pas très progressistes - Rarement éveillé. 7. Temps libre. 8. Livré au public. 9. Lettre grecque - Outil à dessin - Charge de bât. 10. On les soutient après les avoir avancés.

Solution du jeu précédent

Horizontalement: 1. Contre-vent. 2. Obèse. Idée. 3. L'épave. 4. Osera. Et. 5. Ré. Épiser. 6. Amers. Ce. 7. Terreurs. 8. Tels. Pas. 9. ETA. Pégase. 10. Ses. Gloses.

Verticalement: 1. Coloristes. 2. Obèse. Été. 3. Nèvé. Atlas. 4. Tri-rèmes. 5. Retaper. Pg. 6. Irréel. 7. Vitesse. Go. 8. Edits. Upas. 9. Néo. Ecrasé. 10. Tendresses.

Chasse nocturne



Sphinx du peuplier capturé puis relâché, goûtant aux joies de la liberté retrouvée.

keim

Par une moite soirée de juillet, des touristes égarés ont dressé une table et déplié des chaises de camping au bord d'une artère. Une lumière vive éclaire un drap blanc tendu à la verticale. Drôle de toile de tente pour des originaux ayant atterri là au hasard de leurs pérégrinations estivales. Bientôt, une ombre se lève, quitte la table, s'approche du drap brillant et s'y penche. Quelques secondes plus tard, un homme en short quitte l'irréelle clarté, regagne l'obscurité en opinant du chef; indistinctement, on le devine grif-

fonnant quelques notes mystérieuses sur un cahier d'écolier posé sur la table. «Sûrement des Belges ou des Hollandais qui font du camping sauvage», maugréent les autochtones en regagnant leurs pénates. Eh bien non! Il s'agit en réalité d'entomologistes locaux qui assouvissent leur passion, en chassant méthodiquement les insectes. La lampe à vapeurs de mercure attire les papillons, les coléoptères et autres bestioles vrombissantes; ceux-ci se posent sur l'écran blanc. Le spécialiste peut alors les identifier tout à loisir. La réussite d'une telle entreprise

nocturne dépend de différents facteurs: température, force du vent, phase de la lune, choix de l'emplacement... Ce travail de bénédictin permet de connaître la répartition, les effectifs, la période de vol, les exigences écologiques de nombreuses espèces d'insectes. Il serait presque impossible de les localiser sans le subterfuge de la lampe spéciale. C'est lors d'une telle soirée que le sphinx du peuplier, reproduit ci-dessus, avait pointé le bout de ses antennes sur la toile virginale. Ce sphingidé se plaît dans les endroits humides comme les berges du Rhône ou les abords

d'un étang. Il trouve là les peupliers dont ses chenilles grignotent les feuilles avec avidité. Ce papillon vole en deux générations dès le mois de mai et jusqu'en septembre. Il est commun en plaine et monte parfois jusqu'à 1900 mètres...

Sur le coup des deux heures du matin, ces chasseurs d'un autre type replient leur matériel et secouent en dernier le fameux drap blanc. Le charme est rompu et les insectes déboussolés par la manœuvre s'égaillent tous azimuts, en jurant qu'on ne les y reprendra plus.

Christian Keim

LE TEMPS AUJOURD'HUI

☀️ 05.44 ☾ 22.19 ☹️ 0° 3500 m
 ☀️ 21.18 ☾ 08.20

Situation générale
 Une zone de basse pression centrée près de l'Irlande envoie des masses orageuses vers nous, provoquant un rafraîchissement qui se fera sentir durant tout le week-end.

Aujourd'hui
 Un temps assez ensoleillé, puis nuageux et orages qui peuvent être localement violents. Vents du sud-ouest modérés en montagne.

Evolution
 Demain et dimanche: temps variable et plus frais (21 à 26 degrés), des averses. Une fois encore, la détérioration passagère du temps coïncide avec une fin de semaine. Lundi et mardi: à nouveau bien ensoleillé.

Message
 Une ampoule à basse consommation, chère à l'achat, fait gagner de l'argent finalement.

Demain ☀️ ☁️ ☔️
Après-demain ☀️ ☁️ ☔️

+ 28 ☀️ Températures ☾ 18

Températures en Suisse et en Europe hier à 14 heures

Vouvry	peu n. 26	La Sage	peu n. 20	Genève	peu n. 28	Bâle	peu n. 27	Paris	peu n. 31	Rome	peu n. 27
Fey	peu n. 26	Crans-Montana	peu n. 22	Neuchâtel	beau 27	Zurich	beau 27	Nice	beau 26	Londres	pluie 21
Sion	peu n. 28	Zermatt	peu n. 23	Berne	peu n. 28	Locarno	peu n. 29	Munich	peu n. 27	Athènes	très n. 32

Cet espace est à disposition de
NOS ANNONCEURS
 pour la publication
«D'AVIS TARDIFS»
 Les messages peuvent être transmis par fax (027/29 75 65) au NF jusqu'à 18 heures la veille de parution
 Prix Fr. 492.-
 Renseignements complémentaires:
 Publicitas (027) 295 200 ou 295 400

Environnement

Températures hier, (min./max) Ozone (O₃) maximum
 Valeur limite boratoire: 120 µ g/m³

Massongex: 400 m	15	27	133
Agettes: 1060 m	16	26	127
Turtmann: 620 m	16	29	122

0 30 60 90 120 150 180

INSOLITE

Miss America en maillot de bain?

NEW YORK. - Les téléspectateurs américains vont devoir trancher une délicate question. Les participantes au concours de beauté Miss America doivent-elles continuer à défilier en maillot de bain comme elles le font depuis 1921? Durant les trois heures de retransmission en direct du concours, le 16 septembre, les téléspectateurs pourront voter par téléphone, a expliqué mercredi à New York Leonard Horn. Si le «non» l'emporte, le final peu vêtu, sévèrement critiqué par les féministes, sera remplacé par un autre type de compétition, a-t-il ajouté. Dans ce cas, seul le jury aura le loisir de contempler les concurrentes en maillot. (ats/reuter)

La fonte des glaces s'accélère

LONDRES. - La superficie couverte par la banquise de l'Arctique diminue plus vite qu'elle ne l'a jamais fait, ont rapporté hier des scientifiques norvégiens. Ils imputent le phénomène au réchauffement du climat mondial. «Les données obtenues par micro-ondes laissent penser qu'au cours de la période 1987-1994, le rythme de recul de la banquise de l'océan glacial Arctique s'est accéléré», écrivent Martin Miles et des collègues du Centre d'études de l'environnement Nansen, de Bergen. (ats/reuter)

HUMEUR

Le tourisme helvétique connaît une année 1995 relativement pénible. Déjà les chiffres de la saison d'hiver sont moroses, en régression presque partout, générant des inquiétudes légitimes auprès des responsables économiques de notre canton. La saison d'été ne s'annonce pas tellement sous de meilleurs auspices, puisque jusqu'à la mi-juillet nos stations n'ont pas grouillé d'une multitude d'hôtes très importante. Les commerçants ont déjà ressenti les effets négatifs de cette absence de touristes à fin juin et début juillet.

Recul touristique

Pourquoi ce recul dans le tourisme helvétique, ce retrait d'un marché pourtant fort et bien structuré depuis de nombreuses années? La cherté du franc suisse y est certainement pour beaucoup mais il n'y a pas que cela: les modes et les habitudes évoluent. Si hier la montagne faisait recette à coup sûr il a suffi d'une augmentation des prix des prestations pour que les goûts se modifient radicalement. Les Suisses éprouvent ainsi maintenant beaucoup de plaisir à s'exiler sur les bords de l'Adriatique, dans les îles, aux Etats-Unis ou en Europe de l'Est... Pour payer un prix raisonnable autant changer d'horizons et voir de nouvelles têtes, de nouveaux paysages. Les vacances d'été au bord de l'eau, il n'y a rien de mieux actuellement... Peut-être la roue tournera à nouveau mais il faut également se poser des questions et se demander si l'on n'a pas trop voulu «traire la vache» touristique; lorsque la pizza atteint 20 francs à Lucerne, le capuccino 4 fr. 70... on se dit que quelque part il y a peut-être encore des choix à faire, surtout sur l'avenir...
 Jean-Marc Theytaz